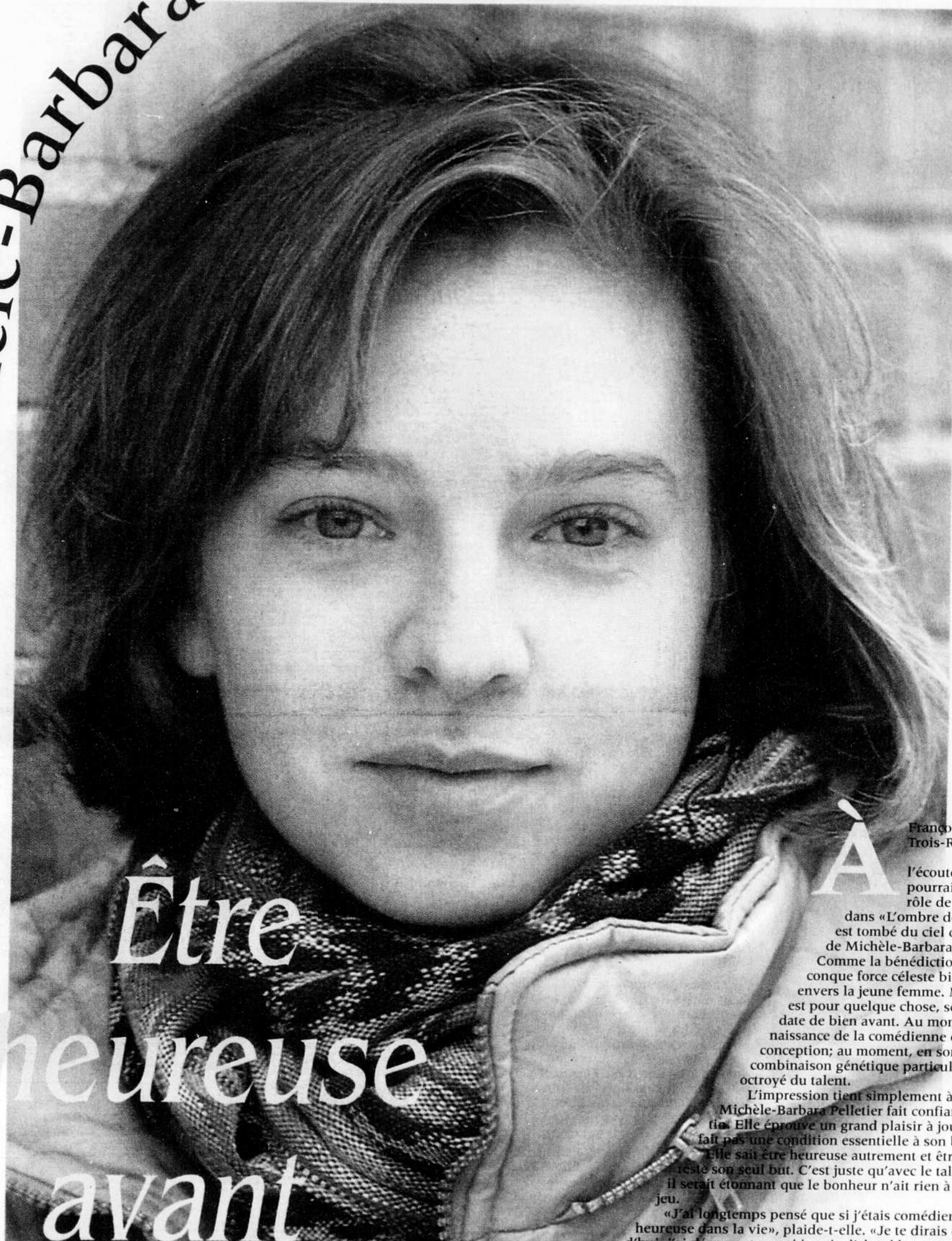


Le Nouvelliste
Samedi
4 mars
2000

PLUS magazine

Michèle-Barbara Pelletier



Être
heureuse
avant
toute chose

François Houde
Trois-Rivières

À l'écouter parler, on pourrait croire que le rôle de Catherine dans «L'ombre de l'épervier» est tombé du ciel dans les mains de Michèle-Barbara Pelletier. Comme la bénédiction d'une quelconque force céleste bienveillante envers la jeune femme. Mais si Dieu y est pour quelque chose, son intervention date de bien avant. Au moment de la naissance de la comédienne ou plutôt de sa conception; au moment, en somme, où une combinaison génétique particulière lui a octroyé du talent.

L'impression tient simplement à ce que Michèle-Barbara Pelletier fait confiance à son destin. Elle éprouve un grand plaisir à jouer mais n'en fait pas une condition essentielle à son bonheur.

Elle sait être heureuse autrement et être heureuse reste son seul but. C'est juste qu'avec le talent qu'elle a, il serait étonnant que le bonheur n'ait rien à voir avec le jeu.

«J'ai longtemps pensé que si j'étais comédienne, je serais heureuse dans la vie», plaide-t-elle. «Je te dirais qu'aujourd'hui, j'ai découvert que si je suis d'abord heureuse, ça m'apporte du plaisir dans mon travail.»

«Au cours des deux dernières années, j'ai moins joué. Mais tu vois, l'été dernier, j'ai fait de la régie de cinéma. Je transportais du filage, je m'occupais du chauffage des roulottes de la production, je ramassais les poubelles. J'ai adoré ça. C'était très physique, j'étais en grande forme.»

«Quand j'ai commencé le métier de comédienne, il y a huit ans, j'avais l'impression de ne pas savoir faire autre chose. Après, je me suis rendue compte qu'il y a autre chose dans la vie.»

«Aujourd'hui», poursuit-elle, «je fais ce métier parce que j'aime ça. En plus, on me fait confiance, on m'engage. Et puis, il y a toujours un sentiment de satisfaction dans la reconnaissance du public à notre égard. Même si je sais que ça ne me comble pas parfaitement.»

Être heureuse, page P2

Image-Média Mauricie: Marie Duhaime

Graphisme: Louise Michaud

L'Odyssée

D'après Homère
ADAPTATION
Dominic Champagne
et Alexis Martin
MISE EN SCÈNE
Dominic Champagne

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON
www.v3r.net

vendredi 24 mars 20 h

un hiver «**show**»

Avec François Papineau / Pierre Lebeau / Dominique Quesnel / Sylvie Moreau / Guillaume Chouinard / Julie Castonguay / Henri Chassé / Norman Helms / André Barnard / Pierre Benoit / David Bonnier / Jean Robert / Anne / Michel André Cardin / François Laguerre

présente les sorties du

THÉÂTRE DE LA VILLE DE MONTRÉAL
CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTER

BILLETTERIE TROIS-RIVIÈRES
Achats téléphoniques
(819) 380-9797

BILLETS EN VENTE

À la Maison de la culture de Trois-Rivières

Deux femmes, deux visions, deux approches



(Image-Média Mauricie: Marie Duhaime)

Joan Lefebvre
propose «Le Chant de l'aube»
à la salle Découverte



(Image-Média Mauricie: Marie Duhaime)

Claude Marville
présente «Effluences»
à la salle Raymond-Lasnier

Roland Paillé
Trois-Rivières

À quelques jours de la Journée de la femme, la Maison de la culture de Trois-Rivières présente les oeuvres de deux femmes artistes qui proposent une vision différente l'une de l'autre, de même que l'approche que chacune privilégie.

Dans la salle Raymond-Lasnier, Claude Marville s'est laissée inspirer par ses souvenirs pour produire des toiles dont l'abstraction courtise le figuratif. Ses toiles deviennent une transcription artistique de ses souvenirs. «Mais dans l'abstraction, il y a presque toujours la nature», souligne-t-elle.

«Les couleurs réfèrent à des endroits où j'ai vécu», laisse-t-elle savoir, faisant ainsi allusion à divers coins de sa France natale (Amboise, Dreux, Chartres, Paris), au Vietnam (Saigon), ainsi qu'au Québec qu'elle habite depuis 1954. «Par exemple, les teintes plus douces rappellent la Touraine, et le gris, Paris», illustre-t-elle.

«Effluences» porte notamment sur une recherche que l'artiste a menée sur l'empatement en peinture. «À l'université — elle a complété un baccalauréat en arts plastiques à l'UQTR l'an dernier —, j'ai fait un travail là-dessus. Moi-même, j'ai vu des peintures avec de gros empâtements qui s'étaient dégradés assez rapidement. Dans ma recherche, j'ai trouvé des possibilités d'empâtements qui, d'après moi, vont durer assez longtemps», prétend-elle.

La finition métallique fait également partie de la recherche de Mme Marville. Mais cette technique n'est pas sans lui apporter sa part de surprises. «Avant la finition métallique, je ne sais pas toujours ce que ça va donner à la fin. C'est l'élément surprise. Je suis obligée de travailler plusieurs finitions métalliques pour arriver à ce que je veux. C'est toujours une petite angoisse, avant la fin», admet-elle.

Outre la peinture, Mme Marville a aussi touché à la céramique, la tapisserie, l'architecture et l'urbanisme, et à la sculpture (argile cuite) et le dessin. Même la musique, au Conservatoire inter-

national de musique de Paris. «Quand j'étais plus jeune, il y avait un professeur du conservatoire qui avait sa maison de campagne voisine de la nôtre. Et en face, de l'autre côté du fleuve, il y avait Francis Poulenc», raconte-t-elle.

La salle Découverte présente Joan Lefebvre: une artiste qui compte une bonne quinzaine d'années d'expérience et qui bâche et travaille d'arrache-pied pour obtenir le meilleur résultat possible.

Dans «Le Chant de l'aube», elle expose le fruit de ses deux dernières années de labeur et de recherche. La technique qu'elle a développée consiste à créer une mosaïque à l'aide de particules de coquilles d'oeuf, rehaussant ainsi ses peintures en enrichissant leur esthétique et leur contenu. Il lui arrive aussi d'utiliser des parcelles d'oursin dans la même optique.

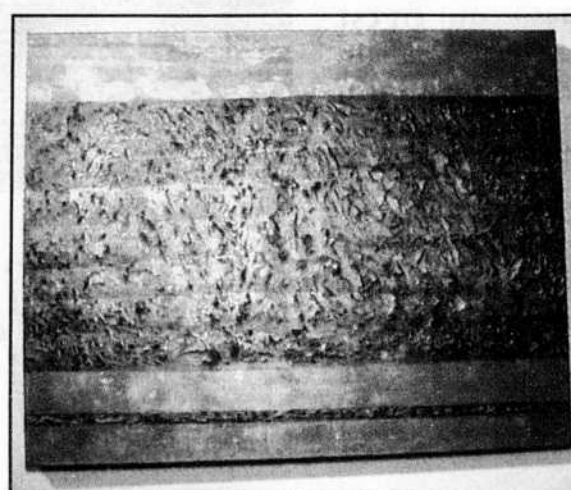
Ce travail de bénédictin implique que chaque petit morceau est peint et collé un à un. Par cette exposition, l'artiste qui s'inspire beaucoup de l'art gothique présente pour la première fois en public le résultat de cette technique qu'elle a mise au point.

Les tableaux de Joan Lefebvre se distinguent aussi par les effets de transparence, fort réussis, qu'ils comportent. Parfois, on peut voir une superposition de (plusieurs) voilages, ce qui prouve la maîtrise de l'artiste, qui travaille à l'acrylique.

Mme Lefebvre vit depuis quelque temps une période de grande fébrilité. Lors du dernier Concours international du Cercle des artistes peintres et sculpteurs du Québec, elle a remporté le Prix d'excellence dans la catégorie «frontières figuratives». Avant les fêtes, elle a réalisé la «fresque du millénaire» au café-galerie l'Embuscade.

Elle a également vu une de ses oeuvres être retenue pour être exposée à la Galerie de l'Université d'Aveiro, au Portugal, du 31 mai au 14 juin. Et depuis samedi dernier, elle occupe un nouvel atelier, rue Sainte-Anne à Yamachiche, qui la comble.

Ces deux expositions tiennent l'affiche de la Maison de la culture de Trois-Rivières jusqu'au 19 mars. ●



Être heureuse avant toute chose

(Suite de la page P1)

■ Ça implique d'être reconnu dans la rue, par des étrangers. «Mon but, c'est d'arriver à toucher quelqu'un dans ce que je fais. Mais nous, en tant que comédiens, notre acte artistique, c'est notre corps. Le côté le plus difficile du métier, c'est que des gens s'approprient notre image et oublient un peu qui nous sommes comme individus. Je ne peux pas me plaindre parce qu'à ce titre-là, j'ai été très chanceuse: les rôles que j'ai faits ne m'ont pas amené à être systématiquement reconnue dans la rue.»

Et le rôle important dans l'«Ombre de l'épervier» justifie-t-il ces inconvénients? «Oui, c'est un très beau rôle. Ce n'est pas tant une question de quantité de scènes que de qualité. Dans une même expérience, il y a eu le dramatique, la crise, la scène de nu, etc. Tout ça dans le même personnage. Je n'avais jamais fait tout ça avant. Ça a vraiment été une expérience très l'un, c'est maintenant que je m'en aperçois. J'ai vu avec le recul à quel point on avait travaillé fort. Sur le coup, je ne m'en rendais pas

compte.»

Le tournage s'est déroulé sur environ quatre mois et demi. Michèle-Barbara Pelletier a eu à travailler environ une journée sur deux. «Nous étions très bien traités», se souvient-elle. «Ce n'est pas l'équivalent des grandes productions américaines, disons, mais les conditions étaient belles. C'était une belle expérience.»

Elle a appris à assumer les conséquences naturelles de pareille expérience, à savoir la rupture avec tout le monde au terme du tournage. «Au début de ma carrière, je trouvais ça extrêmement difficile. Je pleurais pendant des jours à la fin des tournages, je me cherchais du monde à appeler. Aujourd'hui, il n'y a plus ça. Quand c'est fini, on passe à autre chose.»

La pression

Avec la seconde série, elle assume la relève des vedettes de la première. Et comme son personnage de Catherine est au devant de la scène, elle en a beaucoup sur les épaules. «Ça n'a pas été un problème parce que je ne savais pas l'importance que mon personnage avait dans la série. Je ne l'ai réalisé que lorsque j'ai vu la pre-

mière pub annonçant la série bien après la fin du tournage. C'est vraiment là que j'ai compris l'importance du personnage de Catherine dans la série. mais comme le travail était fait...»

«Mais même avec le recul, ça m'a ébranlé un peu. C'est beaucoup de poids, de responsabilités. C'est quelque chose de savoir qu'il y a des gens qui écoutent la série spécifiquement pour savoir ce qui arrive à mon personnage d'une semaine à l'autre, je sens comme une certaine obligation envers le public.»

«Évidemment, il y a des similitudes entre moi et Catherine», admet la comédienne. «La force de caractère en est une, je dirais. Nous sommes toutes deux passionnées. Mais moi, je ne rentre pas dans le personnage. Chacun a sa technique. Je ne rentre pas dans un costume, c'est moi, Michèle-Barbara qui joue un personnage. Je donne ma peau à moi à quelqu'un d'autre. Émotionnellement, je lui donne ce que j'ai qui lui convient mais ce que je n'ai pas, je ne peux évidemment pas le donner.»

«Voilà peut-être pourquoi c'est toujours un coup de dés pour moi d'avoir un rôle. Je fais l'audition en

me disant que si j'ai ce qu'il faut, on va me choisir, sinon, tant pis. Depuis huit ans que je fais ce métier-là, ça a toujours été la même chose, toujours des coups de dés.» Il faut donc conclure qu'elle a la baraka. À défaut de jouer sur les planches, elle devrait se recycler dans les casinos.

Certes, un rôle aussi riche que celui de Catherine a ses exigences. «Il y a eu des moments où j'ai dû faire des choses dont je n'avais pas envie, qui me semblaient trop dures. Mais je n'avais pas le choix et je sais que ce sont des choses dont on est très fier une fois qu'on les a réalisées parce qu'on a vraiment l'impression d'avoir fait reculer ses limites.»

«Ce dont je me rends compte, c'est que dans la vie en général, quand je me donne la chance d'oser quelque chose, de ne pas dire non, au bout de la ligne, je suis toujours satisfaite. Le rôle de Catherine a été une occasion comme ça. Je l'ai senti dans les crises du personnage. C'est quelque chose que je n'avais jamais fait auparavant: briser des objets, hurler, lancer un téléphone par la fenêtre, etc. Pourtant, c'est une des premières choses que tu as envie de faire en tant qu'acteur. Et là, dans «L'ombre de l'épervier», c'est arrivé

deux fois.»

«Et c'est l'uuuuun!» jubile-t-elle. «Mais malgré tout, ce n'est pas parfaitement satisfaisant parce qu'il y a des exigences techniques qui gouvernent: il fallait que je lance le téléphone à tel moment, que je sois à tel endroit précis à tel moment de la scène, etc.»

Si elle n'avait jamais vu le produit final avant la conférence de presse annonçant la diffusion, elle a dit qu'elle avait été très impressionnée dès le premier épisode. «On se donne pendant quatre mois et on souhaite que le produit final soit à la hauteur de nos attentes. Et là, ça l'est. C'est agréable de constater que le public aime cette série parce qu'elle est bien faite.»

Les retombées? Rien d'officiel pour l'instant. «S'il n'en tient qu'à moi, je ne vois pas les choses en terme de carrière. Tout ce que je souhaite, honnêtement, c'est de continuer à être heureuse. Je vis présentement une journée après l'autre et je me sens vraiment bien. J'adore ça. C'est là que je m'aperçois que la vie n'est pas un grand bonheur mais plutôt plein de petits bonheurs à chaque jour.» ●

RENCONTRE

Le délire plus enrobé

François Houde
Trois-Rivières

Si vous demandez aux deux comparses de «Crampe en masse» le secret du succès en humour au Québec, ils pourraient bien vous dire que la première étape, c'est de se faire planter par les critiques. Et pour une fois, ça ne serait pas vraiment une farce.

Le duo formé par Ghyslain Dufresne et Mathieu Gratton a sorti un premier album en août 1998. Un album d'humour musical, disons. Leur humour n'a pas touché les critiques, acerbes dans leurs propos, mais les «Crampe en masse» ont certainement rejoint un public puisqu'ils ont vendu plus de 25 000 copies de l'album. Leur participation à l'émission «Black-Out» (décidément, ils ont un don pour se mettre les critiques à

Ghyslain Dufresne
(à gauche) et
Mathieu Gratton
forment le duo
«Crampe en
masse» qui en est
déjà à son
deuxième album
de chansons
humoristiques.



(Image-Média Mauricie: Marie Duhaime)

«Crampe en masse» a sorti son deuxième album

dos, les jeunes...) pourrait expliquer beaucoup de choses soutiennent-ils. «C'est extraordinaire à quel point la télévision est efficace pour se faire connaître et pour vendre un produit», constate Mathieu Gratton.

À Trois-Rivières, plusieurs connaissent ce tout jeune humoriste pour sa participation comme animateur aux mardis stand up comic du Pub en Ville.

Il ne faut pas écouter le premier album bien longtemps pour deviner qu'ils recrutent leur public principalement chez les jeunes. L'humour, profondément absurde et irrévérencieux a de quoi séduire la clientèle adolescente. «Ce qui est spécial, c'est qu'on entend des gens même dans la quarantaine avancée nous dire qu'ils nous trouvent drôles et qu'ils aiment l'album», de confier Ghyslain Dufresne.

Ce premier album avait été fait «maison». Des arrangements minimaux, une qualité générale qui trahissait le manque de budget. «On voulait entrer dans notre argent, c'est tout. On estimait qu'en vendre 400 copies, ce serait extraordinaire.» 24 600 copies au-delà des prévisions, ils se sont remis à l'ouvrage pour un deuxième album intitulé «Roule-toi par terre».

La sortie date de trois mois, maintenant. Ils en ont déjà vendu 15 000 copies. Cette fois, ils ont travaillé la forme un peu plus. «Les arrangements sont plus sophistiqués. On a mis plusieurs musiciens à contribution et le budget de produc-

tion a doublé.»

«Le premier album n'a pas tourné du tout à la radio», dit Dufresne. «Pour le deuxième, on voulait faire en sorte que ce soit un peu plus acceptable pour les stations radiophoniques. C'est donc plus élaboré musicalement, plus enrobé. On ne s'est pas contenté d'une guitare sèche et de la voix.»

«En sachant que 25 000 personnes avaient acheté le premier, on s'est dit que cette fois-ci, on allait se forcer un peu», rigole-t-il.

Si la musique aura changé quelque peu, connaissant Mathieu Gratton, il ne fait aucun doute que les textes demeureront aussi fous. C'est la marque de commerce du duo. «C'est moins cru», admet Gratton. «Moins vulgaire, mais les textes sont plus absurdes. Ils sont plus imagés. On peut dire que c'est une écriture plus raffinée. Sans compter qu'il a fallu trouver d'autres thèmes.»

«On n'aborde pas la chose en décidant de thèmes. Il n'y a pas de message. Il n'y en a jamais eu. C'est du délire, tout simplement», d'analyser Gratton. «Cette fois-ci, comme la musique est plus élaborée, on porte moins attention aux paroles dès le départ», de rajouter Dufresne. «Tu peux l'écouter en faisant la cuisine et trouver ça agréable même si tu ne portes pas trop attention aux mots.»

Ce qui ne les empêche pas de faire une chanson drôle sur le suicide, par exemple. «Disons qu'on s'aperçoit plus ou moins qu'il y est ques-

tion de suicide. C'est un gars qui essaie plusieurs façons invraisemblables de se suicider mais pour se rendre compte finalement que la vie est trop belle.»

Un spectacle

Forts de leur succès mais aussi parce qu'ils ont un grand besoin de maintenir un bon niveau de production, les deux gars sont en train de préparer un spectacle qu'ils présenteront sur scène et dont les premières représentations sont prévues pour le mois d'avril. «Le contenu est pas mal établi mais on va prendre le mois de mars en entier pour le peaufiner, travailler avec nos musiciens, établir plus précisément le contenu et à partir du mois d'avril, on va entreprendre une tournée de cégeps et de petites salles», de préciser Gratton. «Il va y avoir des chansons mais aussi du stand-up avec des personnages. C'est nécessaire parce que tu peux écouter le disque plusieurs fois à cause de la musique, mais une fois que tu connais les paroles, tu ne peux pas les entendre indéfiniment sans finir par te fatiguer. Alors, on va incorporer des éléments d'humour que Ghyslain et moi avons développé. En plus, il va y avoir des nouvelles chansons qui ne sont pas sur les disques.»

Quoi qu'il en soit du spectacle, les deux comiques ont le matériel pour un autre disque. Et probablement plusieurs autres. Tout est déjà prêt, dans leur tête. ●

COGECO 1630, 6e Rue, bureau 100
Trois-Rivières (Québec) G8Y 5B8
Tél.: 379-2443 - Téléc.: 379-9174 administration

Horaire de la télévision locale de COGECO câble 11
Semaine du 5 mars au 10 mars 2000

Le dimanche 5 mars
14 h Nos élus, qui sont-ils ? «Lise Landry» (TVL Trois-Rivières)
14 h 30 La dignité c'est pour la vie (TVL Shawinigan-Trois-Rivières)
15 h Info 3e âge #6 (TVL Shawinigan)
15 h 30 Une foi pour aujourd'hui «Poésie vivante» (TVL Shawinigan)
16 h L'ACEF c'est quoi ? (TVL Trois-Rivières)
16 h 30 L'Ultime sacrifice (TVL Shawinigan)
17 h Les entrepreneurs «Jean-Claude Picard et Jean-Pierre Binette» (TVL Shawinigan)
17 h 30 Passionnés d'histoire #9 (TVL Cap et Trois-Rivières)
18 h Le prof vous explique #9 R (TVL Shawinigan)
18 h 30 Bien branché #10 (TVL Shawinigan - Trois-Rivières)
19 h Une place à prendre #7 (TVL Shawinigan)
19 h 30 Dans nos vieilles maisons #23 (TVL Shawinigan)
20 h Loisirs de vacances #22 (TVL Saint-Hyacinthe)
20 h 30 Peindre avec Deny #21 (TVL Magog)
21 h Enfin libre... avec Narcotiques Anonymes #3 (TVL Trois-Rivières)
21 h 30 Promenade dans le jardin Daniel A. Séguin #3 (Saint-Hyacinthe)
Bonsoir

Le lundi 6 mars
15 h 30 Le chapelet
16 h Portrait de la Mauricie «Paul-André Bellefeuille» (TVL Shawinigan)
16 h 30 L'Ultime sacrifice (TVL Shawinigan)
17 h Bien branché #10 (TVL Shawinigan - Trois-Rivières)
17 h 30 Communiqués
18 h 30 Passionnés d'histoire #9 (TVL Cap et Trois-Rivières)
19 h Une place à prendre #7 (TVL Shawinigan)
19 h 30 Nos élus qui sont-ils ? «Lise Landry» (TVL Trois-Rivières)
20 h Le devenir des paroisses (TVL Shawinigan)
20 h 30 La dignité c'est pour la vie (TVL Shawinigan - Trois-Rivières)
21 h Les chasseurs de feu (TVL Valleyfield)
Bonsoir

Le mardi 7 mars
15 h 30 Le chapelet
16 h Nos élus, qui sont-ils ? «Lise Landry» (TVL Trois-Rivières)
16 h 30 Info 3e âge #6 (TVL Shawinigan)
17 h Une place à prendre #7 (TVL Shawinigan)
17 h 30 Télé-Bingo
18 h 30 Communiqués
19 h 30 Les entrepreneurs «Jean-Claude Picard et Jean-Pierre Binette» (TVL Shawinigan)
20 h Portrait de la Mauricie «Paul-André Bellefeuille» (TVL Shawinigan)
20 h 30 Bien branché #10 (TVL Shawinigan et Trois-Rivières)

21 h Une foi pour aujourd'hui «Poésie vivante» (TVL Shawinigan)
21 h 30 C'est ça la vie #24 (TVL Trois-Rivières)
22 h **Bonsoir**

Le mercredi 7 mars
15 h 30 Le chapelet
16 h Une foi pour aujourd'hui «Poésie vivante» (TVL Shawinigan)
16 h 30 Parole et vie #75 (Montréal)
17 h 30 Communiqués
18 h 30 C'est ça la vie #24 (TVL Trois-Rivières)
19 h Sport en direct (TVL Trois-Rivières)
19 h 30 Le prof vous explique #9 R (TVL Shawinigan)
20 h Indice #9 (TVL Valleyfield)
20 h 30 Environnement chasse et pêche #23 (TVL Saint-Hyacinthe)
21 h Peindre avec Deny #21 (TVL Magog)
21 h 30 Loisirs de vacances #22 (TVL Saint-Hyacinthe)
22 h **Bonsoir**

Le jeudi 8 mars
15 h 30 Le chapelet
16 h Portrait de la Mauricie «Paul-André Bellefeuille» (TVL Shawinigan)
16 h 30 Les entrepreneurs «Jean-Claude Picard et Jean-Pierre Binette» (TVL Shawinigan)
17 h C'est ça la vie #24 (TVL Trois-Rivières)
17 h 30 Communiqués

18 h 30 Dans nos vieilles maisons #23 (TVL Shawinigan)
19 h Sport en direct (TVL Trois-Rivières)
19 h 30 L'Ultime sacrifice (TVL Shawinigan)
20 h 00 Le devenir des paroisses (TVL Shawinigan)
20 h 30 MPDA, c'est quoi ? (TVL Cap-de-la-Madeleine)
Bonsoir

Le vendredi 9 mars
18 h 00 Sport en direct (TVL Trois-Rivières)
18 h 30 Indice #9 (TVL Valleyfield)
19 h Jardinons avec... #22 (TVL Saint-Hyacinthe)
19 h 30 Options santé #18 (TVL Therford Mines)
20 h Le prof vous explique #9 R (TVL Shawinigan)
20 h 30 Environnement chasse et pêche #23 (TVL Saint-Hyacinthe)
21 h Enfin libre... avec Narcotiques anonymes #3 (TVL Trois-Rivières)
21 h 30 Promenade dans le jardin Daniel A. Séguin #3 (St-Hyacinthe)
22 h **Bonsoir**

Pour information: 693-8353
Extérieur: 1 800-667-8353 - Télécopieur: (819) 379-2232

TÉLÉVISION ET VIDÉO

Les Jutra: pour récompenser l'excellence du cinéma québécois

Francine Champagne
Presse Canadienne

Au cours d'une grande fête qui se veut la célébration de l'excellence du cinéma québécois, Élyse Guilbault et Yves Jacques coaniment «La Soirée des Jutra», ce dimanche, 19h30, à TVA.

Cette deuxième édition permet-



(Photo - PC)

Yves Jacques et Élyse Guilbault seront les hôtes de la 2e édition de «La Soirée des Jutra».

tra au grand public d'apprendre à mieux connaître les artisans du cinéma québécois, qui prend de plus en plus d'envergure. Au cours de la soirée, des interventions musicales de Daniel Bélanger, Isabelle Boulay, Anne Dorval et Claude Dubois seront présentées et une vingtaine de comédiens dont Geneviève Brouillette, Pascale Bussières, Michel Côté, Pierre Curzi, Denise Filiatrault, Patrick Huard, David LaHaye, Louise Portal, Pierre Lebeau, Sophie Lorain, Marc Messier et Ginette Reno, remettront les statuettes aux lauréats.

Quinze films sont finalistes aux prix Jutra, en diverses catégories, alors que le trophée du meilleur sera attribué à l'un des quatre films suivants: «Emporte-moi» de Léa Pool, «Le Dernier Souffle» de Richard Ciupka, «Post Mortem» de Louis Bélanger et «Souvenirs intimes» de Jean Beaudin. Pour leur interprétation dans «Laura Cadieux: la suite», Ginette Reno et Pierrette Robitaille sont finalistes pour le Jutra de la meilleure actrice, en compagnie de Karine Vanasse pour «Emporte-moi» et Guylaine Tremblay pour «Matroni et moi».

Luc Picard pour «Le Dernier Souffle», Gabriel Arcand, «Post Mortem», Sébastien Huberdeau, «L'île de sable» et Pierre Lebeau, «Matroni et moi», sont en nomination pour le titre de meilleur acteur.

Beaux Dimanches

«Albertine en cinq temps», une adaptation télévisuelle de la pièce du prolifique Michel Tremblay, est présentée aux «Beaux Dimanches» de Radio-Canada, à 20 heures. Entre le théâtre et le cinéma, cette réalisation d'André Melançon et Martine Beaulne fait preuve d'une remarquable maîtrise et d'une grande sensibilité, lui permettant de rester vivante et accessible à une large public.

Albertine, 70 ans, (Monique Mercure) emménage dans sa dernière demeure, le foyer d'accueil. Ce moment bien particulier de sa vie fait ressurgir en elle les fantômes de son passé, ceux de la jeune Alberti-

ne de 30 ans (Macha Limonchik), ceux de la femme mûre de 40 et 50 ans (Élyse Guilbault et Sophie Clément) et aussi, celui de la dame plus âgée de 60 ans (Andrée Lachapelle).

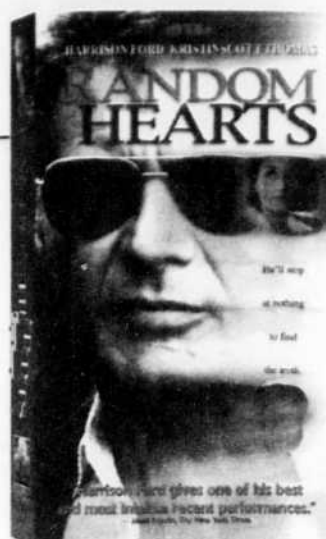
Compositeur, parolier, poète et interprète, Claude Léveillé, véritable légende de la chanson québécoise continue de nous émuir par sa grande sensibilité. Lors du Festival d'été de Québec 1998, accompagné de l'Orchestre symphonique de Trois-Rivières, il offrait un excellent spectacle dans lequel il interprétait, entre autres des succès tels «La Scène», «Les vieux pianos», «Emmène-moi au bout du monde» et son incontournable et merveilleux «Frédéric». À TV5, samedi, 19h30 et en rediffusion dimanche, 00h15.

On nous demande de préparer nos mouchoirs pour une heure de rire et de folies à l'occasion de «La mort de Pierre Légaré». L'humoriste pince-sans-rire rencontrera «la mort», alias Pierre Lebeau, qui viendra le chercher avec l'aide de Christian Bégin, alias «The Brain». Il laissera dans le deuil sa notaire favorite, Sophie Prigent et son vendeur de pré-arrangements, Julien Poulin.

Nous assisterons aux funérailles de Pierre, en compagnie d'Yvon Deschamps, Jean-Michel Anctil, Dominique Lévesque, Marie-Lise Pilon, Guy Mongrain et Pénélope McQuade. Une façon comme une autre de prendre la mort du bon côté. Ce dimanche, 22h, au réseau TVA.

Mercredi, 21h, à Télé-Québec, «Les Francs Tireurs» discutent d'abord du «Refus malade de vieillir». C'est une dure réalité que de vieillir, de voir sa jeunesse derrière soi, de constater que, graduellement, les rides apparaissent, la vue baisse, l'énergie diminue, mais c'est aussi une situation inévitable que tous les individus doivent traverser. Les intervenants, Geneviève Borne, Patrick Marsolais et Marc-André Coallier jettent un regard sur la situation.

C'est dans le cadre de l'émission «Les Règles du jeu», présentée ce samedi, 18h, à Télé-Québec qu'on parlera de «la guerre du cholestérol». Ce que ce fameux nom qu'on ne mentionnait même pas il y a quelques années a pris de l'ampleur au cours d'une période relativement courte! On en parle partout: à table, dans le bureau des médecins, dans les journaux, à la radio, à la télévision, entre nous, partout! Il est à se demander comment nos parents, nos ancêtres, arrivaient à vivre une existence saine, longue et bien remplie, sans en connaître le sens, sans même s'en préoccuper. Aujourd'hui, inscrire les mots «sans cholestérol» sur l'emballage d'un produit alimentaire est l'un des meilleurs arguments de vente qui soit. Une équipe de l'émission constate comment le lobby du cholestérol influence l'opinion publique et nous rapporte ce qu'elle a découvert à ce sujet.



Le coeur a ses raisons...

«Les hasards du coeur»

François Houde

Quand sa femme meurt dans un accident d'avion, un policier découvre qu'elle lui cachait une aventure et qu'elle était dans l'avion en compagnie de son amant, un professionnel lui-même marié à une politicienne très en vue. Obsédé par cette infidélité secrète, le policier se charge d'en informer la politicienne et tous deux essaient d'en savoir davantage sur la relation de leurs conjoints respectifs. Ce rapprochement forcé les entraîne l'un vers l'autre.

Disons-le tout de go, Sydney Pollack a fait mieux. Pourtant, c'est un sujet qui tombe parfaitement dans ses cordes. Il y exploite des thèmes qui lui sont chers tel que le souvenir obsessionnel, les amours impossibles, la trahison. En plus, il a en Harrison Ford et Kristin Scott-Thomas deux interprètes qui semblent parfaits pour lui. Seulement, son histoire est lente à se développer et laisse le spectateur en haleine. Le vieux maître n'a quand même pas raté son coup complètement et le film offre de beaux moments. Simplement, il ne remplit pas toutes ses promesses.

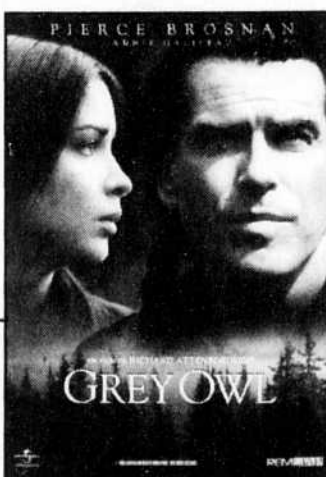
Américain 1999. Drame de Sydney Pollack avec Harrison Ford, Kristin Scott-Thomas et Bonnie Hunt.

«Grey Owl»

On est en 1937. Un Amérindien canadien nommé Grey Owl qui, l'hiver, vit de trappe dans les bois, gagne sa vie comme guide et en offrant des spectacles aux riches touristes américains l'été. Comme il aime écrire son journal quotidien, un de ces fortunés clients lui offre de publier ses écrits. L'ouvrage connaît un énorme succès de vente en Angleterre et on invite Grey Owl à aller y faire des conférences. Celui-ci y voit la possibilité de mener publiquement son combat pour la sauvegarde de l'environnement. Mais, devenu une vedette, il sait que tôt ou tard, le secret de sa véritable identité sera dévoilé.

Sir Richard Attenborough aime raconter des histoires. Habituellement, il le fait de façon plus grandiose. Ici, on sent que son film est davantage porté par sa sympathie pour le personnage et la cause qu'il défend que par un désir de réaliser un film d'anthologie. «Grey Owl» est un fort beau film, plein d'images superbes et majestueuses qui ont toutes été tournées au Québec. Même qu'une très grande part a été tournée dans notre région, dans la réserve faunique la Mastigouche. Le film est un véritable hommage à cette sauvage beauté. Sans compter que l'histoire, vécue, est également fascinante. En somme, c'est un film plutôt modeste mais qui procure un plaisir d'écoute au-delà des attentes. **Canadien/britannique.** Drame biographique de Richard Attenborough avec Pierce Brosnan, Annie Galipeau et Nathaniel Arcand.

Les suggestions sont faites à partir des films disponibles au Superclub Vidéotron.



«Hanüman a de quoi éblouir les plus jeunes.»
La Presse
«...Hanüman est visuellement superbe et tient ses promesses de film familial.»
Voir
«Hanüman a tout pour plaire aux jeunes.»
Le Journal de Montréal

Hanüman
LE DIEU SINGE

UN FILM DE FRED FOUGEA

À L'AFFICHE! TROIS-RIVIÈRES O.V. SON DIGITAL

CINÉMA FLEUR DE LYS
CARREFOUR TROIS RIVIÈRES OUEST 375-3277

9 salles • son numérique • écrans courbes
<http://www.actionfilm.ca/fleurdelys>

OUVERT EN MATINÉES POUR LA SEMAINE DE RELÂCHE

SEMAINE DU 3 MARS AU 9 MARS	
QUI A TUÉ MONA? (G)	Ven. 19h00 - 21h30 Sam. au Jeu. 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
MON CHIEN SKIP (G)	Ven. 18h30 - 20h30 Sam. au Jeu. 13h00 - 15h30 - 18h30 - 20h30
LES JEUX SONT FAITS (13+ violence)	Ven. 19h00 - 21h30 Sam. au Jeu. 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
HANÜMAN (en version française) (G)	Ven. au Jeu. 19h00
ALERTE NOIRE (13+ horreur)	Ven. 18h50 - 21h20 Sam. au Jeu. 12h50 - 15h20 - 18h50 - 21h20
APPELLE-MOI (G)	Ven. au Jeu. 21h20
LE NOUVEAU VOISIN (13+)	Ven. 19h00 - 21h30 Sam. au Jeu. 13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h30
GRIZZLY (en version française) (G)	Sam. au Jeu. 13h00 - 15h30
LA PLAGE (16+)	Ven. 18h45 - 21h20 Sam. au Jeu. 12h50 - 15h20 - 18h45 - 21h20
JOUR DE NEIGE (G)	Ven. 19h00 - 21h20 Sam. au Jeu. 13h00 - 15h20 - 19h00 - 21h20
LE FILM DE TIGROU (G)	Ven. 18h30 Sam. au Jeu. 12h50 - 15h20 - 18h30
HURRICANE (en version française) (13+)	Ven. au Jeu. 20h15
LE PETIT STUART (G)	Sam. au Jeu. 12h50

chevy chase

Jour de neige

v.f. de SNOW DAY

CINÉMA DU CAP SDD
CAP-DE-LA-MADELEINE

CINÉMA FLEUR DE LYS
TROIS-RIVIÈRES

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

CINÉ-CAMPUS SOIRÉE LÉO-CLOUTIER



Projection du film
LES ENFANTS DU SIÈCLE
réalisé par Diane Kurys

Sous la présidence d'honneur de
Mme Agnès Maltais,
ministre de la Culture et des Communications
à la salle Léo-Cloutier
du Séminaire Saint-Joseph
le 17 mars à 19h 30

Pour information :
373-4211

• avant la projection nous présenterons le court métrage du trifluvien
Alain Jacques «Le p'tit Varius»
Prix d'entrée : 10 \$
Deux entrées : 18 \$

Bienvenue à tous!

Billets en vente avant les représentations, au secrétariat de Ciné-Campus et à la porte le soir même

Ciné-Campus, 858, rue Laviolette
Trois-Rivières (Québec) G9A 5S3
Téléphone : 373-4211 - Télécopieur : 378-0607
Site internet : <http://www.cine-campus.qc.ca>

Richard Harris Ian Bannen

Un homme parmi les lions

Un film de Carl Schultz
D'après une histoire vécue
John Michie • Kerry Fox • Geraldine Chaplin

DÈS LE 10 MARS !

SALLE DE QUILLES T.R.O.

Du lundi au jeudi
de 21 h 30 à 23 h 30
15 \$ * l'allée

16 petites et 28 grosses
QUILLES INFORMATISÉES
Fermez les lumières, montez le volume et... pressez le bouton des effets spéciaux car c'est le

PARTY AU BOWLING
Tous les vendredis soir
CLAIR DE LUNE
de minuit à 2 h 30
25 \$ * l'allée

Tous les samedis soir
CLAIR DE LUNE
de minuit à 2 h 30

Tous les dimanches matin
DÉJEUNER ET QUILLES
(3 parties) **5,99 \$ ***

PLUSIEURS AUTRES SPÉCIAUX TOUS LES JOURS

Renseignements : 374-4668
Rosette Durand, gérante
Réservez tôt!
*Toutes les taxes incluses

CINÉMA

À l'affiche

Alerte noire

■ Drame de science-fiction. Un groupe d'esclaves de l'espace luttent pour leur survie dans un monde dépourvu de vie et où la chaleur du soleil est excessivement oppressante.

Appelle-moi

■ Comédie. Trois sœurs ont vent que leur père se meurt. Marquées par une enfance dépourvue d'affection au point de leur faire quasiment perdre les pédales, elles font finalement la paix avec elles-mêmes.

Le film de Tigrou

■ Dessin animé. Pendant qu'on bâtit des demeures d'hiver pour les animaux de la forêt, Tigrou s'ennuie de ses amis les tigres. Il part à leur recherche et ses amis viennent lui prêter main forte.

Grizzly

■ Film familial. Henry a été élevé par sa mère seule. Quand elle meurt, son père revient et Henry part en voyage de chasse avec lui. Kidnapé par un ours, Henry réussit à s'en faire un ami.

Hurricane

■ Drame biographique. En 1966, le boxeur noir Rubin «Hurricane» Carter est injustement condamné pour meurtre. En prison, il écrit un livre pour rétablir les faits. Des années plus tard, un jeune noir lit le livre et décide de faire reviser le procès.

Jour de neige

■ Comédie. Une tempête de neige fait rage. La vie de la famille Brandstons est changée quand un groupe de jeunes s'empare d'une charrie à neige pour avoir congé d'école.

Les jeux sont faits

■ Thriller. À sa sortie de prison, Rudy Duncan veut se refaire une vie avec sa nouvelle blonde mais le frère de celle-ci vient briser leur sérénité en obligeant Rudy à lui livrer des informations permettant de cambrioler un casino.

La ligne verte

■ Drame. Dans les années '30, des gardes du quartier des condamnés à mort éprouvent un dilemme moral quand ils découvrent qu'un de leurs prisonniers, un meurtrier, possède des pouvoirs de guérisseur.

Magnolia

■ Drame. Deux histoires parallèles d'enfant qui ont coupé les liens avec leur père et qui ne veulent rien savoir de leur géniteur alors que les deux pères essaient de renouer avec leur enfant respectif.

Mon chien Skip

■ Comédie dramatique. En 1942, Willie Morris a huit ans. Timide, solitaire et ignoré par les jeunes de l'école, il se lie d'amitié avec Dink, son voisin. Mais quand celui-ci part pour le service militaire, la mère de Willie lui offre un nouvel ami à quatre pattes.

Le nouveau voisin

■ Comédie. Un nouveau voisin s'installe à côté de chez le dentiste Nicholas Oseransky. C'est Jimmy Tudeski, un tueur à gage notoire qui se cache de la mafia. Suite à des quiproquos, les deux hommes finissent par avoir en commun que quelqu'un cherche à les tuer.

Le petit Stuart

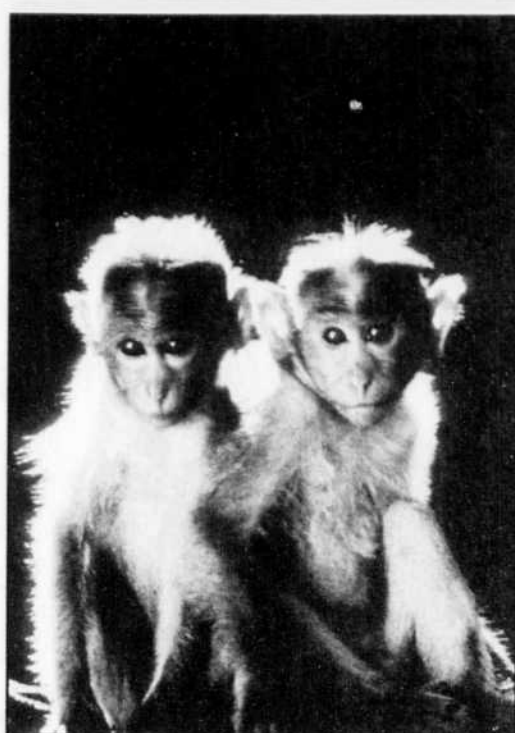
■ Comédie. Une héroïque et loyale souris nommée Stuart Little subit de drôles de mésaventures en vivant avec une famille humaine.

La plage

■ Drame. À Bangkok, un Américain découvre une carte supposée mener à un paradis légendaire. Une fois sur les lieux, il découvre que l'endroit recèle des secrets troublants. On y est plus près de l'enfer que du paradis.

Qui a tué Mona?

■ Comédie. Le shérif d'une petite municipalité a des raisons de croire que tous les citoyens de sa ville ont d'excellentes raisons d'avoir tué une victime d'homicide.



Les singes occupent une bonne partie du film «Hanuman» présentement à l'affiche.

«Hanuman»



Un divertissement sain et exotique

«Hanuman» tient d'un genre qu'on voit de moins en moins au cinéma, il me semble. Un film d'aventures tout mignon s'adressant à toute la famille. Le sujet a le sérieux d'un film... sérieux, disons, mais le traitement adoucit singulièrement les angles pour le rendre accessible à tous. «Hanuman» est, en somme, un conte réaliste. Et exotique.

Le réalisateur Fred Fougère en est à sa première oeuvre de fiction après s'être fait la main dans les documentaires animaliers. Fascinés par les légendes où hommes et animaux cohabitent pour un apprentissage mutuel, il a connu celle d'Hanuman. Selon cette légende, il existait, jadis, un royaume merveilleux, Kishkindha, dit le «royaume des singes». Y vint au monde un être nommé Hanuman, fils du vent et d'une mère singe et dont les pouvoirs étaient immenses. Ses exploits et sa loyauté en firent un héros.

Ce lieu mythique, le cinéaste Fred Fougère l'a connu, en Inde. Et c'est là, sur la montagne qui domine l'antique cité de Vijaynagar, capitale d'un empire oublié du XIII^e siècle, qu'il a situé l'histoire d'Hanou, un petit singe sauvage privé de son père. Hanou trouve affection auprès de Jeela, une femme du même âge que lui, fille du chef de la tribu, appelé Dent Longue. Celui-ci ne supportant pas de voir un mâle mettre

son pouvoir en péril chasse les deux singes de la montagne et ceux-ci se retrouvent seuls contre le monde.

Hanou devient l'ami d'un humain, Tom, un jeune Écossais qui a passé sa jeunesse dans cette région des Indes avec son archéologue de père. Alors qu'il vivait en Angleterre, Tom a assisté à la vente aux enchères d'une statue du Dieu Singe découverte jadis par son père. Voyant que des trésors archéologiques sont pillés dans le royaume de son enfance, il a alors décidé de retourner sur place pour tenter de protéger les trésors de son enfance. Travaillant pour une équipe archéologique, il affronte des humains cupides mais trouve auprès des singes un certain réconfort.

La nature et des hommes «Hanuman» est un conte. Un conte réaliste appuyé sur une photographie d'une grande beauté. D'une grande majesté, pourrait-on dire puisque tout a été filmé dans la région même du royaume des singes de la légende. On imagine sans peine qu'il aurait été difficile pour un cinéaste de ne pas rendre visuellement hommage à un tel site.

Le film, par ailleurs, se développe en contrepoint, deux histoires se

déroulant parallèlement: les humains d'un côté, les singes de l'autre.

Ajoutez un vieux sage vivant en ermite au sommet de la montagne et qui, de son point d'observation, domine la folie humaine, et vous avez le contexte d'un récit qui sort assurément de l'ordinaire.

Pour le meilleur et pour le moins meilleur.

Si toutes les séquences qui mettent en vedette les singes sont admirables, ces petites bêtes sont d'admirables comédiens, les humains rendent le spectateur perplexe. Le regard qu'on porte sur les humains est teinté d'une naïveté qui plaira aux plus jeunes au risque peut-être d'agacer les plus vieux. Est-il besoin de spécifier que ce fut mon cas? Non.

tez: on s'y fait. Et l'ensemble demeure cohérent ce qui est l'essentiel dans les circonstances. Avec ce récit en histoires parallèles, il serait facile de nous larguer en cours de route si le tout ne se tenait pas. Or, ça se tient. Ça devient même un film fort animé et plutôt distrayant à défaut d'être un très bon film.

Nul doute que les jeunes y trouveront amplement matière à divertissement. Un divertissement nourri de principes auxquels il n'est pas futile d'être initié: on suggère une certaine spiritualité, on parle de protection de la faune et de l'environnement, on condamne la destruction inutile de richesses archéologiques, etc. Le tout dans un décor absolument magnifique et unique.



François Houde

BEN AFFLECK GARY SINISE CHARLIZE THERON
LES JEUX SONT FAITS
FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES 0. CINÉMA BIERMANS SHAWINIGAN CINÉMA ENTREPRISE CINÉMA DU CAP SON DIGITAL
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

FRANK MURIZ DIANE LANE LUKE WILSON KEVIN BACON
MON CHIEN SKIP
CHACQUE FAMILLE A BESOIN D'UN OPTIMISTE
www.mydogskip.com (Vidéo de "My Dog Skip")
À L'AFFICHE!
FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES 0. CINÉMA BIERMANS SHAWINIGAN CINÉMA ENTREPRISE CINÉMA DU CAP SON DIGITAL
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

DANNY DEVITO BETTE MIDLER NEVE CAMPBELL JAMIE LEE CURTIS
QUI A TUÉ MONA?
version française de «Drowning Mona»
À L'AFFICHE!
FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES 0. CINÉMA BIERMANS SHAWINIGAN CINÉMA ENTREPRISE CINÉMA DU CAP SON DIGITAL
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

À REVOIR AVANT QUE LA LUMIÈRE NE S'ÉTEIGNE POUR DE BON!
ALERTE NOIRE
(Version française de «Pitch Black»)
Chaque Planète a un Côté Obscur.
www.pitch-black.com
À L'AFFICHE! FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES 0. CINÉMA BIERMANS SHAWINIGAN
Consultez le Guide-Horaire des Cinémas 13 HORROR

«Une bouffée d'air et d'émotion à la Disney!»
L. Jallbert - Echoes Vedettes
«Coup de chapeau...»
un film pour toute la famille!
P. H. Goulet - Journal de Montréal
Grizzly
Le début d'une amitié incroyable!
À L'AFFICHE!
FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES 0. CINÉMA BIERMANS SHAWINIGAN CINÉMA ENTREPRISE CINÉMA DU CAP SON DIGITAL
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

5.50\$ | **LES CINÉMAS BIERMANS** 539-8899 | Place BIERMANS
1553 Boulevard Biermans, Shawinigan Visitez notre site internet: http://www.cinema.ca
HORAIRE DU 3 MARS AU 9 MARS | COUCHE-TARD VEN. SAM. À 5.50\$

Julianne Moore Tom Cruise magnolia Ven.: 20h00 Sam. au Jeu.: 12h30 - 16h00 - 20h00 Couche-tard, Ven. Sam.: 23h30	LEONARDO DICAPRIO Quelque-part sur notre planète doit exister... LA PLAGE version française de THE BEACH Ven.: 19h00 Sam. au Jeu.: 13h05 - 16h30 - 19h00	Diane Keaton Meg Ryan Lisa Kudrow APPELLE-MOI HANGING UP Ven. au Jeu.: 21h15 Couche-tard, Ven. Sam.: 23h30	FRANK MURIZ DIANE LANE LUKE WILSON KEVIN BACON MON CHIEN SKIP (Version française de «My Dog Skip») Ven.: 19h00 - 21h15 Sam. au Jeu.: 12h30 - 14h40 - 16h50 - 19h00 - 21h15 Couche-tard, Ven. Sam.: 23h30
LE PIÈGE EST TENDU QUE LE JEU COMMENCE BEN AFFLECK GARY SINISE CHARLIZE THERON LES JEUX SONT FAITS version française de «Reindeer Games» Ven.: 19h00 - 21h15 Sam. au Jeu.: 12h30 - 14h40 - 16h50 - 19h00 - 21h15 Couche-tard, Ven. Sam.: 23h30	DANNY DEVITO BETTE MIDLER QUI A TUÉ MONA? version française de «Drowning Mona» Ven.: 19h00 - 21h15 Sam. au Jeu.: 12h30 - 14h40 - 16h50 - 21h15 Couche-tard, Ven. Sam.: 23h30	Bruce Willis Matthew Perry Le Nouveau Voisin (Nouvel épisode de THE NINEYARDS) www.nineyards.net Ven.: 19h00 - 21h15 Sam. au Jeu.: 12h30 - 14h40 - 16h50 - 21h15 Couche-tard, Ven. Sam.: 23h30	TOM HANKS LIGNE VERTE (Version française de The Green Mile) De réalisateur d'«À l'ombre de la Guillotine» Tous les soirs: 20h00 Couche-tard, Ven. Sam.: 23h30

À lire

Trois-Rivières (MF)

Koontz est de retour

Les amateurs de thrillers se réjouiront sans doute de la sortie récente du roman de Dean Koontz intitulé *Ne crains rien*, aux éditions Robert Laffont.

Dean Koontz, qui nous a déjà offert des romans solides — comme *Intensité*, par exemple —, revient à la charge avec une histoire au contexte pour le moins étonnant. Christopher Snow, un homme qui souffre d'une rare maladie de la peau qui lui interdit de s'exposer à la lumière du jour. Le pauvre type assiste, impuissant, à la mort de son père, dont la dépouille sera volée. On découvre que la mère du jeune homme, décédée aussi, avait déjà été liée à des expériences militaires secrètes.

L'histoire lui est révélée par une infirmière qui est aussi une amie de la famille. Elle en sait peut-être un peu trop... Christopher se retrouvera seul à livrer cet étrange combat. Tension et rebondissements sont au rendez-vous.

«*Ne crains rien*», roman de Dean Koontz traduit de l'américain par Michèle Garéne, collection «Best-Sellers», éditions Robert Laffont, 412 pages.

Cercle sacré

Autre suspense, celui-là issu de la plume d'un des auteurs français les plus lus de ce style, Paul-Loup Sulitzer. Cette fois, l'auteur nous propose un roman dont l'action nous propulse dans les coulisses de la finance internationale, avec en prime une guerre sans merci qui oppose un mystérieux «Libertador» aux puissants complices des États, étrangleurs de libertés et pollueurs de la planète.

On fait donc connaissance avec Diego Vargas, le «Libertador» à la tête du fameux cercle sacré. Les hommes de Vargas échappent à une attaque meurtrière de militaires colombiens en Amazonie pour ensuite se disperser sur les cinq continents pour mettre en branle la plus incroyable révolution qu'ait connue l'histoire de l'humanité.

Panama, Pékin, Boston, Paris, Rio, Bagdad, Bakou ou Johannesburg, les hommes du cercle sacré sont placés partout. Les réseaux se tissent et le complot s'ourdissent lentement. Le rêve fou d'un homme viendra-t-il changer le mode de vie paisible que mène encore une majorité de gens?

«*Dans le cercle sacré*», roman de Paul-Loup Sulitzer, éditions Stock, 496 pages.

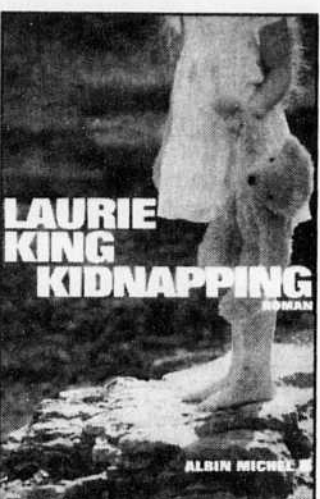
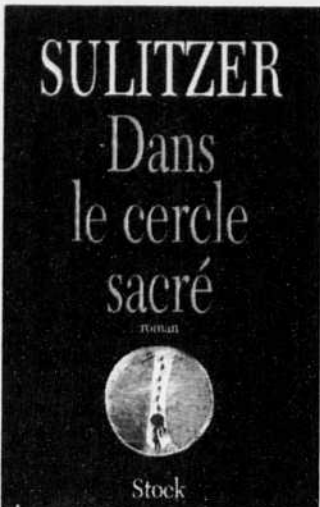
Rien ne va plus pour Kate

Kate Martinelli, c'est le personnage central du plus récent roman de Laurie King traduit en français: *Kidnapping*. Dans cet ouvrage, toujours aux parfums de suspense, l'auteure nous ramène son personnage de Kate, inspectrice de la brigade criminelle à San Francisco.

Cette fois, rien ne va plus pour elle. Sa compagne Lee, qui a été blessée et qui est demeurée à demi paralysée, la quitte, ses collègues de la police la boudent, la mélancolie l'envahit... Jusqu'à ce qu'elle fasse la connaissance de Jules, la future belle-fille de son nouvel équipier Al Hawkin. Liée d'amitié pour elle, Kate accèdera à une des demandes de la jeune fille, soit celle de retrouver son ami Dio, un sans-abri mystérieusement disparu. L'enquête de Kate la conduit dans les bas-fonds de l'univers des enfants abandonnés.

Martinelli échappe de justesse à la mort, Jules est enlevée alors que Kate l'a sous sa garde, un tueur en série œuvre dans les environs... Tout se bouscule autour d'elle. Mais fermement décidée, elle se lance à la recherche de l'enfant, bien que ses patrons lui aient retiré l'affaire.

«*Kidnapping*», roman de Laurie King traduit de l'américain par Jacqueline Lahana, éditions Albin Michel, 312 pages.



Deux jolis cadeaux de Guérin

Le Dictionnaire québécois-français et le Dictionnaire biographique

Trois-Rivières

L'idée pouvait paraître absurde. Ou ironique. Publier un dictionnaire québécois-français. Pour mieux se comprendre entre francophones, dit-on.

Imaginez un peu le désarroi d'un français devant une phrase de Michel Tremblay ou de Jacques Godbout. Un exemple, tiens. «Stie!

Ca va me faire une baptême de belle soirée.» En français (!), ça devient: «Putain! Ça va me faire une fichue belle soirée!» C'est un exemple au hasard. Il doit y en avoir d'autres plus drôles encore.

Et c'est là qu'on réalise que l'idée de faire un bon dictionnaire québécois n'est jamais déplacée. Ni superflue. C'est vrai qu'on a une

«bin drôle de parler», mais c'est tout de même charmant et c'est ce qui nous identifie, bien souvent. Alors pour aider un peu nos amis francophones, ce n'est certainement pas bête de constituer un répertoire.

Le *Dictionnaire québécois-français* de Guérin est franchement bien fait. On ne se contentera surtout pas de le laisser dans une bibliothèque comme ouvrage de référence. Le livre — qui compte près de 1900 pages — est très agréable à consulter, pour le simple plaisir de découvrir les trésors cachés de cette façon qu'on a de s'exprimer.

Les définitions claires et les renvois utiles donnent beaucoup de rigueur à chacune des entrées. Mais l'élément qui est sans doute le plus intéressant demeure l'ajout d'exemples d'emploi et de citations tirées de la littérature ou de la chanson québécoise.

Aussi ne faudra-t-il pas se surprendre de rencontrer des citations des Michel Tremblay,

Jacques Godbout, Victor-Lévy Beaulieu, Félix Leclerc, Claude Jasmin, Germaine Guèvremont, Réjean Ducharme, Raymond Lévesque, Gilles Vigneault ou Yves Thériault, mais aussi de La Bolduc, Lynda Lemay, Doris Lussier, Les Colocs, Luc Plamondon, Clémence Desrochers, Plume Latraverse ou Yvon Deschamps. Pour ne nommer que ceux-là, évidemment.

Les phrases tirées de leurs œuvres mettent en valeur certains aspects pittoresques de la langue québécoise, que ce soit dans son vocabulaire, ou dans sa syntaxe.

En feuilletant au hasard, vous pourrez tomber sur *drette, eille, pantry, dégrever, les ceusses, coudonc, bougraise, chesseuse, boquer, le sing, la dépense...* On a aussi pris soin de laisser une place de choix aux formes elliptiques propres à la langue parlée: *chu, c'te, tsé* et les autres dans le genre. Autre heureuse idée, on a répertorié des noms propres qui sont pertinents à la connaissance de la culture francophone du Qué-

bec. Même *Le Nouvelliste* y est!

Et puis il y a toutes ces trouvailles que l'on fait quand on porte attention au sens des termes répertoriés. Un des beaux exemples qui me revient demeure celui du *souci-de-vieux-garçon*, qui n'est pas autre chose que le nom familier que l'on donne parfois à cette fleur que l'on appelle plus sérieusement *zinnia*. Charmant, non?

La recherche nécessaire à la réalisation de cet ouvrage de Lionel Meney est absolument colossale. Outre plusieurs œuvres de notre littérature, plusieurs journaux et magazines ont été dépouillés pour laisser échapper les traces les plus significatives des emplois particuliers de certains mots ou expressions. Chapeau bas pour la recherche.

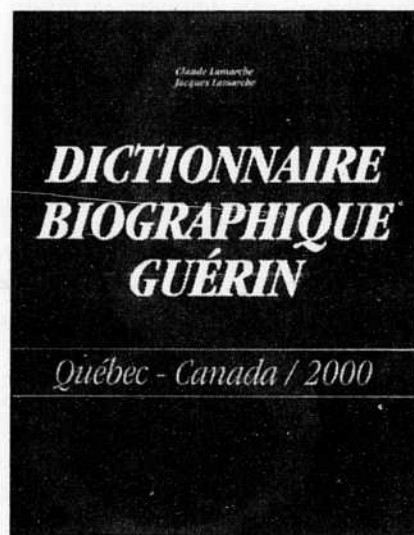
Le seul inconvénient — et il est mineur — demeure l'utilisation quasi abusive des abréviations, qui nous oblige à consulter le répertoire des abréviations en début d'ouvrage. Mais c'est un bien mince désagrément, comme on dirait...

Dictionnaire biographique

Six mille personnages de l'histoire du Québec, grands ou moins grands, humbles ou héros, se retrouvent côte à côte dans le nouveau *Dictionnaire biographique Guérin*. Une autre belle idée de cette maison d'édition.

L'ouvrage s'intéresse aux personnalités et donc pas aux noms propres en général, comme avait pu le faire Jean Cournoyer avec son *Petit Jean* il y a déjà quelques années. Découvreurs, étoiles du sport, députés et ministres, artistes et créateurs, militaires, héros et héroïnes, magnats d'entreprise ou personnalités religieuses sont ici répertoriés. Un autre joli travail de recherche.

Mais l'histoire derrière le *Dictionnaire biographique Guérin*. Les auteurs Claude et Jacques Lamarche se sont inspiré d'autres ouva-



ges qui ont été publiés au cours du dernier siècle et qui avaient un but semblable.

On a misé sur la concision des articles, histoire de répertorier le plus grand nombre de personnalités possible. Il faudra donc chercher ailleurs si on veut approfondir, mais il reste que l'ouvrage demeure un outil de consultation et de référence fort utile.

Et quel panorama de notre histoire il brosse!

«*Dictionnaire québécois-français*», par Lionel Meney, éditions Guérin, 1920 pages.

«*Dictionnaire biographique Guérin - Québec-Canada*», par Claude Lamarche et Jacques Lamarche, éditions Guérin, 366 pages.

CASINO DE MONTREAL

DU 1^{ER} MARS AU 7 MAI

SPECTACLE

À COMPTER DE 37 \$

SOUPER-SPECTACLE

À COMPTER DE 59 \$

BILLETS EN VENTE* À LA BILLETTERIE
DU CASINO DE MONTREAL, SUR LE RESEAU ADMISSION
AU (514) 790-1245 OU AU 1 800 361-4595
ET SUR INTERNET À WWW.ADMISSION.COM

*Moyennant les frais de service.

FORAITS-HÉBERGEMENT : 1 888 898-7777

GROUPES DE 20 PERSONNES ET PLUS
(514) 392-2749 OU 1 888 883-8823



SENNHEISER



ACCÈS RÉSERVÉ AUX PERSONNES DE 18 ANS ET PLUS

L'aventure se poursuit!

Grâce à CKTM, soyez les premiers à conduire ces modèles 2001!



ACURA 4x4



ACURA CL

Courez la chance de gagner une
location d'un an de 2 Acura 2001

ainsi que 3 000 \$ de portefeuille de placements
en fonds Trimark chez ScotiaMcLeod

Valeur totale de 28 000 \$

Trois-Rivières
ACURA

ScotiaMcLeod

CKTM

Semaine	Nom		
	Adresse		
du :	Ville		
	Code postal		
au :	Âge	Téléphone	
	Véhicule actuel	Année	
CKTM	Réponse		

Concours C.P. 277 Trois-Rivières (Québec) G9A 5G3

Pour participer :

- 1 être âgé de 25 ans et plus.
- 2 répondre correctement à la question de la semaine diffusée au bulletin de 18h «La Région ce soir» à CKTM.
- 3 déposer le coupon chez Trois-Rivières Acura du lundi au vendredi au 7050, boul. JeanXXIII, Trois-Rivières-Ouest ou le poster à CKTM à l'adresse indiquée sur le coupon.

Règlements disponibles à CKTM et chez Trois-Rivières Acura.
Fac simile à la main de même grandeur acceptée, photocopies refusées.

1012030

LIVRES

Comme une entreprise privée

Jacques Renaud donne des trucs d'organisation dans «Le Management d'événement»

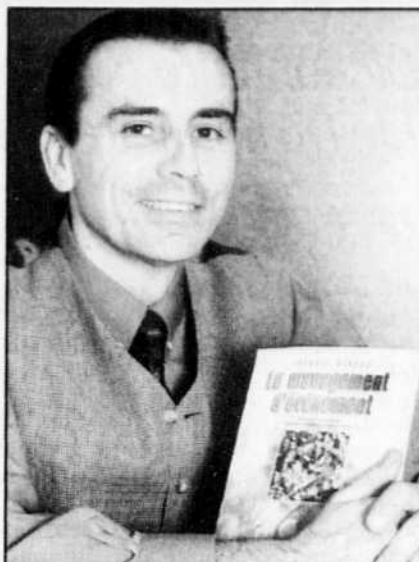
Roland Paillé
Trois-Rivières

Le nom de Jacques Renaud n'est peut-être pas inconnu de la population universitaire trifluvienne, puisqu'il a enseigné à l'UQTR pendant quelques années. Sa longue carrière (25 ans) en gestion de divers types d'événements l'a amené à écrire «Le Management d'événement», paru aux éditions Transcontinental.

Le livre de M. Renaud s'adresse à tout organisateur d'événement, culturel ou politique. S'il a surtout œuvré dans le domaine culturel, il a aussi touché à la politique, ayant été conseiller en organisation pour le cabinet de René Lévesque.

M. Renaud a une longue feuille de route dans le domaine. Il a été organisateur, conseiller et formateur. Son champ d'activités est varié et inclut les arts, la culture, les loisirs récréo-touristiques, les affaires sociales et politiques de même que le développement international.

Il a notamment été vice-président aux opérations de la Corporation des célébrations du 350^e anniversaire de Montréal, directeur général de la programmation au



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)

Jacques Renaud

Commissariat général aux célébrations 1534-1984, en plus d'avoir agi comme expert-conseil pour diverses organisations ou institutions, comme l'Orchestre symphonique de Montréal et le Cirque du Soleil.

Il a été appelé à travailler à la conception, la planification et la réalisation de grandes manifestations nationales et d'événements régionaux au Québec et ailleurs.

Au cours des différentes missions qu'on lui a confiées, il a relevé des observations sur les difficultés auxquelles étaient confrontées les organisations. Dans son premier bouquin, «Le Management d'événement», il livre l'essence de la réflexion que lui ont suggérée ces 25 années passées sur le terrain.

Gérer comme une entreprise privée

Au Québec, que ce soit un événement sportif ou un festival, les organisateurs ont souvent recours à la commandite des compagnies de bière ou de cigarettes.

Quand on demande à M. Renaud comment ces gens devraient réagir devant l'application prochaine de la Loi anti-tabac, il répond: «Loi anti-tabac ou non, on arrive à un point de saturation: les organisateurs d'événement, on va tous cogner aux mêmes portes. Ce qu'il faut comprendre, c'est que l'avenir du financement des événements ne se trouve pas dans la commandite mais dans la commercialisation. Il va falloir qu'on développe davantage l'exploitation commerciale de nos événements», lance-t-il.

M. Renaud souligne que dans

cette optique, on doit voir plus loin que «la petite épingle à 2 \$, la tasse ou la casquette». «Le Cirque (du Soleil) vient de procéder à une réorganisation à l'interne. Dans les années à venir — le Cirque n'a pas assez de spectacles pour répondre à la demande —, il va davantage exploiter le visuel, qui est la marque de commerce de ses spectacles. Dans ce cas, la commercialisation passe par des produits dérivés comme des films, des vidéos, des disques et Internet», donne en exemple M. Renaud, qui maintient tout de même que la commandite demeure une source de financement importante. «Mais il ne faut pas s'y arrêter. Il faut développer la commercialisation de nos fêtes sans tomber dans le quêtaine», prévient-il.

Sa théorie sur la commercialisation vaut également pour les événements en région. Il prône même la vision du secteur privé. «C'est comme ça pour tout le monde... Il faut qu'on aborde de plus en plus l'événement comme une entreprise privée: on n'a pas le choix. Malheureusement, on a encore trop d'événements qui ont une structure à but non lucratif, donc un fonctionnement à but non lucratif: qui s'inspire beaucoup du public. Pour

tant, les décideurs, les administrateurs, les conseils d'administration nous demandent, à nous organisateurs, de gérer comme le privé... Dans la tête des organisateurs, les événements doivent être perçus comme une entreprise privée.»

Quant à la participation financière des gouvernements, M. Renaud est d'avis qu'on ne doit pas s'y fier là-dessus. «Je viens d'une belle époque où on avait des sommes d'argent importantes qui finançaient 80% des événements. C'est fini, ça.» Toutefois, il tient à dire que certaines institutions culturelles doivent pouvoir bénéficier du soutien public.

Maintenant établi à Singapour, M. Renaud vient de terminer une mission que lui avait confiée le Cirque du Soleil. À titre de directeur du développement de la première tournée Asie-Pacifique du Cirque, il a eu la tâche d'élaborer une stratégie afin que cette incursion en sol asiatique pour le Cirque du Soleil soit un succès. On connaît le reste: les Asiatiques sont tombés sous le charme du Cirque du Soleil, auquel il se réfère beaucoup dans son livre. ●

«Le Management d'événement», par Jacques Renaud, aux éditions Transcontinental, 2000, 222 p.

La grippe espagnole en toile de fond

Martin Francoeur
Trois-Rivières

Il y a de moins en moins nombreux les témoins de la période au cours de laquelle la grippe espagnole a frappé le monde entier et qui n'a pas épargné le Québec, vers la fin de la Première Guerre mondiale. Comme toile de fond pour un roman historique, l'auteur Monique Boisvert ne pouvait trouver mieux.

C'est précisément à cette époque que se déroule l'histoire de son roman, intitulé *Ste-Croix*. Le nom évoque en fait le village du comté de Lotbinière où se déroule l'essentiel de l'histoire.

Si la grippe espagnole sert de toile de fond, il n'en demeure pas moins que l'auteur a une histoire principale à nous proposer. Celle de Christiana, qui mène une vie heureuse et rangée à Montréal, prête à ouvrir son salon de haute couture comme elle en avait toujours rêvé. Mais un retour dans son village natal viendra quelque peu bouleverser sa vie.

L'épidémie a frappé à Sainte-Croix. Christiana se verra confier la responsabilité de ses neveux, dans le village de son enfance, loin de ses ambitions citadines et de son amoureux Clément.

Le roman nous plonge dans le terroir québécois du début du siècle, avec en prime le langage coloré qui y est associé. Monique Boisvert a voulu reproduire ce langage en utilisant abondamment les dialogues et en écrivant «au son» certaines expressions propres au langage parlé.

D'autres auteurs ont déjà eu ce réflexe et on ne leur en a jamais vraiment voulu, mais encore faut-il que ce soit bien fait et qu'on sache doser un peu. L'auteur a ici eu tendance à glisser quelquefois dans l'excès et cela donne parfois des constructions boiteuses, qui viennent briser le rythme d'une narration pourtant bien soutenue.

Même dans certaines descriptions, on trouvera quelques fautes de français, qui ont échappé au processus de révision.

Il faut cependant savoir que Monique Boisvert, bien qu'originnaire de l'Abitibi et bien qu'ayant grandi en Montérégie, vit depuis une vingtaine d'années près d'Albany, dans l'État de New York. *Ste-Croix* est son premier roman.

Et pour un premier roman, c'est loin d'être mauvais. Les amateurs de ces romans d'époque qui nous offrent des personnages attachants, quelques situations larmoyantes et de bonnes doses d'humour, seront servis à souhait.

Ste-Croix constitue le premier tome d'une trilogie. L'auteur en est à finaliser l'écriture du deuxième tome, qui devrait avoir pour titre *Les chemins de l'Abitibi*. ●

«Ste-Croix», roman de Monique Boisvert, publié à compte d'auteur, 496 pages.

CE SOIR Les **FABULEUX ÉLÉGANTS**
avec Patrick Norman,
Jeff Smallwood, Bourbon Gauthier
et William Dunker.

On a le sens de l'humour...

18\$ Michel Mpambara
10 mars, 18 h

25\$ Steve Diamond
18 et 31 mars, 20 h

25\$ Sol
15 avril, 20 h

34\$ Stéphane Rousseau
12-13 avril, 20 h

EN RAPPEL

Et on connaît la chanson !

25\$ Paul Piché
8 avril, 20 h

21\$ Zanelia
17 mars

21\$ Gauthier
24 mars

Lundi doux avec SAO
6 mars, 13 h 30

Sao
7 avril, 15\$

J.-P. Ferland
14 avril, 27\$

Le Nouvelliste
CHLN550
1001740

HEURES D'OUVERTURE
Du lundi au vendredi : de 12 h à 18 h
BILLETTERIE : (819) 539-6444
Ces prix comprennent les taxes et les frais de billetterie. Des frais de service téléphonique ou montant de 1,52 \$ par billet seront perçus pour tout achat fait avec la carte de crédit. Visa et MasterCard acceptées. Maintenant disponible : le paiement direct.

www.v3r.net

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON

un hiver «**show**»

Claude Blanchard
C'est beau la vie!

en supplémentaire

dimanche 7 mai 20 h

Artistes invités : **Les Crooners**

dimanche 26 mars 20 h

Angèle Dubeau et la Pietà
[Let's Dance]

«... Précision, d'attaque, qualité du jeu d'ensemble et énergie... On se croirait magiquement revenu à l'époque bénie des Solisti di Zagreb... Fougue, présence...»

François Tousignant, LE DEVOIR

www.v3r.net

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON

Le FESTIVAL INTERNATIONAL DE LA POÉSIE et les ÉCRITS DES FORGES, éditeur international de poésie, remercient LE NOUVELLISTE pour cet espace d'accueil à la poésie entre deux festivals.

Si je me rencontre⁽¹⁾

si je me rencontre dans une vitrine et je ne suis plus seule ni moi celle que j'étais les gènes ont fait leur ouvrage les mêmes cheveux la même couleur des yeux aussi la façon de planter les pieds au sol le même goût des robes fleuries sur un dos droit ma mère est partout dans mes miroirs

Denise Boucher

Denise Boucher

Denise Boucher (1935): née à Victoriaville, elle fut journaliste. Elle est aussi parolière de chansons, notamment pour Pauline Julien, Louise Forestier, Gerry Boulet et Dan Bigras. Au théâtre, elle nous a donné *Les fées ont soif*, une classique de la dramaturgie féministe québécoise et *Les divines*: En poésie, *Cyprine*, *Paris polaroïd*, *Grandeur nature* et *À cœur de jour*.

⁽¹⁾ Si je me rencontre... poème de Denise BOUCHER, extrait p. 67 de *Êtres femmes*, poèmes de femmes du Québec et de France, Patricia LATOUR et Claudine BERTRAND, Le temps des cerises (France) et Écrits des Forges (Trois-Rivières), 1999, 172 pages, prix en librairie : 15\$ + taxes.

DISQUES

Le retour d'Oasis

J' avoue que j'ai un peu grimacé quand j'ai vu le nouvel album d'Oasis. Petit groupe dans le moule musique d'ado toute pareille, me dis-je, pleine de préjugés. Mais wooo! «Fucking In The Bushes», la première chanson du nouvel album, «Standing On The Shoulder Of Giants», a de quoi jeter les préjugés à la poubelle.

Le quatrième album du groupe des frères Gallagher débute en grand. Par ici le beat. On est loin de tous les Bush du monde de la musique ado. Noel Gallagher s'amuse avec des loops de drums, auxquels il a ajouté de la basse, de la guitare, et des échantillons d'un documentaire sur le Isle of Wight Festival de 1970... Très bon.

Par contre, l'esprit un peu électronique de cette première pièce ne se prolonge pas sur les autres chansons. Pour caractériser l'ensemble de l'album, il faut plutôt prendre la seconde plage du disque, «Go Let It Out», le premier extrait radio.

Donc, en gros, on a affaire à un disque qui se rapproche plus du psychédéisme des années 60 que du post-grunge des années 90. Il y en a qui ont écouté «Dear Prudence» et «Lucy In The Sky With Diamonds», dans le groupe, en tous cas.

Et un peu plus dans l'influence Sex Pistols, on retrouve une chanson, «Liar», où la distorsion de guitare rock-ado-années-90 se mélange tout de même avec le son années 60.

Notons enfin que deux nouveaux membres (Gem Archer et Alan White), ont pallié au départ des Paul Arthurs et Paul McGuigan. Avec un Noel Gallagher papa et qui se dit maintenant sobre, il reste à voir quelle direction prendra Oasis dans le futur. (Epic)

Smashing Pumpkins

Des Smashing Pumpkins, j'avais bien aimé «Cherub Rock» et «Today» (de l'album «Siamese Dream»), ainsi que «Zero» (de «Mellon Collie And The Infinite Sadness»). Mais pour le reste, moyen.

Opinion personnelle, «Machina: The Machines Of God», le cinquième album du groupe, ne contient pas de «Cherub Rock», de «Today» ou de «Zero». Que du reste des Smashing Pumpkins. Que ce que je considère comme moyen (sauf peut-être, pour être honnête, la chanson «The Imploding Voice»).

Mais tous ceux qui aiment la voix pas trop masculine et un peu agressive de Billy Corgan, voix perdue sous des couches de distorsion de guitare, aimeront le disque. Une parfaite continuité, donc, pour un groupe dont le chanteur n'a jamais péché par excès d'humilité... (Virgin)

Michael Hutchence

Le chanteur d'INXS, Michael Hutchence, a quitté ce monde en novembre 1997. Une grande perte — pour la musique, du moins — quand on considère les succès du groupe australien devenus des classiques.

Dès l'été 1995, Hutchence avait commencé à travailler sur un projet d'album solo avec la collaboration d'Andy Gill (Gang Of Four) et de Danny Saber (Black Grape).

Entre-temps, INXS a conçu ce qui allait devenir le dernier album du groupe, «Elegantly Wasted», de sorte que Michael Hutchence avait mis son projet solo de côté momentanément. Puis...

Un an après le décès du chanteur, Andy Gill et Danny Saber ont ressorti les enregistrements solo et ont complété ce qui avait besoin de l'être. L'album «Michael Hutchence», regroupant 13 pièces, est donc le résultat de cette démarche.

La question: est-ce que ça ressemble à du INXS? Oui et non. Hutchence solo n'est pas totalement étranger à INXS. Ce n'est pas comme si le chanteur s'était lancé dans le gangsta rap ou la musique de relaxation granola. Mais le solo n'est pas non plus la copie conforme d'INXS.

Un peu moins funky qu'«I Need You Tonight», un peu moins pop léger qu'«Elegantly Wasted», un peu moins intense que «Never Tear Us Apart», l'ensemble des chansons de Michael Hutchence est somme toute intéressant, sans être purement génial.

Il y a la voix de Hutchence, qui ajoute toujours de la profondeur et de la personnalité aux chansons. Il réussirait à rendre une chanson comme «C'est la faute au bossa nova» sensuelle et nuancée par les qualités de sa voix.

Un album valant la peine de faire partie des discographies des fans d'INXS ou les mélomanes, du moins, qui savaient apprécier le charisme de Michael Hutchence. (V2)

Mc Master & James

Encourageons nos produits canadiens. On a le droit, nous autres aussi, d'avoir des boys bands! Mais ce band-ci est plutôt un duo. Peu importe, le style de musique fait un peu préfabriqué.

Moins dance que les Backstreet Boys, Mc Master & James donnent plus dans le rythm'n'blues. Luke Mc Master et Rob James se sont rencontrés dans un studio de Winnipeg en 1997, alors qu'ils travaillaient chacun à des projets solo, et c'est leur intérêt commun pour le Motown qui les a fait s'associer.

Il s'agit d'un premier album pour le groupe qui a le mérite de participer à l'écriture de presque toutes ses chansons.

Pas un disque qui déborde d'âme, mais un bon petit produit pop, bien reflété par «Love Wins Everytime», le premier extrait de l'album éponyme. (Vik/BMG)

CONCOURS OLIVIER

GRÂCE À **Bleue** ET À **RONA L'entrepôt**

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER 15 000\$

EN VOTANT POUR VOTRE HUMORISTE PRÉFÉRÉ

Pour participer:

- 1) CHOISISSEZ votre humoriste préféré parmi la liste des finalistes;
- 2) REMPLISSEZ un bulletin de participation disponible les lundis, mercredis et samedis dans *Le Nouvelliste* du 9 février au 8 mars 2000;
- 3) REPÉREZ l'indice en regardant le Poing J du lundi au jeudi au réseau TVA;
- 4) POSTEZ le bulletin de participation à CIGB 102.3 FM;
- 5) ÉCOUTEZ CIGB 102.3 FM chaque matin de 6h à 9h et vous pourriez gagner des billets pour des spectacles d'humour.

Le Nouvelliste

cigb 102.3 énergie

TVA

BULLETIN DE PARTICIPATION

Le tirage aura lieu lors du Gala Les OLIVIER présenté par **Bleue** et **RONA L'entrepôt** le 19 mars à TVA.

Nom: _____ Prénom: _____

Adresse: _____ App.: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Téléphone résidence: _____ Téléphone travail: _____

Indice du Poing J à TVA: _____ Date de l'émission: _____

JEAN-MICHEL ANCTIL → ☐

YVON DESCHAMPS → ☐

LISE DION → ☐

MARC FAVREAU → ☐

ANDRÉ-PHILIPPE GAGNON → ☐

MARIO JEAN → ☐

PIERRE LÉGARÉ → ☐

DANIEL LEMIRE → ☐

PETER MCLEOD → ☐

STÉPHANE ROUSSEAU → ☐

Les fac-similés ne sont pas acceptés. Réservé aux 18 ans et plus. Aucun achat requis. Règlements du concours disponibles dans toutes les stations Radio Énergie. Postez les bulletins de participation à: «Concours Les OLIVIER» CIGB, 1350, rue Royale, Trois-Rivières (Québec) G9A 4J4. Un bulletin de participation par enveloppe seulement. Date limite de participation: 13 mars à 17h.

cigb 102.3 énergie

Le Nouvelliste

Le GRAND

décompte

énergie

TOP 30 ANGLOPHONE

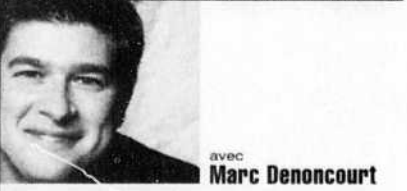
Dimanche 9h à 12h



- | SD | CS | Rank | Song | Artist |
|----|----|------|-----------------------------|----------------------------|
| 7 | 1 | 1 | It feels so good | Sonique |
| 1 | 2 | 2 | The messenger | The Tea Party |
| 2 | 3 | 3 | Show me the meaning | Backstreet Boys |
| 6 | 4 | 4 | Falls apart | Sugar Ray |
| 10 | 5 | 5 | Run to the water | Live |
| 3 | 6 | 6 | What a girl wants | Christina Aguilera |
| 12 | 7 | 7 | Never let you go | Third Eye Blind |
| 4 | 8 | 8 | The rhythm divine | Enrique Iglesias |
| 14 | 9 | 9 | Is anybody home? | Our Lady Peace |
| 15 | 10 | 10 | Otherside | Red Hot Chili Peppers |
| 17 | 11 | 11 | American pie | Madonna |
| 5 | 12 | 12 | Learn to fly | Foo Fighters |
| 8 | 13 | 13 | Love wins everytime | McMaster & James |
| 13 | 14 | 14 | When the heartache is over | Tina Turner |
| 19 | 15 | 15 | Feelin' so good | Jennifer Lopez |
| 20 | 16 | 16 | Freakin' it | Will Smith |
| 16 | 17 | 17 | Take a picture | Filter |
| 21 | 18 | 18 | Bye Bye Bye | N'Sync |
| 22 | 19 | 19 | Enough of me | Melissa Etheridge |
| 23 | 20 | 20 | Go let it out | Oasis |
| 18 | 21 | 21 | Best of me | Bryan Adams |
| 25 | 22 | 22 | Slide away | Michael Hutchence & Bono |
| 26 | 23 | 23 | I try | Macy Gray |
| 27 | 24 | 24 | Better man | J. Gaines & Soul Attorneys |
| 29 | 25 | 25 | Only god knows why | Kid Rock |
| 28 | 26 | 26 | This time around | Hanson |
| 30 | 27 | 27 | The ground beneath her feet | U2 |
| -- | 28 | 28 | I'm outta love | Anastacia |
| -- | 29 | 29 | You sang to me | Marc Anthony |
| -- | 30 | 30 | The bad touch | Bloodhound Gang |

TOP 20 FRANCOPHONE

Dimanche 18h à 19h



- | SD | CS | Rank | Song | Artist |
|----|----|------|----------------------------|----------------------------------|
| 1 | 1 | 1 | Le bon gars et le salaud | Bruno Pelletier |
| 3 | 2 | 2 | Couleur café | Kid Flee |
| 6 | 3 | 3 | Qu'est-ce que tu vas faire | Paul Piché |
| 8 | 4 | 4 | Presque rien | Francis Cabrel |
| 2 | 5 | 5 | À chaque fois | Jacynthe |
| 10 | 6 | 6 | Tombée de toi | Isabelle Boulay & France D'Amour |
| 12 | 7 | 7 | Vivre sans elle | Allan Théo |
| 4 | 8 | 8 | Décoller | See Spot Run |
| 5 | 9 | 9 | Juste toi et moi | Indochine |
| 16 | 10 | 10 | Close to me | M |
| 7 | 11 | 11 | Dans le vent du ciel | Sky |
| 13 | 12 | 12 | La squadra | LMDS |
| 14 | 13 | 13 | Mon scaphandre | Jean-François Fortier |
| 19 | 14 | 14 | Tendre fesse | Eric Lapointe |
| 20 | 15 | 15 | Pour toi | David Hollyday |
| 9 | 17 | 17 | Tu me fais la loi | Jodie Resther |
| 22 | 18 | 18 | Le menteur | Nicole Circone |
| 23 | 19 | 19 | Quand je pense à toi | Chris De Burgh |
| 24 | 20 | 20 | Tu dis rien | Louise Attaque |

Consultez le site internet de Radio Énergie au www.radioenergie.com pour écouter le Grand Décompte Énergie en «real audio».

DISQUES

À écouter

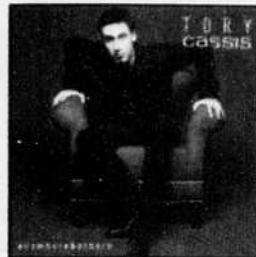
Marie-Josée Montminy



Kelis

Enfin, une jeune chanteuse qui se démarque du créneau camisolé pastel à la Britney Spears ou Christina Aguilera. Kelis a 20 ans. Son album «Kaleidoscope» démontre un talent indéniable et une maturité qu'il fait bon entendre.

Originnaire de Harlem, à New York, elle a su intégrer de façon brillante les influences jazz, hip hop et rhythm'n'blues de la culture afro-américaine dont elle fait partie. Rien de trop, dans ce disque. Pas d'excès de prouesses vocales, pas trop de musique programmée, pas de débordements de «yo». Le juste équilibre. Un excellent album à se procurer. (Virgin)



Tory Cassis

Une trouvaille, ici, que le disque «Anywhere But Here», de Tory Cassis. Une voix spéciale, d'abord. Puis un sens de la mélodie qui fait qu'on est séduit par ses compositions dès la première écoute. Ajoutez à cela une variété d'instruments qui donnent de la personnalité à chacune des pièces de l'album.

Musicien accompli, Tory Cassis est un de ces artistes qui méritent d'être endisqués. Une musique de qualité, dont la principale qualité, justement, est d'être difficilement classable. Pop-jazz-folk-funk...? Et il est Canadien, en plus! (True North)



Randy Newman

Randy Newman a 30 ans de carrière derrière la cravate. Ça paraît, quand on écoute les 12 chansons de son cru, sur son plus récent album «Bad Love».

À l'occasion un peu country, parfois bluesée, souvent jazzée, sa musique est toujours belle. Le pianiste a su garder une agréable simplicité, sans toutefois tomber dans l'attitude blasée. Doit être excellent en spectacle, le monsieur. (Dreamworks)



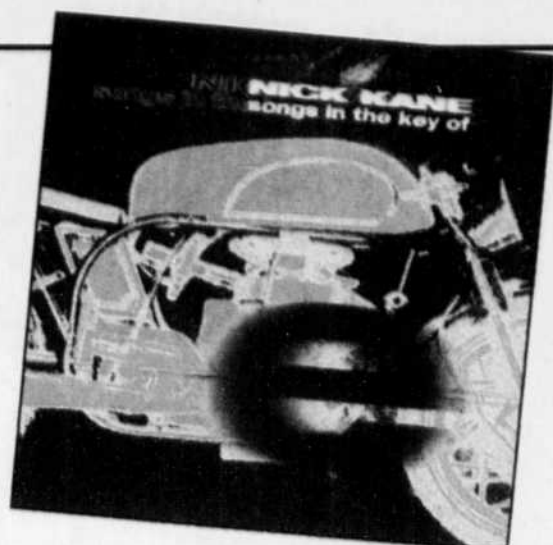
D'Angelo

Cent pour cent groove, le deuxième album de Michael «D'Angelo» Archer est difficilement écoutable sans qu'une tête ou un pied ne batte la mesure.

Le rythme et la basse qui soutiennent les 13 chansons de «Voodoo» sont efficaces dans leur habile discrétion. Tout en soit mais quand même masculin, le rhythm'n'blues de D'Angelo s'écoute très bien. Malgré quelques impressions de répétition, le chanteur offre un très bon album. (Virgin) ●

Juste pour se faire plaisir

Nick Kane, guitariste du groupe Les Mavericks, se paie un compact solo



La Presse Canadienne

On imagine mal Nick Kane, le guitariste des Mavericks, préférer le climat du Québec à celui du Tennessee. Mais après quelques tornades dans le coin de Nashville, l'Américain ne détesterait pas voir nos congères de neige.

«J'ai appris à connaître le Québec quand j'ai produit le disque du Johnny Favorite Swing Orchestra à Morin Heights il y a deux ans, dit-il en provenance de ce que nos voisins du sud nomment la «Music City». Conduire dans la neige, avec une traction arrière, c'est un plaisir.»

Notre homme déborde de joie de vivre et cela se comprend. Les Mavericks, groupe méconnu au Québec, mais véritable phare du renouveau country de la dernière décennie aux États-Unis, ont mis sur le marché «Super Colossal Smash Hits» l'an dernier, bilan de 10 ans de succès au pays de l'Oncle Sam.

Histoire de ne pas demeurer inactif trop longtemps, Kane s'est offert un compact solo, «Song in the Key of» qui nous rappelle pourquoi les as du manche sont les types les plus sympathiques qui soient.

«Tu sais, au sein des Mavericks, le guitariste

ne se paie pas des solos à l'emporte-pièce très souvent. Pour moi, c'était l'occasion de me faire plaisir, mais aussi d'affirmer mon style et de renouer avec des trucs que j'adore depuis longtemps.»

Au menu, 12 pièces majoritairement instrumentales, ponctuées parfois de quelques apports de voix féminines, et une thématique amusante, les titres canins.

Avec des appellations telles «Dod Eat Dog», «Dogfight», «Doggish», «The Dawg» ou «Hush Puppy», on se demande si Kane est propriétaire d'un chenil.

«Pas du tout, mais j'aimerais te voir inventer des titres de pièces instrumentales (rires).»

Kane est plus mordant qu'avec ses copains Raul Malo, Robert Reynolds et Paul Deakin, mais sa palette d'influences n'est pas moins étendue.

Sur «Dog Eat Dog», on cerne les épicures mexicaines genre Tito & Tarentula (de la trame-sonore «From Dusk Till Dawn»), sur «Panetella», les mélodies rappellent les Mavericks et «The Lonely Puppy Blues» nous offre un jazz-blues enfumé au sein duquel on s'attend à entendre le sax de «Harlem Nocturne». Si «Dogfight» aurait fait plaisir à Stevie Ray Vaughn, Albert Collins n'aurait pas renié «Joggin' Along». Bref, un petit bijou de disque pour tous les amateurs de six cordes électriques.

Mais là où Kane surprend, c'est avec ses reprises. Là où l'on attend Dick Dale, Duane Eddy ou Link Wray, il nous offre «Guitars, Guitars, Guitars» de Lee Hazlewood (le compositeur fétiche de Nancy Sinatra) ou «Into The Fire» de Deep Purple.

«Non, je n'allais pas m'attaquer à Dick ou Duane. Deep Purple, pour moi qui ai grandi en Angleterre, c'est un plaisir avoué. Entre 1969 et 1972, j'ai bien dû les voir 20 fois. Mais sur «Beach Party», un vieux hit des Fendermen de 1961, j'ai ajouté un solo au milieu. Histoire de ne pas être prévisible.»

Comme les Mavericks ne seront pas de retour en studio avant un certain temps, Kane met sur pied un groupe et il entend bien s'amuser sur scène cet été. Mais il est conscient que c'est la popularité du groupe de Nashville et les millions de disques vendus qui lui permettent cette escapade en solitaire.

«Je sais que si les gens achètent mon disque, c'est parce qu'ils savent que je suis Nick Kane... des Mavericks. Ce qui ne gâche rien. Mais je te jure une chose, plus jamais je ne produirai un de mes disques moi-même. Quel casse-tête! Comme musicien, ce que j'aime, c'est la spontanéité, une chose qui n'a pas sa place quand tu réalises. Plus jamais. Promis.» ●

Souvenir du 31 décembre

Le spectacle multimedia, Harmonie 2000, présenté au Casino de Hull, le 31 décembre dernier, est certes un de ceux qui ont retenu l'attention au Canada, et même en Amérique du Nord, parmi les grandioses festivités entourant le passage au nouveau millénaire.

Pour en prolonger le souvenir, la trame sonore de ce spectacle a été gravée sur disque. Mettant en vedette le groupe DAK (Daniel Boulanger, André Mongeon et Luc Grégoire), le disque présente les neuf pièces musicales de type «world beat» présentées lors du spectacle du 31 décembre.

La trame sonore présente une toile multiculturelle où se fondent



chants gutturaux Inuit, impulsions africaines ou encore rythmes amérindiens sur un fond musical techno. Il s'agit du quatrième album de Dak depuis sa formation en 1992. ●



Bourses aux artistes professionnels

La période d'inscription au programme de bourses est ouverte.

Sont admissibles au programme les artistes professionnels œuvrant dans les domaines suivants : théâtre, musique, chanson, danse, arts multidisciplinaires, littérature, arts visuels, arts médiatiques, métiers d'art et architecture.

Pour obtenir la brochure d'information correspondant à la discipline artistique qui vous concerne ainsi que le formulaire d'inscription, veuillez vous adresser à l'un ou l'autre des bureaux du Conseil ou consulter son site Web.

Dates d'inscription - Printemps 2000

Volet 1
Recherche et création : (danse, arts multidisciplinaires) : 3 avril
(théâtre, musique, chanson, littérature, arts visuels, arts médiatiques, métiers d'art, architecture) : 17 avril

Volet 2
Commandes d'œuvres (théâtre et musique) : 17 avril
Avant-scène (arts multidisciplinaires) : 15 mars
Accueil d'artistes en résidence (arts visuels, arts médiatiques, métiers d'art, architecture) : 15 mars
Spectacles littéraires : 17 avril

Volet 3
Perfectionnement : (danse, arts multidisciplinaires) : 3 avril
(théâtre, musique, chanson, littérature, arts visuels, arts médiatiques, métiers d'art) : 17 avril
Studios et ateliers-résidences : 17 avril
Déplacement : en tout temps

Québec, siège social
79, boul. René-Lévesque Est
3e étage
Québec (Québec) G1R 5N5
Téléphone : 418 643-1707
Sans frais : 1 800 897-1707

Montréal
500, place d'Armes
15e étage
Montréal (Québec) H2Y 2W2
Téléphone : 514 864-3350
Sans frais : 1 800 608-3350

Site Web
www.calgouv.qc.ca

1046074



Info.: 539-6444

Les Semaines Africaines jusqu'au 10 mars 2000

fenêtre ouverte sur une partie du monde que nous connaissons fort peu, les Semaines Africaines sont l'occasion rêvée de découvrir la richesse de l'expression artistique et de l'héritage culturel des communautés qui vivent maintenant au Québec. Expositions, spectacles de musique, de théâtre et d'humour, rencontres avec les artistes, dégustations...



Pour les ados...
Atelier de Tam-tam
Mercredi 8 mars à 14 h
5\$

Pour les 6-12 ans

À l'ombre du fromager

Théâtre musique



Mardi 7 mars 13 h 30 - 6\$



Michel Mpombaro,

10 mars 18 h - 18\$

Expositions



Ils étaient absents sur la photo

Josée Lambert, artiste pour la Paix 1998



Tendances africaines

Lilison Cordeiro et Ismaëla Manga.



Exposition

d'objets d'art dans le foyer



Le Nouvelliste

HEURES D'OUVERTURE

Du lundi au vendredi : de 12 h à 18 h

BILLETTERIE : (819) 539-6444

Ces prix comprennent les taxes et les frais de billetterie. Des frais de service téléphonique au montant de 1,52\$ par billet seront perçus pour tout achat fait avec la carte de crédit. Visa et MasterCard acceptées. Maintienement disponible : le paiement direct. 1010993

Des soirées inoubliables



David Katz,

chef d'orchestre

Marie-Noëlle Berthelet,

flûtiste

Jean-Sébastien Roy,

violoniste

Stéphanie Meyer,

violoncelliste

Samedi
11 mars
20 h

Bedřich Smetana
Camille Saint-Saëns
Carl Reinecke
Petr Ilitch Tchaïkovski
Alexandre Glazounov
Edvard Hagerup Grieg

Présenté par : Le Nouvelliste

Achetez téléphoniquement
(819) 380-9797
BILLETS EN VENTE

SALLE J. ANTONIO-THOMPSON

Ostr

Orchestre symphonique de Trois-Rivières

Directeur artistique : Gilles Lefebvre



CENTRE D'EXPOSITION RAYMOND-LASNIER / MAISON DE LA CULTURE DE TROIS-RIVIÈRES

appel de dossiers

La Corporation de développement culturel de Trois-Rivières invite les artistes qui souhaitent exposer en 2001 au Centre d'exposition Raymond-Lasnier de la Maison de la Culture à faire parvenir un dossier d'ici le 31 mars 2000 au 1425, Place de l'Hôtel-de-Ville, Trois-Rivières, Québec G9A 5H3.

Information au 372-4611 du mercredi au vendredi de 12 à 17 heures.



JEUX et multimédia

Le bon vieux Links LS

Peu de changements pour la version 2000

Il aura suffi de quelques belles journées ensoleillées, le week-end dernier, pour réveiller les passions des amateurs de golf. Mais en attendant de pouvoir s'élancer sur les verts, il reste toujours l'ordinateur. Les simulations de golf sont toujours très populaires, de plus en plus d'éditeurs tentant de détrôner *Links LS*, reconnu depuis plusieurs années comme le plus réaliste, et le plus beau.



Serge L'Heureux

La version 2000 du jeu, qui a été racheté par Microsoft l'an dernier, n'apporte pas de grandes nouveautés. On y retrouve quatre nouveaux parcours (six au total, dont le New Course et le Jubilee Course de St. Andrews), quatre nouveaux golfeurs, quelques éléments multimédias et des modes de jeu supplémentaires, mais *Links LS 2000* ne se démarque pas vraiment de son prédécesseur. Pas assez, en fait.

Les qualités traditionnelles de ce jeu de golf sont toujours présentes: des graphiques superbes, un comportement très réaliste de la balle, de nombreux types

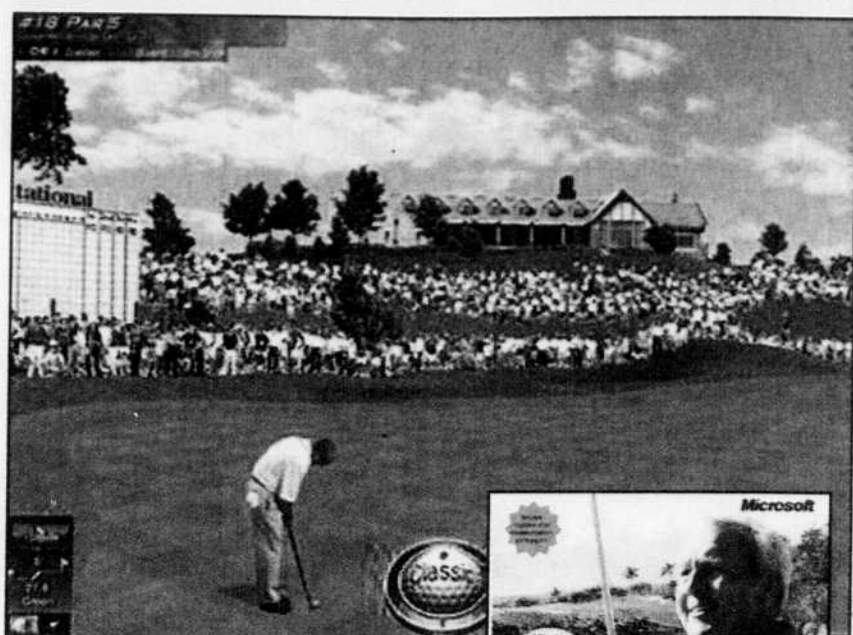
d'élans à un, deux ou trois clics, et un mode multijoueur gratuit sur le service MSN Gaming Zone de Microsoft.

Toutefois, les concurrents de *Links* ont progressé eux aussi. Les golfeurs polygonaux de *Jack Nicklaus 6* permettent de varier les angles de vue à volonté, et de préparer ses coups avec plus de précision, tandis que les golfeurs en bitmap de *Links* limitent le choix des angles.

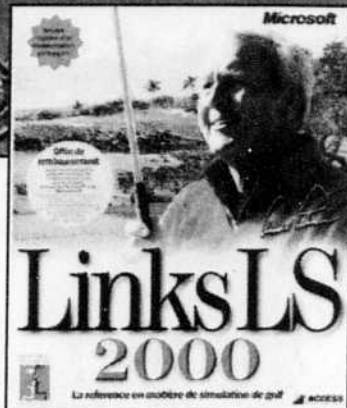
D'autre part, *Jack Nicklaus 6* et *PGA 99* sont tous les deux livrés avec des éditeurs de parcours avec lesquels des amateurs ont réalisé de superbes terrains, qu'on peut télécharger sur Internet. Quand on veut essayer de nouveaux parcours avec *Links LS*, il faut les payer; Microsoft vient justement d'annoncer un ensemble de dix terrains supplémentaires.

Links LS 2000 reste toujours une des meilleures simulations de golf sur le marché, mais ceux qui ont acheté *Links LS 99* n'ont pas vraiment de raison d'acquiescer cette nouvelle version, à moins d'être des incondionnels.

Microsoft aura fort à faire pour maintenir *Links LS* dans le peloton de tête; la réputation du jeu ne sera pas toujours suffisante pour devancer des concurrents de plus en plus agressifs, et prêts à dépenser pour s'associer à de grands noms comme Tiger Woods. ●



Les graphiques très réalistes constituent toujours un des points forts de « *Links LS 2000* », mais ils n'ont guère évolué depuis quelques années.



Sous de fausses représentations

« *Paris 1313* », un jeu d'aventures qui n'en est pas un

Trois-Rivières (SLH)

J'ai flairé l'arnaque en ouvrant la boîte. Un jeu d'aventures pour Windows et Macintosh sur un seul CD-ROM? Ça regardait drôle.

Après l'installation, je lance le jeu. Après une séquence cinématique, j'opte pour un des trois personnages qu'on peut incarner. Au beau milieu d'un dialogue, bang, ça plante. Ça commence mal.

Petit détour vers Internet, pour récupérer une patch sensée corriger ce problème et plusieurs autres, autant sur Mac que PC. Et c'est reparti. Et ça plante à nouveau.

La troisième tentative sera la bonne, et on pourra se lancer à la découverte de *Paris 1313*,

un jeu d'aventures qui, on s'en aperçoit très vite, n'en est pas un. L'histoire se déroule sous le règne du roi Philippe le Bel – en 1313, comme de raison. Le roi confie à un jeune orfèvre du nom d'Adam de Douai, le soin de concevoir une horloge mécanique. Mais durant la représentation d'une troupe de théâtre sur le parvis de Notre-Dame, le jeune homme tombe du haut de la cathédrale et s'écrase aux pieds de sa fiancée, Rosemonde, une comédienne qui participe au spectacle. Le corps d'Adam est emmené au palais royal, tout comme Rosemonde, interrogée par l'Inquisiteur, qui comprend très tôt que cette chute n'a rien d'accidentel. Et voilà que le corps d'Adam disparaît.

En incarnant tour à tour Rosemonde, Jacques, le frère d'Adam et le jeune écuyer Pierre de Cinq-Ormes, il faudra faire pro-

gresser l'enquête et découvrir le ou les coupables. Dans un jeu d'aventures normal, cela voudrait dire interroger des témoins, découvrir des indices, accéder à des passages secrets, étudier des documents, etc. Ici, ça veut dire compléter une série d'épreuves insignifiantes, comme dénouer des nœuds, résoudre des devinettes ou escalader une paroi, sans que cela n'influence vraiment le cours du récit. Étrange...

Le jeu est divisé en neuf périodes; pour progresser, il faudra avoir réussi les épreuves associées à deux des trois personnages. On découvre au fur et à mesure de nouvelles péripéties d'un scénario assez étoffé et qui n'est pas dénué d'originalité. En cas d'échec, par contre, il faut visionner au complet de longues séquences cinématiques, impossibles à interrompre, avant d'essayer de nouveau; comme plusieurs épreuves sont dénuées de la plus élémentaire des logiques, il faut échouer, recommencer, échouer, recommencer jusqu'à ce qu'on trouve la solution. Palpitant.

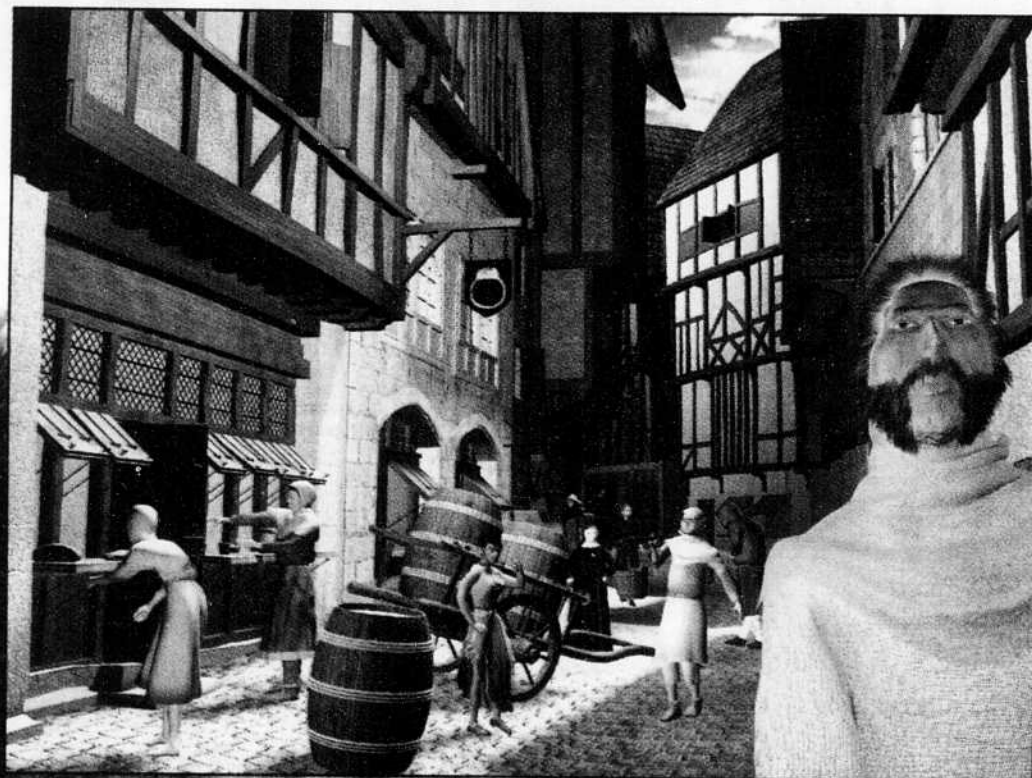
Heureusement, les graphiques de *Paris 1313* compensent un peu pour sa jouabilité

médiocre. Les concepteurs ont vraiment fait du beau travail; les personnages en 3D sont bien modélisés, les décors exceptionnels et la trame musicale recrée bien l'ambiance de cette période. D'ailleurs, le jeu a été réalisé avec la collaboration du conservateur du musée national du Moyen Âge à Paris, qui a assuré la fidélité historique de la reconstitution.

Mais ces beaux efforts sont gâchés par une conception ratée, une durée de vie assez faible (une quinzaine d'heures) et des contrôles difficiles à maîtriser.

Comme plusieurs jeux historiques de Cryo, *Paris 1313* est toutefois complété par une base documentaire illustrée de plus de 120 fiches, qu'on pourra consulter avec intérêt pour en apprendre davantage sur la vie à Paris au Moyen Âge; plusieurs fiches sont d'ailleurs intégrées directement au jeu.

À noter que *Paris 1313* est complété par un site Internet bien conçu, sur lequel on retrouve non seulement des informations sur la reconstitution historique, mais aussi de nombreux liens vers des sites consacrés au Moyen Âge et... la solution complète! ●



Les superbes graphiques de « *Paris 1313* » ont été réalisés à partir de recherches historiques poussées.

GENRE: aventure graphique (?) – FORMAT: Windows 95 / 98 / NT ou Macintosh – ÉDITEUR: Index – DISTRIBUTION: Ubi Soft – CONFIGURATION MINIMUM: Pentium 133, 32 Mo de RAM, lecteur CD-ROM 4x, carte vidéo en milliers de couleurs; Macintosh PowerPC 120 MHz – RECOMMANDÉ: Pentium 166 ou mieux; Mac 200 MHz – PATCH: oui – LANGUE: jeu et manuel en français – MULTIJOUEURS: non.



Graphisme:

Jouabilité:

Son:

Longévité:

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

★ ★ ★ ★ ★

COFFRE-FORT TANGUAY

Emportez le magot

COMMENCEZ À PAYER EN AOÛT 2000*

ORDINATEUR SEANIX

* Processeur Celeron-500™ d'INTEL

* 64 Mo mémoire vive * Disque dur 13 Giga

* Modem 56K V90 • CD48X • Carte vidéo 8 megs

* Clavier français et souris • Moniteur en sus

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

2200 boul. des Récollets

Trois-Rivières (819) 373-1111

500 MHz

1399⁹⁵

1 MOIS GRATUIT À INTERNET

InfoTack Internet

InfoTack Internet

InfoTack Internet

InfoTack Internet

InfoTack Internet

InfoTack Internet

InfoTack Internet

InfoTack Internet

InfoTack Internet

InfoTack Internet



* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. Programme de paiements par mensualités: ne payez que les taxes de vente. Le taux d'intérêt est de 13,5 %. Exemple: pour un montant de 500 \$, les frais d'intérêts seront de 73,32 \$ (24 mois) pour une obligation du consommateur de 573,32 \$. Photo à titre indicatif.

Le Nouvelliste
Samedi
4 mars
2000

PLUS détente



Saint-Thomas
Saint John
Sainte-Croix

Trois îles

trois styles

Jean-François Bégin
La Presse

Si Christophe Colomb redécouvrait les îles Vierges aujourd'hui, plus de cinq siècles après son premier passage, il est permis de croire qu'il les baptiserait autrement.

Les McDonald's, Pizza Hut, K-Mart et autres fleurons du capitalisme ont en effet depuis longtemps fait perdre sa virginité à la partie américaine de cet archipel antillais d'une centaine d'îles et d'îlots, que les États-Unis partagent avec la Grande-Bretagne, à une soixantaine de milles à l'est de Porto Rico. Un guide de voyage réputé va même jusqu'à qualifier les îles Vierges - insulte suprême - de «suburbia south»...

On aurait pourtant tort de s'arrêter aux premières impressions. Les îles Vierges américaines offrent encore, à qui sait chercher, un dépaysement assuré; quelque part entre les longues plages de sable ivoire, l'ombre verdoyante de la forêt tropicale et le bleu profond, piqueté de voiles blanches, de l'Atlantique et de la mer des Antilles.

Les îles Vierges américaines, c'est essentiellement trois îles: Saint-Thomas et Saint John, distantes de cinq kilomètres à peine, à proximité des îles britanniques de Tortola et de Gorda, et Sainte-Croix, la plus vaste avec ses 218 km², quarante milles plus au sud.

Trois îles, donc, mais aussi trois styles bien distincts, si bien que la plupart des voyageurs, qu'ils soient férus d'histoire, amateurs de sports aquatiques ou maniaques du magasinage finissent inmanquablement par trouver leur compte dans l'une ou l'autre d'entre elles.

Saint-Thomas la trépidante
Du lot, Saint-Thomas, toute en montagnes et vallons, à peine moins peuplée que Saint-Croix avec ses 48 000 habitants, mais beaucoup plus petite (83 km²), est de loin la plus cosmopolite et trépidante. Bars, restaurants et boîtes de nuit y abondent, tandis qu'en haute saison, plus de 5000 passagers se déversent chaque jour des trois ou quatre bateaux de croisière qui jettent l'ancre quotidiennement dans la rade de la capitale, Charlotte Amalie (prononcer Ah-MALL-Ya).

Les îles Vierges américaines offrent à qui sait chercher, un dépaysement assuré; quelque part entre les longues plages de sable ivoire, l'ombre verdoyante de la forêt tropicale et le bleu profond, piqueté de voiles blanches, de l'Atlantique et de la mer des Antilles.

Trois îles, page P12

MORIN

Livres - Café
Magazines - Papeterie fine

Lundi au samedi
de 8 h à 22 h,
Dimanche de 10 h à 22 h

4000, boul. des Forges
Trois-Rivières

Plaza de la Mauricie
Shawinigan

Site internet : www.cmorin.qc.ca

Palmarès
Les meilleures ventes
de la semaine

1. LA GUÉRISON DU COEUR
Guy Corneau / L'Homme
2. ANNE STILLMAN : LE PROCÈS
Louise Lacoursière / Libre Expression
3. DOCTEUR PATCH ADAMS
Stanké
3. 100 ANS D'ACTUALITÉS 1900 - 2000
La Presse
5. 4 GROUPES SANGUINS 4 RÉGIMES
Peter J. D'Adamo / Du Roseau
6. L'HORMONE DU DÉSIR ET CELLES DE NOTRE PLAISIR
Marie-Andrée Champagne / Libre Expression
7. LA MACHINATION VORONOV
Yves Sente, André Juillard / Blake et Mortimer
8. LES MANIPULATEURS SONT PARMI NOUS
Isabelle Nazare-Aga / L'Homme
9. L'ART DU BONHEUR
Dalai-Lama / Laffont
10. MICHEL CHARTRAND,
LES VOIES D'UN HOMME DE PAROLE
Fernand Foisy / Lanctôt

Promotion de la semaine

4 GROUPES SANGUINS 4 RÉGIMES
Peter J. D'Adamo, n.d.

Du Roseau

cour.: 24⁹⁵\$

Spécial :
22⁹⁵\$

Le choix du libraire Annie Paquin

LA GUÉRISON DU COEUR

Guy Corneau
 LES ÉDITIONS DE L'HOMME

Activités à venir

Mercredi 8 mars

JOURNÉE INTERNATIONALE DES FEMMES

Nous vous invitons à un 5 à 7 textes et chansons, avec la participation de : Marie Gagnier, Judith Cowan, Louise Lacoursière et Monique Juteau. En chanson : Fabiola Toupin, Isabelle Lefebvre au violon et Gilles Hame-lin au piano. La rencontre sera animé par Patricia Powers.

Un événement à ne pas manquer.



VOYAGES

Trois îles, trois styles

(Suite de la page P11)

■ Le panorama extraordinaire qu'offre cette jolie ville bâtie à flanc de montagne, dont le profil n'est pas sans rappeler certaines agglomérations de la côte méditerranéenne, se révèle pleinement lorsqu'on emprunte le téléphérique de Paradise Point.

Au sommet de Flag Hill, 700 pieds au-dessus du niveau de la mer, on peut même apercevoir Water Island, que certains appellent la «Quatrième île Vierge» depuis qu'elle a été cédée au gouvernement des îles par l'administration fédérale, en 1996.

Saint-Thomas comporte d'autres points d'intérêt, dont la légendaire plage de Magens Bay, régulièrement citée comme l'une des plus belles au monde, et Coral World, un aquarium entièrement rebâti après le passage dévastateur de l'ouragan Marilyn (dommages de 3,5 milliards dans l'île en 1995), où un observatoire sous-marin permet de contempler la faune et la flore marines dans leur habitat naturel.

Mais Saint-Thomas, c'est d'abord et avant tout le paradis des «magasineurs» compulsifs. Près des quais où s'alignent les paquebots, de même que sur Dronningens Gade (Main Street), au centre-ville, les boutiques de luxe sont omniprésentes, faisant des affaires d'or grâce à la généreuse exemption permettant d'acheter jusqu'à 1200 \$ de marchandises hors taxes.

Saint John la paisible

Même si la traversée de Saint-Thomas à Saint John ne prend qu'une vingtaine de minutes par bateau-taxi, le contraste entre les deux ne pourrait pas être plus frappant. Aussi montagneuse que sa voisine, certes, Saint John est cependant beaucoup moins densément peuplée: on n'y compte que 3500 habitants permanents pour 52 km².

S'il en est ainsi, c'est grâce au milliardaire Laurance Rockefeller, qui acheta près des deux-tiers de l'île, avant d'en faire don au gouvernement fédéral, dans les années 50, à la condition expresse que le territoire soit converti en parc national.

Contrairement à Saint-Thomas, Saint John a donc parfaitement préservé son cachet d'antan et échappé au développement inconsideré qui frappe certains secteurs de l'île voisine.

On visite Saint John à partir de Cruz Bay, petite ville - si petite qu'on n'y trouve aucun feu de circulation, se plaisant à souligner ses résidents - sur la côte ouest de l'île. On peut s'y embarquer pour une excursion nautique autour de Saint John ou vers Tortola et les autres îles Vierges britanniques,

distantes de quelques milles à peine, de l'autre côté du détroit de Sir Francis Drake.

On y loue aussi les jeeps et autres véhicules à quatre roues motrices recommandés pour explorer l'intérieur des terres, où serpentent par ailleurs une vingtaine de sentiers de randonnée au détour desquels il n'est pas rare de croiser quelques ânes sauvages.

La promenade en voiture le long du littoral nord se présente comme une suite quasi ininterrompue d'images de carte postale, la route en corniche surplombant un chapelet de plages nichées au creux de jolies baies turquoises.

Trunk Bay, Hawksnest Bay et Cinnamon Bay sont les plages les plus fréquentées, mais l'île en compte plus d'une quarantaine au total, dont certaines garantissent une tranquillité absolue. (À part Magens Bay, à Saint-Thomas, presque toutes les plages des îles Vierges sont d'accès gratuit, y compris celles situées sur le terrain des hôtels.)

Sainte Croix la campagnarde

À cause de son éloignement relatif, Sainte Croix est souvent négligée par les visiteurs des îles Vierges. Pourtant, entre le modernisme parfois tapageur de Saint-Thomas et le calme absolu de Saint John, l'île fait figure d'heureux compromis.

Jadis entièrement consacrée à la culture de la canne à sucre (aujourd'hui abandonnée), Sainte Croix est parsemée des vestiges de plus d'une centaine de moulins à vent, témoins silencieux d'une époque révolue.

C'est aussi à Sainte Croix que l'héritage danois des îles Vierges se fait le plus sentir. Forteresses, églises, bureaux de poste: les deux villes, Christiansted et Frederiksted, comportent nombre de bâtiments des XVIIIe et XIXe siècles, époque où les colonisateurs scandinaves étaient les maîtres des lieux.

Malgré les attraits historiques de l'île, en dépit aussi de l'excellente réputation de ses sites de plongée, Sainte Croix - où se concentre l'essentiel du chômage dans l'archipel - demeure moins favorisée par les touristes.

Dans l'espoir de vaincre les réticences des voyageurs, la population locale a récemment décidé, par voie référendaire, de permettre l'implantation de casinos dans les hôtels de l'île.

Deux référendums sur le même sujet s'étaient auparavant soldés par le rejet de cette solution, qui continue à susciter certaines appréhensions chez les insulaires. ●



Photo Jean-François Bégin

Fort Christian, dont la construction a débuté en 1671, est sans doute la plus vieille bâtisse encore debout à Charlotte-Amalie.

Le tourniquet des puissances coloniales

Jean-François Bégin
La Presse

Ce sont les Danois qui ont laissé l'héritage le plus marquant sur cet archipel.

L'histoire des îles Vierges est riche en rebondissements: depuis le passage de Christophe Colomb à Saint-Croix en novembre 1493, pas moins de sept drapeaux différents (Hollande, France, Chevaliers de Malte, Grande-Bretagne, Espagne, Danemark et États-Unis) ont flotté sur la région.

Du lot, c'est certes le Danemark, de qui les États-Unis ont acquis l'archipel en 1917 pour la somme de 25 millions de dollars, qui a laissé l'empreinte la plus marquante. Arrivés à Saint-Thomas vers 1670, les Danois se sont implantés à Saint-John en 1717. Quelques années plus tard, en 1733, la Compagnie danoise de la Guinée et des Indes occidentales ajoutait un troisième joyau à sa couronne en achetant Saint-Croix de la France. Les trois îles devinrent colonie royale en 1754.

Plusieurs lieux témoignent encore de cette occupation danoise, dont le fort Christian, en plein cœur de Charlotte-Amalie. Construit en 1672, cet imposant bâtiment de briques rouges fut tour à tour prison, poste de police, église et résidence des gouverneurs de l'île, et abrite maintenant un musée sur l'histoire des îles Vierges.

Charlotte-Amalie - du nom d'une reine du Danemark de la fin du XVIIe siècle - abrite aussi quelques magnifiques temples religieux, dont la deuxième plus vieille synagogue de l'hémisphère occidental (1833). Comme le veut la tradition, le sol y est recouvert de sable en souvenir de la traversée du désert par les Juifs.

À Saint John, on peut découvrir les ruines de la plantation Annaberg, la mieux préservée des 88 plantations en activité dans l'île au milieu du 18e siècle. En 1848, l'émancipation des esclaves, dont l'utilisation seule permettait de rentabiliser la culture de la canne à

sucres dans une île au relief aussi difficile, porta un dur coup à l'industrie, qui disparut complètement vers 1916.

Mais c'est à Sainte Croix que sont conservés les plus beaux joyaux historiques. Dans les rues étroites de Christiansted, par exemple, le promeneur déambule sur des trottoirs protégés du soleil par de jolies arcades aux couleurs pastel, tandis qu'il découvre des bâtiments tels que Fort Christiansvaern, forteresse aux murs jaunes pâles située près du port et bâtie sur les fondations d'un fort français du XVIIe siècle.

Avec son relief moins accidenté que celui de Saint-Thomas ou Saint John, Sainte-Croix a toujours été celle des îles Vierges où l'agriculture occupait la plus grande place. Au moment de leur émancipation au milieu du XIXe siècle, quelque 17 000 esclaves s'échappaient dans les champs de canne à sucre et de coton.

Si ces travailleurs forcés vivaient dans des conditions difficiles, il n'en allait pas de même de leurs maîtres, comme le démontre éloquentement Estate Whim, une magnifique maison de planteur à l'architecture néo-classique, vieille de plus de deux siècles mais parfaitement restaurée, près de Frederiksted, dans l'ouest de l'île. De forme ovale, avec des plafonds hauts d'une quinzaine de pieds, elle comprend trois pièces vastes et confortables où vécurent les planteurs successifs et leurs familles.

Plusieurs bâtiments de cet ancien domaine ont également été restaurés, dont le moulin à vent, où l'on écrasait la canne à sucre pour en extraire le jus, que l'on faisait ensuite bouillir afin d'obtenir le sucre.

À quelques kilomètres de là, le jardin botanique St. George, aménagé sur le site d'un village d'esclaves du siècle dernier, propose un aperçu de la flore de Sainte Croix, tandis que la distillerie Cruzan, dont les habitants de l'île disent - ô surprise! - qu'on y fabrique le meilleur rhum des Antilles, offre des tours guidées aux visiteurs. ●

Taux de change

Afrique du Sud (rand).....	0.2383	Japon (yen).....	0.013521
Allemagne (mark).....	0.7383	Kenya (shilling).....	0.0203
Arabie saoudite (riyal).....	0.4013	Koweït (dinar).....	4.9329
Australie (dollar).....	0.9097	Liban (livre).....	0.000993
Autriche (schilling).....	0.1049	Malaisie (ringgit).....	0.4025
Bahamas (dollar).....	1.4662	Mexique (peso).....	0.1652
Bahreïn (dinar).....	3.9553	Norvège (couronne).....	0.1787
Barbade (dollar).....	0.7565	Nouvelle-Zélande (dollar).....	0.7298
Belgique (franc).....	0.03560	Pakistan (roupie).....	0.0298
Bermudes (dollar).....	1.4662	Pays-Bas (florin).....	0.6563
Brésil (real).....	0.8442	Philippines (peso).....	0.0364
Bulgarie (lev).....	0.7383	Pologne (zloty).....	0.3588
Carabbes (dollar).....	0.5601	Portugal (escudo).....	0.007291
Chili (peso).....	0.00297	Répub. dominicaine (peso).....	0.0935
Chine (renminbi).....	0.1811	Répub. tchèque (couronne).....	0.0405
Chypre (livre).....	2.5025	Roumanie (leu).....	0.000079
Colombie (peso).....	0.000766	Royaume-Uni (livre).....	2.2979
Corée (won).....	0.001322	Russie (rouble).....	0.0521
Costa Rica (colon).....	0.004953	Singapour (dollar).....	0.8636
Danemark (couronne).....	0.1947	Slovaquie (couronne).....	0.0345
Egypte (livre).....	0.4353	Slovénie (tolar).....	0.007144
Em.A.U. (dirham).....	0.4059	Sri Lanka (roupie).....	0.02027
Espagne (peseta).....	0.00875	Suède (couronne).....	0.1718
Etats-Unis (dollar).....	1.4484	Suisse (franc).....	0.8975
Europe (euro).....	1.4093	Taiwan (dollar).....	0.0486
Fidji (dollar).....	0.7442	Tanzanie (shilling).....	0.001875
Finlande (mark).....	0.2437	Thaïlande (baht).....	0.0392
France (franc).....	0.2210	Trinité-Tobago (dollar).....	0.2436
Grèce (drachme).....	0.004440	Turquie (livre).....	0.0000260
Guyane (dollar).....	0.008269	Ukraine (hryvna).....	0.2662
Hong Kong (dollar).....	0.1919	Venezuela (bolivar).....	0.00225
Hongrie (forint).....	0.00563		
Inde (roupie).....	0.0351		
Indonésie (roupie).....	0.000211		
Irlande (livre).....	1.8371		
Israël (shekel).....	0.3705		
Italie (lire).....	0.000750		
Jamaïque (dollar).....	0.0376		

Voici les taux des devises étrangères, tels que fournis mercredi, le 01 mars. Ils sont en devise canadienne. Les taux sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une institution financière à l'autre.

LE BUREAU DE CHANGE
DANS LA RÉGION
POUR OBTENIR OU ÉCHANGER VOS DEVISSES ÉTRANGÈRES ET VOS CHÈQUES DE VOYAGE EURO €
Desjardins Caisse populaire Ste-Marguerite de Trois-Rivières
Centre financier Jean XXIII
3075, côte Richelieu, Trois-Rivières-Ouest (Québec) G8Y 6L9

Le Nouvelliste vous offre Cuba 4

ABONNEZ-VOUS ET PARTEZ POUR GUARDALAVACA

GAGNEZ L'UN DES 4 VOYAGES D'UNE SEMAINE POUR 2 PERSONNES, FORMULE TOUT INCLUS

Le 24 avril
TIRAGE DE 4 VOYAGES PARMI LES ABONNÉS

il suffit d'être abonné
(819) 376-2506

Faites-le maintenant!

Tous les détails et coupons de participation chaque mardi dans Le Nouvelliste

VOYAGES

Les îles Vierges: sur terre, mais surtout sur mer

La Presse (JFB)

Paradoxalement, le plus beau voyage aux îles Vierges, c'est autour des îles Vierges qu'on le fait.

Aucun séjour à l'hôtel, si luxueux soit-il - et Dieu sait que la plupart de ceux des îles Vierges le sont - n'arrive en effet à la cheville d'une croisière sur un voilier spécialement affrété; avec équipage, pour les néophytes du yachting, ou sans, pour ceux qui ont le pied marin et savent distinguer le beaupré du mât de misaine.

Petites criques isolées aux plages désertes, promenades en kayak ou simple baignade dans des eaux turquoise, nuits éclairées par la Lune et la Voie lactée, c'est un monde de tranquillité à découvrir. Avec sa centaine d'îles, d'îlots et de rochers de toutes tailles et ses multiples récifs coralliens, l'archipel des îles Vierges, jadis repaire de flibustiers, est l'endroit idéal pour se laisser porter par les vagues, loin du bruit de la terre ferme.

À Saint-Thomas, plusieurs associations se spécialisent dans le charter et offrent des croisières d'une semaine sur à peu près tous les types de bateaux, pour des groupes de deux à 20 personnes. Il n'est pas rare que les bateaux appartiennent à des couples, dont un membre est le capitaine et l'autre le chef cuisinier.

Pour ceux qui n'ont pas les moyens de naviguer toute une semaine (une croisière du genre peut facilement coûter de 1500 \$ à 2000 \$US par personne), certains bateaux offrent des excursions d'une journée, à des prix plus modiques, notamment vers les îles Vierges britanniques.

Un paradis de la plongée

C'est aussi en marge des îles que l'on pratique le sport le plus agréable qui soit sous les Tropiques: la plongée.

Que ce soit en apnée, avec bonnes d'oxygène, ou même en «snuba» (contraction de snorkel et scuba, le mot désigne une variante locale permettant de plonger en étant relié à la surface par un boyau assurant l'approvisionnement en oxygène), les îles Vierges sont, année après année, classées parmi les meilleurs sites de plongée des Antilles dans les palmarès des magazines spécialisés.

Les trois îles offrent des plongées intéressantes, mais c'est sans doute à Buck Island, petite île inhabitée à un mille et demi au nord de Saint-Croix, que les débutants peu-

vent faire leurs premières armes dans le contexte le plus enchanteur. A partir du port de Christiansted, voiliers et petits caboteurs conduisent les plongeurs du dimanche à quelques encablures de Buck Island, en plein cœur des récifs de coraux du seul parc national américain sous-marin (si l'on fait abstraction du mémorial de Pearl Harbour).

Divisés en groupes selon leur niveau d'expérience, les plongeurs sont munis de masques, palmes et tubas, mais aussi de vestes de flottaison qu'ils peuvent gonfler s'ils se sentent incertains, ce qui risque de se produire pour certains, la mer pouvant être houleuse.

Les plongeurs cheminent à la queue leu leu le long d'une piste sous-marine ponctuée de plaques fixées au fond marin, une douzaine de pieds sous la surface, sur lesquelles sont décrits les poissons et les autres créatures qui habitent le récif.

Tout n'est pas parfait: une part importante du corail de Buck Island est mort, tandis que les plaques sont parfois devenues illisibles avec les années. Mais l'immense variété de poissons tropicaux aux couleurs éclatantes que l'on peut y apercevoir compense largement pour ces inconvénients, d'autant que la visibilité est exceptionnelle - jusqu'à une centaine de pieds.

Saint-Croix est aussi une destination de choix pour les amateurs de plongée avec oxygène. A Cane Bay, par exemple, on n'a qu'à entrer dans l'eau depuis la plage et à nager vers le large sur quelques dizaines de mètres, jusqu'à une abrupte déclivité - le «drop-off» - qui plonge vers les profondeurs sous-marines, 12 000 pieds sous les vagues. On peut y apercevoir coraux et éponges, mais aussi, si on est accompagné d'un bon guide, plusieurs ancres de bateaux vraisemblablement emportées lors de tempêtes tropicales. ●



Photo Jean-François Bégin

Le petit port de Cruz Bay.

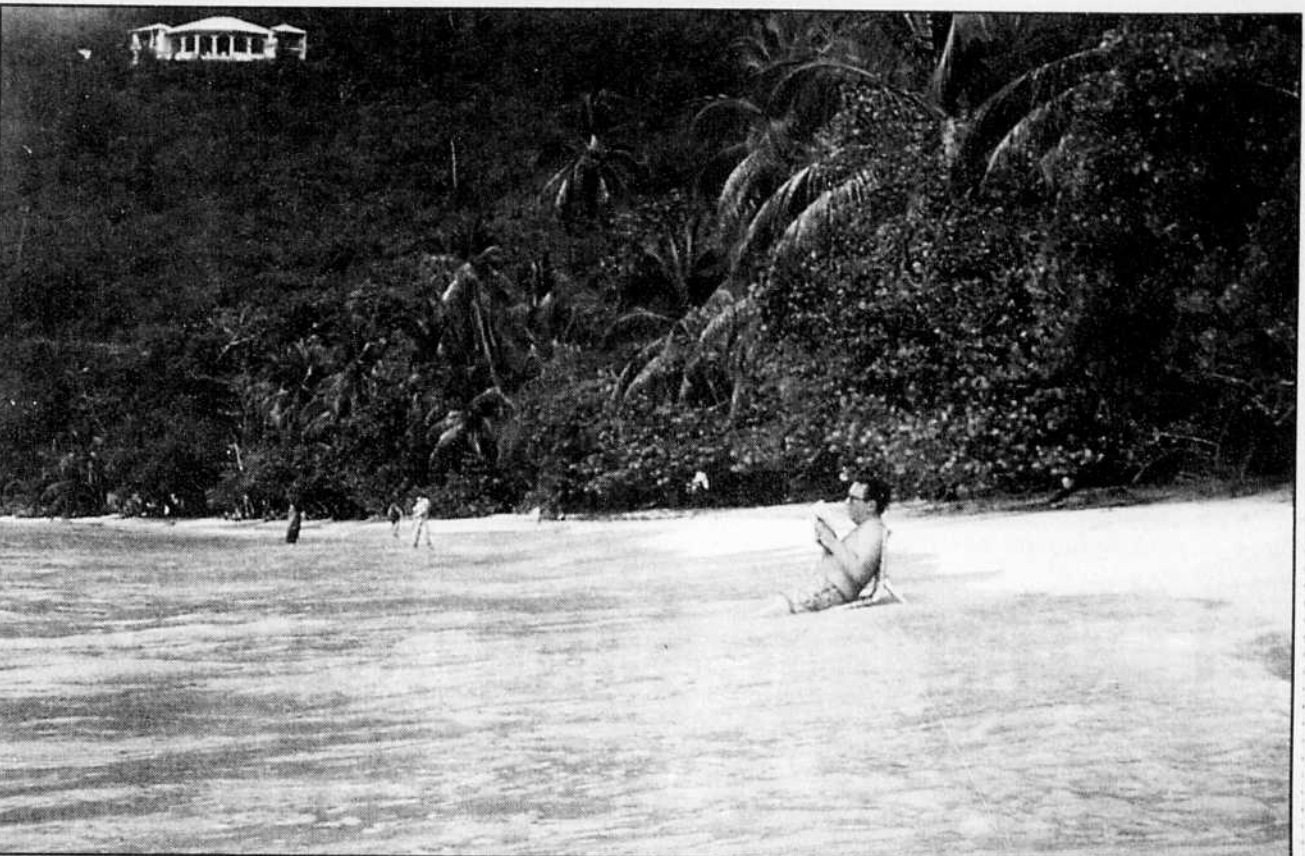


Photo Jean-François Bégin

La dolce vita à Hawksnest Bay, dans l'île de Saint-John.

CHEZ CLUB VOYAGES
SUPER SOLEIL

Demandez vos AIR MILES sur vos achats vacances !

LA HOLLANDE EN FLEURS
28 avril au 7 mai 2000
Départ garanti
Prix: **2499 \$** en occ. double
M. Patrice Bélanger, accompagnateur responsable horticole du Jardin Roger-Van Den Heide et agronome au Centre de recherche Université Laval

OUEST CANADIEN
2 départs : du 26 juin au 10 juillet et du 9 au 23 juillet
Stampede de Calgary
Circuit exclusif à 7 Jours
OUEST AMÉRICAIN
22 septembre au 6 octobre

YUKON ALASKA
14 au 27 juin (14 jours)
Avion, autocar, 23 repas
Nombreux spectacles et excursions inclus : Whitehorse, Dawson City, Fairbanks, Anchorage
Prix 3939 \$ (occ. double)

LE MERCREDI 22 MARS
RESTAURANT NORMANDIN, TROIS-RIVIÈRES
PRÉSENTATION AUDIOVISUELLE AVEC YVES PETIT
19 h YUKON ALASKA - 20 h ISLANDE
ENTRÉE GRATUITE
RÉSERVEZ À NOS AGENCES

NEW YORK À PÂQUES
Hôtel Edison à New York
du 21 au 24 avril
Prix à compter de 299 \$ (occ. quad.) 399 \$ (occ. double)

SYMPHONIE D'EUROPE
9 au 27 septembre (19 jours / 28 repas)
Accompagnateur
Prix: **3739 \$**

PHOTO-PASSEPORT GRATUITÉ
CLUB VOYAGES SUPER SOLEIL inc.
2 bureaux pour mieux vous servir
1484, rue Notre-Dame, Trois-Rivières 300, rue Barkoff, Galeries du Cap
374-1050 379-7661
VISITEZ NOTRE SITE INTERNET WWW.CLUBVOYAGES.COM

OUVERT
TROIS-RIVIÈRES et CAP-DE-LA-MADELINE
Jeu et vendredi soir jusqu'à 21 h
Samedi de 10 h à 16 h

EUROPE

«Mes vacances, c'est possible !»

vacances air transat

Forfait vol et hôtel à Paris

HÔTEL GRENELLE 2*

Forfait comprend :
- Petits déjeuners buffet continental
- Mini-croisière sur la Seine et de belles surprises !
(Les écouteurs, un rabais de 10\$ à la boutique hors-taxe et une boisson à bord d'Air Transat).
Tarif par personne en base double. Départs les dimanches et retours les lundis entre le 2 avril et le 18 juin 2000.

à partir de **769\$**
(4 nuits)

AGENCE DE VOYAGES

TROIS-RIVIÈRES
4450, boul. des Forges

CAA QUÉBEC

376-9394

Vol seulement

PARIS 599\$

Départ 01, 08, 16 ou 23 avril
Retour 10, 22, 23, 24 avril, 01, 08 mai.

Location de voiture

Nouveau ! AVIS

Bon de location à la journée en France
Location catégorie A plan protection plus.

à compter de **99\$**/jour

Les conditions générales dans le guide Achat Europe 2000-2001 s'appliquent. Permis du Québec.

PROMOTION VCAA

Réservez votre voyage avant le 30 avril et obtenez une carte interurbain Bell ou votre renouvellement au CAA-Québec.
Certaines conditions s'appliquent.

En bref

Formalités

Pour le voyageur canadien, l'entrée aux îles Vierges américaines est soumise aux mêmes règles que celles qui s'appliquent sur le continent. Une simple preuve de nationalité, tel un certificat de naissance, est en théorie suffisante, mais il est préférable d'avoir son passeport.

Transport aérien

Pas de vol direct du Canada. A compter de cet automne, United offre des vols directs depuis Chicago et Washington. Les avions d'American (depuis New York et Miami) et de US Airways (Philadelphie) atterrissent aussi à l'aéroport Cyril E. King de Saint-Thomas. Des hydravions de la compagnie Seaborne Aviation font régulièrement la navette entre Saint-Thomas et Sainte-Croix (110 \$US aller-retour).

Devise

Dollar américain, comme aux îles Vierges britanniques, d'ailleurs. Plusieurs banques américaines, de même que la Banque Scotia, sont implantées dans les trois îles, et il est facile d'y retirer de l'argent par le truchement des guichets automatiques, affiliés à plusieurs réseaux dont Plus et Cirrus. Certains secteurs moins fréquentés, notamment à Saint-John, justifient que l'on se munisse de chèques de voyage.

Climat

La température moyenne reste très stable pendant toute l'année, variant entre 25 et 28 degrés Celsius. Il pleut occasionnellement, mais les averses sont de courte durée. La saison des ouragans court de juin à novembre. Si les îles s'en sortent généralement assez bien, les ouragans Hugo, en 1989 (à Saint-Croix) et Marilyn, en 1995 (à Saint-Thomas et Saint-John), ont causé des dommages considérables et laissé des cicatrices qui sont encore loin d'être effacées. ●

VOYAGES

Les vacances du printemps

J.-André Dionne
Saint-Prospier

Les érablières de Saint-Prospier et des environs, de Maskinongé, celles de la Rive-Sud et des Bois-Francs, de Chaudière-Appalaches et d'ailleurs deviendront, au cours des prochains jours et des prochaines semaines, des lieux de rendez-vous inévitables pour les Québécois et les visiteurs étrangers, car chez nous, au Québec, en mars et avril, on court les cabanes à sucres.

Les températures généralement douces incitent bien des gens à jouer dehors et à voyager.

Là où la nature se réveille particulièrement, c'est dans les érablières.

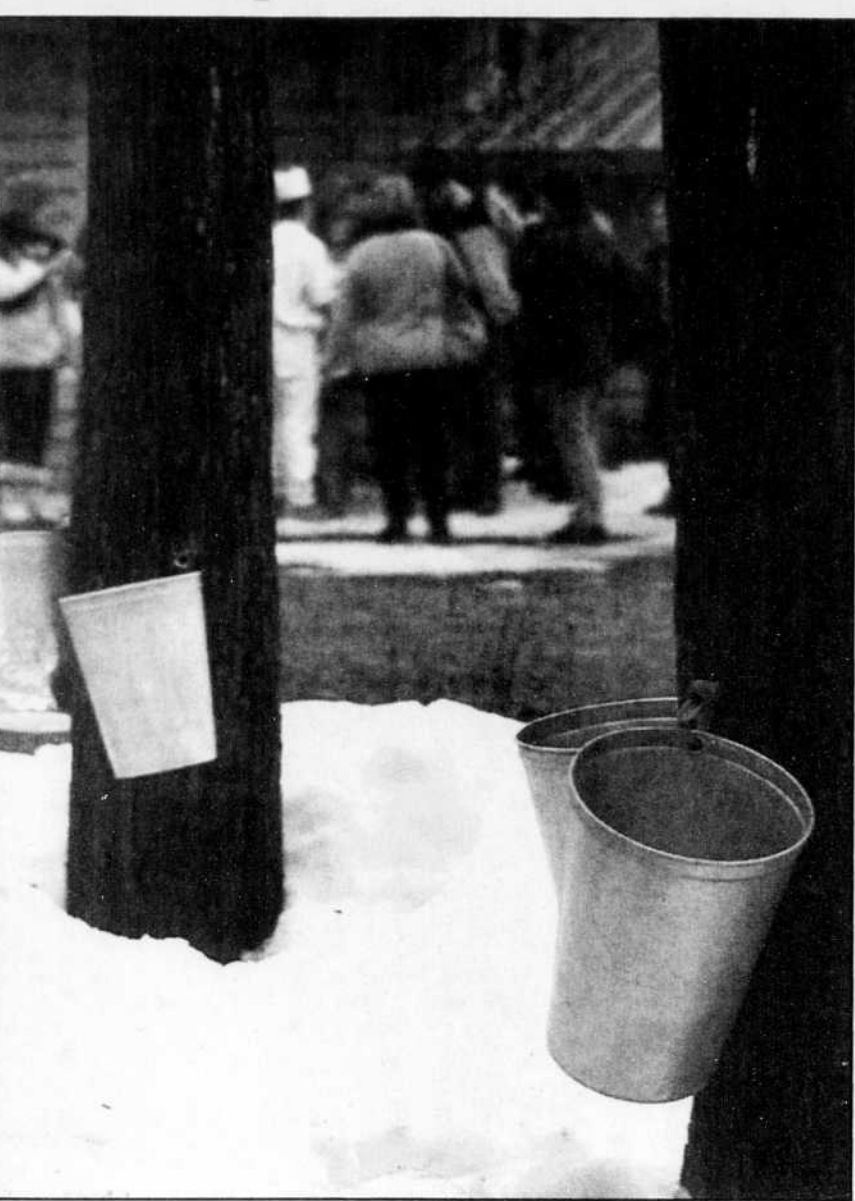
Au Québec, l'an dernier, plus de 29 millions d'érables ont été entaillés, ce qui a donné 30 millions de kilogrammes de sirop d'érable. Cela représente 78 p. cent de la production mondiale. La région Chaudière-Appalaches s'avère une destination privilégiée, au printemps, pour les amateurs de sirop d'érable, de crêpes, de fèves au lard, d'oreilles de crisse, etc. Elle produit 44 p. cent de la production totale québécoise. En Mauricie et Centre-du-Québec, la production a atteint 12 p. cent.

De plus en plus d'érablières ont un caractère industriel et se consacrent presque exclusivement à la production de sirop d'érable.

Mais il y a encore de nombreuses cabanes à sucre qui offrent des repas même qu'une centaine d'entre elles sont regroupées au sein de l'Association des restaurateurs des cabanes à sucre du Québec.

Il ne faut donc pas manquer de se rendre dans les cabanes à sucre où les plaisirs de la table se combi-

C'est se régaler à la cabane à sucre



ment à l'animation et aux activités de plein air. Ces érablières disposent d'infrastructures d'accueil et elles offrent également des forfaits du temps des sucres qui vont comprendre balade en carriole, repas typique du temps des sucres, etc.

En Beauce, au pays de l'érable, l'Office de tourisme et des congrès a dénombré une vingtaine de cabanes à sucre où on offre des forfaits de dégustations des produits de l'érable de même que des activités de plein air et d'interprétation de l'acériculture. Du 15 au 26 mars se tiendra le Festival beauceron de l'érable, une activité pour la famille et les groupes.

Dans la MRC de l'Érable, dans la nouvelle région touristique Centre-du-Québec, la capitale de l'érable Plessisville présentera, du 5 au 9 mai, le Festival de l'érable. Ce festival couronne chaque année le Maître sucrier du Québec. On y offre des démonstrations culinaires, des expositions, des dégustations et bien d'autres activités.

C'est à Plessisville également qu'on retrouve la compagnie Citadelle, le plus grand acheteur-transformateur de sirop d'érable au monde, ainsi que les sièges sociaux de l'Institut québécois de l'érable et de l'Association des restaurateurs de cabanes à sucre du Québec.

D'autres fêtes des sucres sont aussi au programme à Saint-Prospier, du 3 au 30 avril, de même qu'à Saint-Pierre-Baptiste, près de Plessisville, les 20 et 21 mai.

Le printemps est l'occasion de visite des cabanes à sucre et de visites à la ferme. Plusieurs activités coïncident avec la saison de motoneige, qui n'est pas tout à fait terminée, ou encore des randonnées de VTT et d'équitation.

Ici et là

Cinq nouveaux guides Ulysse

La maison d'édition de guides de voyages Ulysse vient de publier cinq nouveaux guides pour les voyageurs, des ouvrages qui montrent de nouvelles destinations, des cartes, des informations historiques, culturelles et économiques, ainsi qu'une foule de bonnes adresses.



J.-André Dionne

dans toutes les catégories de prix. Une nouvelle édition du Guide Ulysse Montréal de même que deux autres sur Disney World et le Guatemala ont été publiées en janvier. Le mois dernier, Ulysse a édité deux autres guides, l'un sur l'Ouest canadien et l'autre sur le Portugal. Une centaine de guides Ulysse sur différentes destinations ont à ce jour été publiés en français. Ces guides sont disponibles dans toutes les librairies.

Expansion chez Westin Hotels & Resorts

Neuf hôtels légendaires d'Europe viennent de rejoindre la chaîne hôtelière Westin Hotels & Resorts, ce qui permettra à cette dernière de doubler sa présence en Europe. Avec ces ajouts, Westin Hotels & Resorts devient, à l'échelle mondiale, l'une des plus importantes chaînes de l'industrie hôtelière de haut de gamme et de luxe.

La relâche scolaire

Du 6 au 12 mars, c'est semaine de relâche scolaire. Étudiants et parents en profiteront sans doute pour voyager, aller jouer dehors, s'amuser en famille. Évidemment, le prétexte sera bon pour aller à la montagne. La station Vallée du Parc de Grand-Mère ne fera pas mentir sa réputation de montagne de plaisir. Même chose dans les grands centres comme Stoneham, Orford, Bromont ou Mont-Saint-Anne, où de nombreuses activités seront organisées pour jeunes et moins jeunes. Il est possible de faire du beau ski de printemps également au Mont Orignal et au Massif du Sud, à Lac Etchemin et Saint-Philémon, dans la région Chaudière-Appalaches. Les sentiers de ski de fond toujours en bon état accueilleront les adeptes du grand air. Le Parc de l'île Saint-Quentin, à Trois-Rivières, peut aussi être un endroit où il vous plaira de vous amuser. Et puis pourquoi pas faire un tour du côté du Jardin zoologique du Québec, à Charlesbourg, pour admirer animaux et oiseaux, en hiver, ou encore à l'Aquarium du Québec, à Québec, deux belles occasions de sorties.

Les Sucres au Québec

L'Association des restaurateurs de cabanes à sucre du Québec, qui compte une centaine de membres, lance en kiosque sa revue 2000, «Les Sucres au Québec». Il s'agit d'un intéressant répertoire des services offerts dans les cabanes à sucre. La revue renferme des informations sur la cueillette et la transformation de la sève de même que sur la conservation et l'utilisation du sirop d'érable. Les membres de l'Association des restaurateurs de cabanes à sucre servent trois millions de repas par année. La revue «Les Sucres au Québec» se vend 2,50 \$. On peut aussi s'adresser à l'Institut québécois du sirop d'érable, à Plessisville, pour s'en procurer.

Pour finir l'hiver en beauté

En mars, de nouvelles expositions sont présentées dans les musées du Québec et c'est aussi le temps de nombreuses compétitions sportives qui font la joie des gens en quête de grand air et de sensations fortes.

Plusieurs événements sont à ne pas manquer: 24-26 mars, Championnats canadiens de ski acrobatique, à Ski Mont-Gabriel, dans les Laurentides; jusqu'au 7 janvier 2001, Tableaux de guerre — Chefs d'œuvre du Musée canadien de la guerre, une exposition de 72 œuvres d'art militaire au Musée canadien de la civilisation de Hull; jusqu'au 10 mars, Pas de relâche pour la relâche au Musée de la civilisation de Québec. Ateliers et expositions pour le jeune public: 14-18 mars, le parc d'aventure X-ZONE de Tremblant sera ouvert tous les jours. Parcours à obstacles pour les amateurs de surf des neiges, snowblades et skis profilés.

L'Ermitage Saint-Antoine, un havre de paix, de beauté et de recueillement

Montréal (PC)

Citadins stressés, travailleurs à bout de souffle, pèlerins désireux de renouer avec Dieu... Tous sont invités à s'offrir une pause à l'Ermitage Saint-Antoine du Lac-Bouchette, un havre de paix, de beauté et de recueillement dans la

région du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Considéré comme le plus ancien site touristique de la région, l'Ermitage est fréquenté par les pèlerins et les visiteurs depuis 75 ans. Dirigé par les capucins, ce site enchanteur est un lieu de dévotion consacré à saint Antoine de Padoue et Notre-Dame de Lourdes.

Sur les 20 hectares de terrain en bordure du lac Ouïatchouan, de nombreux édifices et monuments religieux sont disséminés. Dans la chapelle Souvenir, classée monument historique en 1977, on trouve 23 tableaux signés par l'artiste Charles Huot et représentant les miracles de la vie de saint Antoine.

Le chemin de croix en pierre de chaux vaut aussi le détour. Les 14 stations sculptées par l'artiste R. Goffin, de Chicoutimi, mettent en scène des personnages grandeur nature. Les amateurs d'art apprécieront également le Calvaire signé Louis Jobin, de même que l'imposante sculpture de Marius Plamondon, représentant Notre-Dame du Nord.

Les beautés de la nature occupent aussi une place importante à l'Ermitage. Il ne faut pas oublier que le fondateur des capucins fut saint François d'Assise, premier grand écologiste de l'Histoire. Outre les espaces boisés superbement entretenus, le site comporte de nombreuses plates-bandes débordant d'hémérocailles, de lys de la madone, de dahlias géants et autres beautés fleuries. L'an dernier seulement, on a planté plus de 8000 plantes vivaces et annuelles.

L'Ermitage représente toutefois beaucoup plus pour les visiteurs qui s'y rendent. C'est un lieu où l'on peut venir décrocher du stress quotidien, faire le point ou simplement

refaire le plein d'énergie. Sans discrimination ni obligation de pratique religieuse d'aucune sorte.

Cette grande ouverture d'esprit de la communauté des capucins, nommée «personnalité touristique de l'année 1999» dans la région, explique peut-être en partie le succès de l'Ermitage. Chaque année, les religieux offrent le gîte et le couvert à plus de 150 000 visiteurs, et ce, à des prix très abordables. On propose par exemple un forfait de deux nuits et cinq repas, en occupation double, pour 71 \$ par personne. La nourriture, offerte par un service de style cafétéria, a de plus été approuvée par la Fondation des maladies du cœur.

Mais il ne faut pas croire qu'un séjour à l'Ermitage soit obligatoirement synonyme de retraite coupée du monde. «En fait, nous proposons aux gens de s'offrir le luxe de ne pas avoir de télé, de radio ou de téléphone pour quelques jours», explique Denis Label, directeur général.

Outre les services religieux (messes, confession, accompagnement spirituel...), les loisirs sont nombreux sur le site: pédalo, vélo, jeux de fers, de pétanque ou de croquet... Le site comprend près de huit kilomètres de sentiers de randonnée qui gravitent autour du chalet d'accueil. De plus les marcheurs peuvent emprunter à partir de l'Ermitage un tout nouveau sentier de randonnée de 30 km menant au village de Val-Jalbert.

EUROPE

Évitez d'être déçu, profitez des «RÉSERVEZ TÔT» et des départs garantis.

GROUPE EXCLUSIF ITALIE

Départ 13 septembre - 15 jours
Accompagné par Michelle Hinsel
4 places disponibles

3369\$

GROUPE ANGLETERRE-ÉCOSSE-IRLANDE

Départ 13 septembre - 15 jours
24 repas d'inclus. Transport aller-retour à l'aéroport.
Accompagné par Michèle Levasseur

3384\$

CLUB STAN BUY

Les voyages Stan-Buy Trois-Rivières inc.
415, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine
Tél. : (819) 378-2629 - Téléc. : (819) 378-1617
Ligne directe : 1-800-567-7048
Louise Bourget, présidente, PERMIS DU QUÉBEC

Elle se poursuit, la SUPER PROMOTION GAGNEZ 12 000 \$ DE FORAITS VOYAGES

Règlements du concours publicitaire dans les 5 succursales Voyages Arc-en-ciel.

SOLEIL DE TUNISIE ET MAROC

24 SEPTEMBRE - 17 JOURS
Acc. : Rina Hestrony
2349\$ Réservez tôt
- 100\$/couple
incluant 30 repas
et visites des plus belles villes
et oasis du désert.

SUPER PROMOTION EUROPE

Transport à l'aéroport GRATUIT
Informez-vous des conditions

Week-end de Pâques

21 au 24 avril 2000 - 4 JOURS
Hôtel Sheraton Tower
Tour de ville 4 heures.
Accompagnateur.
Prix en occ. quadruple **399\$ CAD**
Écoutez les chroniques voyages de
Nathalie à CHLN-55
tous les mercredis à 10 h 50.

20 ans

voies arc-en-ciel

1013481

Départ groupe

10 JOURS PARIS

avec guide accompagnateur
Île de France en étoile, Paris,
Fontaine Bleau, Reims, Versailles,
Chartres, Châteaux-de-la-Loire
16 juillet **1849\$** VOL AÉRIEN
et 10 septembre INCLUS

JEAN-PAUL BELMONDO

sur scène à Montréal
Casino, souper, théâtre St-Denis
25 mars. **139\$**
Acc. : Claude Bolduc

OBERAMMERGAU 2000

France - Allemagne - Autriche
République Tchèque - Suisse
24 août au 8 septembre 2000
Acc. : Rina Hestrony

À NE PAS MANQUER !

SALON DU VOYAGE
en autocar, le 16 avril
au Best Western de Trois-Rivières.

CINQ SUCCURSALES EN MAURICIE

PHOTO PASSEPORT GRATUITE
NOUVEAU LOCAL FACE AU CENTRE DES RIVIÈRES
4350, boul. des Forges 373-4411

CAP-DE-LA-MADELINE 278, rue
Saint-Laurent 374-0747

TROIS-RIVIÈRES-EST 373-2747

SHAWINIGAN-SUD 537-5757

LA TUQUE 561, rue
Commerciale 523-5657

NEW YORK

21 avril 2000 - 3 jours

339\$ (double)

279\$ (quadruple)

Inclus : Tour de ville,
Statue de la Liberté,
Empire State Building,
3 repas et plus...

Départ de Grand-Mère
et Shawinigan.
Faites vite, le nombre de
places est limité.

PONT DE LA CONFÉDÉRATION ET NOUVEAU-BRUNSWICK

15 juillet* - 5 jours

OUEST CANADIEN

avion et autocar

9 septembre - 14 jours*

Incluant : excursion train
dans les rocheuses

THÉÂTRE D'ÉTÉ
et une nuit à la Calèche
29 et 30 juin

155\$ (quadruple)

*Réservez dès maintenant et
profitez du «RÉSERVEZ-TÔT».

Voyages
BEAUMONT
Au delà de vos rêves
VOYAGES BEAUMONT
577, 5e Rue, Shawinigan (819) 536-4442
317, 6e Avenue, Grand-Mère (819) 538-1786

MÉGAGRILLE

le nouvelliste

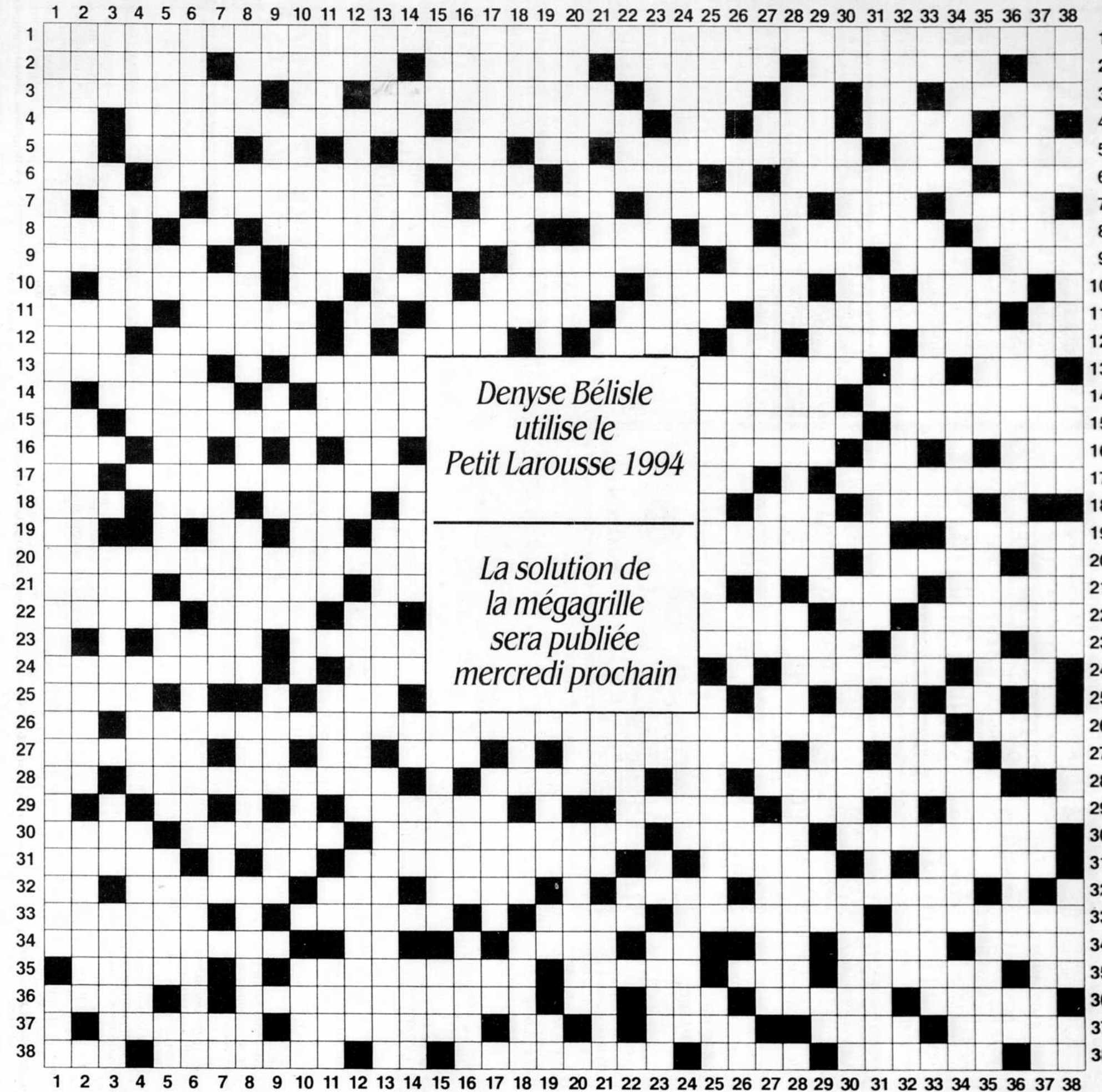
Horizontalement

- 1 - Une symphonie chorégraphique et deux ballets
- 2 - Cobra femelle - Pour l'écolier - Voisin du sapin - Peintre français - Elle est entre deux tissus - Iridium
- 3 - Est cultivé dans les pièces d'eau - Art. étranger - Plante potagère - Obtenues - Grecque - Do - Surveillant
- 4 - Cobalt - Courte phrase musicale - Bains publics - Rad - Au tennis - Soigné - Magnésium
- 5 - Aluminium - Équipe - Avait des cornes - Un superlatif - D'un auxiliaire - Se marmotte - Ruisseau - Animal fantastique
- 6 - Petite crêpe - Elle est très attirée par le vinaigre - Grecque - Aminci par l'usage - Est exécuté en musique - Eau-de-vie
- 7 - Pour des freins - Forcera la dose - Coiffure d'apparat - Recueil de fables - Est contraire - Métis canadien
- 8 - Sur la croix - Trois et un peu plus - Tancer - Fl. d'Afrique - Dieu - N'incitent pas à de futurs contacts - Gargaison
- 9 - Le paresseux ne la chausse pas - V. d'Allemagne - Pascal - Animal quelconque - Inventeur français - Assemblée russe - Labiée
- 10 - On l'appelle le gros - Argon - Adverbe - Architecte finlandais - Ils sont lourds de conséquences - Adj. poss. - Casse
- 11 - Terre grasse et humide - Il est fruste - Étain - Musique jamaïcaine - Tangible - Combattait la tristesse - Béryllium
- 12 - Pour un grain - Inclure - Avant nous - Inventé - Oui certes - Plus longue que large - Prière
- 13 - Empereur allemand - Escamote - Prévoir - Romains - Feu
- 14 - Se dit d'un tissu vivant - Élément - Lieu mystérieux - Soldats
- 15 - Négation - Non démocratique - Vin rouge - Jeune fille
- 16 - Monnaie - Nickel - Lumen - Dioléfène - Magnésium - Mot latin
- 17 - Our - Dénués de souplesse - De là - Servent de doublures
- 18 - Terme de bridge - Volcan - Touchée - Une réponse - Peut être de glace
- 19 - Marque l'état - Cité antique - Consonnes - Première - Accessible - Ébranlé
- 20 - Action de reconnaître - Étendu - C'est facile ou difficile - Préfixe
- 21 - Irlande - Parfait en son genre - Cobalt - Coutume hindoue - Donne les couleurs de l'arc-en-ciel
- 22 - Pour une vitesse - Adj. interr. - Tour - Un couturier - Pron. pers. - Malchance
- 23 - Fond d'un parc à huîtres - Troubles - Ils se ressemblent - Conjonction - Champion
- 24 - Stupéfiée - Nos voisins - Comme la femme de Loth - Pour un soulagement
- 25 - Bavarde - Poutre - Id est - Ancien gangster
- 26 - Aluminium - Dans une position catastrophique - Cert
- 27 - Rassemble - Passé gai - Année de lumière - Espion - Faiblesse musculaire - Brin long et fin - Résine malodorante
- 28 - Titane - Dynastie perse - Filets pour prendre des alouettes - Sodium - Se font avec le revers de la main
- 29 - Abrév. rel. - Cupide - Tes parents - Aber - Il rissole
- 30 - Enlevés - Arias - Qui contient du latex - Toujours prêt - Vraiment trop minutieux
- 31 - Semoule de sarrasin - Rad - Discours confus - On y conserve le pain - Ne pas dire
- 32 - Pron. pers. - Est utilisée en dermatologie - Préjudice - Tube dont se sert le verrier - Parie - Il est tantôt bienveillant, tantôt malveillant
- 33 - Élire - En aucun temps - Exister - Peinture obscène - Palais fortifié des souverains maures
- 34 - Elle vend des coquillages - Préposition - Pistolet - Calcium - Cons. jum. - Mise - De l'eau dormante
- 35 - Avec ho. coordonne des gestes - Ouvrage de tapisserie dressé au-dessus d'un lit - Appareils utilisés en gymnastique - Vieux - Petite erse - Césium
- 36 - Gédéon? - D'un comique extraordinaire - Négation - Sigle d'un revenu - En Europe - Était en Yougoslavie
- 37 - Proposition - Fosse mobile - Tour - Poète - Succombe à - Ont la forme des haricots
- 38 - Adj. poss. - Danse hongroise - Police nazie - Eau-de-vie - Sur une tasse - Un rabais - Sert à lier

Verticalement

- 1 - Une danseuse et quatre danseurs de ballet - Conifère
- 2 - Zone rougeâtre qui entoure un point inflammatoire - Drame japonais - Une organisation américaine - Pour obtenir un chiffre rond - Année d'âge - Coup donné sur la tête
- 3 - Partie d'un vêtement - Commerçant peu scrupuleux - Rongés - Aride - Ediles
- 4 - Choc - Exprime l'étonnement - Bête - Nouveau - Véritables - Luth japonais
- 5 - Ne convient pas pour l'hiver - Sert à lier - Qui a du ventre - Souffrance - Préparation à base de légumes et de poisson - Sauts - Langue
- 6 - Divinité du panthéon phénicien - Avant le voyage - Préfixe - Revêtement protecteur - Familles princières
- 7 - Port du Japon - Riv. d'Asie - Note - Insensé - Ne permet pas - Pron. dém.
- 8 - N'a subi aucun blanchiment - Adj. poss. - Fermée - Général américain - Petite ride - Conduit souterrain - Meule
- 9 - Tantale - Vin espagnol - Coutumes - Oui - Xénon - En Europe - Immersion dans un milieu quelconque - Urus
- 10 - Comme l'épinard - Trainer partout avec soi - Ibidem - Sot
- 11 - Point d'insertion de vaisseaux - Aspirer par le nez - Attacha - Elle n'est pas très haute - Lac de Syrie - Déca - Badiane
- 12 - Largeur - Cuivre jaune - S'exprime de façon décousue - Mêler - Orchestre javanais
- 13 - Pour un examen - Peintres français - Couche profonde de la peau - Benêt qui se laisse duper - Amphibiens
- 14 - Localise - Principe invariant de la pensée - Elle prend en dictée - Adj. poss. - Règle - Pieu - Aptitudes
- 15 - Net - Prétend à - Qui agissent en tournant - Hallucinogène
- 16 - Lettre - Adj. poss. - Erbium - De là - En haut de l'arbre - Tuyaux
- 17 - Petite quantité - Flèche - N'a pas réussi - Pron. pers.
- 18 - Plante à feuilles découpées - Coussin protecteur - Mise en ordre - Mot latin - Ombellifère aromatique
- 19 - Au Brésil - La Susiane des Grecs - On le lance - Fin de verbe - Part. passé
- 20 - Lithographe français - Abrév. rel. - Une huile - A fondé Kodak
- 21 - Pron. pers. - Adverbe musical - Poisson - Le milieu d'une erse - Peut être tendre
- 22 - Scandium - Voile - Deux - Cons. jum. - On s'y exerçait l'hiver - Pron. pers.
- 23 - Solution - De la nature de l'amidon (f.) - À la mode - Bismuth - Une des Moluques
- 24 - Tentes - Engrais - Général portugais - Contraction des muscles
- 25 - Pastel des teinturiers - Métal - Troisième - Affaire très embrouillée - S'ajuster - Montagne en Crète
- 26 - Arrivés - Fait des dommages - Sur l'Escaut - Do - Atome - Voyelles - Pièce de cuivre - Pron. pers. invariable
- 27 - Pour lier - Direction - Ombellifère vénéneuse - Boeuf musqué - De même - Comm. de la Moselle
- 28 - Au pied - Retrancher une partie importante - Elle n'est que passagère - Pour respirer, c'est debout ou assis
- 29 - Sa fourrure est précieuse - Romains - Demande - Colères - Conjonction - Il est drapé - Période - Scandium
- 30 - Or - Qui critique violemment - Il est prémédité - Recommencer
- 31 - Quelquefois périlleux - Reçoit un brouin - Équidé - Camail - Copain - Sans imagination
- 32 - Métal - Incroyable - Paresseux - Écrivain français - Gaillard - Titre
- 33 - Mesure - Lésé - Constitue la partie inférieure du sternum - Sur un tambour - Écrivain américain - Argile - Un format de livre
- 34 - Se fixe à une jante - Chrome - Raire - Ancien guerrier - Il créa Arsène Lupin - Mélodies
- 35 - Pour appeler - Il est vert - Donne le sommeil - Épiphyte - Déshonoré - Distraite
- 36 - Commerce d'images - Chat - Suffixe - Note - Rhume de cerveau - Note
- 37 - Créateur des Ballets russes - Petit flacon - Lauracée - Premier chez les anglais - Opération mystérieuse
- 38 - Repas - Premier - Tranches - Ch.-l. de c. de l'Orne - On en a plein la tête - Éclairage - Vachement - Saint

No 124



Denyse Bélisle
utilise le
Petit Larousse 1994

La solution de
la mégagrille
sera publiée
mercredi prochain

VOYAGES

Ces étonnantes auberges de la Nouvelle-Angleterre

Monique Nuytemans
(collaboration spéciale)
Jackson (N.H.)

À cause de la majesté grandiose des paysages, la quantité de ses montagnes et de ses cours d'eau, à cause des activités sportives qui s'y pratiquent toute l'année, la Nouvelle-Angleterre en général, et le New Hampshire en particulier, offrent à leurs visiteurs une panoplie d'auberges rustiques et accueillantes pouvant convenir à tous les budgets.

On y trouve un éventail d'endroits: certains simples et peu coûteux mais toujours chaleureux, d'autres sophistiqués, offrant tous les avantages de grands hôtels de luxe.

Si, dans les premiers, on n'offre d'habitude que le petit déjeuner (copieux) dont le prix est compris dans celui de la chambre, les derniers présentent le plus souvent des dîners de qualité gastronomique et une liste de vins étonnement substantielle. Ici le dîner, la chambre et le petit déjeuner sont en général compris dans un prix global, lequel, s'il n'est pas donné surtout avec la médiocrité de notre dollar, est quand même beaucoup moins conséquent que si l'on logeait à l'hôtel où l'on mangerait peut-être, hélas, moins bien.

Un âge canonique

Que ce soit dans des auberges simples ou dans d'autres qui le sont moins, les petits déjeuners y sont toujours une fête. Le pain y est cuit-maison, les marmelades et les confitures préparées sur place. Et le tout y est offert à volonté.

Ces pittoresques maisons accueillent le plus souvent un âge canonique: cent-cinquante ans et plus. Le



La Cabernet Inn, dont le nom et la couleur du revêtement rappellent celui d'un bon vin.

charme victorien de l'époque a été conservé: tapisseries, draperies, chandeliers et meubles sont demeurés dans les coloris d'origine.

Mais cet air vieillot vous délaisse carrément dans les chambres où les lits sont des «queen» et où un foyer crépite, rendant l'atmosphère chaude et romantique. Dans la salle de bain, le bain... tourbillonne et la douche possède son habitacle parti-

culier tout de verre entouré.

La plupart de ces auberges ont une désignation «non-fumeurs» et la sainte paix y est assurée par l'absence de téléphone, de radio et de télévision à la chambre.

Un petit échantillon

Le choix d'auberges est très vaste dans la vallée du Mont Washington. L'attraction de ce géant en est la cause. Elle est en fait la plus ancienne

aux États-Unis. De là, l'âge certain des auberges des environs et leur expérience dans la qualité du service, celle-ci souvent léguée de père en fils.

The Cabernet Inn dont le nom réjouissant rappelle la couleur d'un bon vin, est une ravissante demeure construite en 1842 qui, depuis son origine, a toujours accueilli des voyageurs. Elle a, bien sûr, été l'objet de maintes transformations.

Le petit déjeuner et les collations y sont compris dans le prix qui varie de 70 à 170 \$US dépendant du choix de la chambre. L'auberge se situe à Intervale. Pour renseignements sans frais: (800-866-4704).

The Inn at Thorn Hill. Située au cœur des White Mountains, cette auberge compte parmi les plus imposantes de toute la région. Construite en 1885 par un architecte réputé — Stanford White —, l'auberge principale reflète le style victorien le plus pur.

La qualité de sa cuisine étonne et charme tout à la fois dans ce patelin de Jackson qui compte moins de mille âmes. Même les petits déjeuners y sont mémorables. Que diriez-vous d'une omelette au saumon servie en croûte avec garniture de mousse de saumon?

Au dîner, le chef et ses deux sous-chefs vous en mettent plein la vue et les papilles avec un pannekot de crabe à la thaïlandaise. Il est garni de fruits frais formant couronne dans l'assiette.

On y débourse de 160 à 300 \$ par couple, dîner gastronomique compris. (603-383-4242).

Lui faisant concurrence est The 1785 Inn à Intervale dont la qualité principale est sa vue spectaculaire sur les White Mountains. Autre fleuron et non le moindre: sa vue à vin, qualifiée par Wine Spectator comme une des meilleures au monde!

Les dîners y sont aussi de calibre gastronomique. Le tarif varie entre 69 et 179 \$US, avec petit déjeuner. Les dîners sont extra (603-356-9025).

Et ceci n'est qu'un minime échantillon d'auberges de choix dans la vallée du Mont Washington. ●

Les cabanes à sucre

Cabane à sucre
Marcel et Ginette Leblanc

Prenez votre temps pour déguster un menu typique de cabane à sucre à volonté.

RÉSERVEZ-TÔT! BIENVENUE À TOUS!

- Vente de produits de l'érable
- Tire sur la neige
- Ambiance familiale
- Apportez vos consommations

1014316 (sans frais de Trois-Rivières)
2 salles disponibles, maximum 60 personnes (418) 328-3519
Rang Saint-Charles, à Saint-Proper (418) 328-4507

Cabane à sucre Gérard Cossette

Apportez vos consommations. Nos repas sont servis dans de la vaisselle en porcelaine. Achetez nos délicieux produits d'érable d'excellente qualité.

Réservez dès maintenant!

Tél.: (418) 328-3872 ou (418) 325-4207
370, chemin des Érables, Saint-Proper

OUVERTURE 6 MARS

Promenade en traineau tiré par des chevaux

MENU TRADITIONNEL À VOLONTÉ

Apportez vos consommations. **SPÉCIAUX SUR SEMAINE**

L'Érablière
Chemin du Roy

Samedi soir musique de danse, avec animateur-chanteur (Daniel Dupuis)

1370, rang Petit-Bois
Louiseville
(819) 228-4499

CHEZ HILL
Cabane à sucre licenciée - Réceptions
Balade en traineau

MENU TYPIQUE DE CABANE À SUCRE À VOLONTÉ

SAMEDI SOIR DISCO

SERVICE À LA TABLE
Animation Danse

1220, Saint-Joseph, Saint-Mathieu-du-Parc
(819) 532-2843 - 535-2742

Cabane à sucre
CHEZ TI-PÈRE
Ambiance typique du bon vieux temps

Menu:

- Soupe aux pois
- Choix de salades
- Pommes de terre
- Fèves au lard, jambon à l'érable
- Omelette au four
- Grillades de lard (oreilles de crisse)
- Jambon et rôti de porc froid
- Saucisses et saucissons
- Pain canadien
- Beurre
- Crêpes, sirop d'érable
- Thé - café - lait
- Tire sur la neige

SERVICE À VOLONTÉ
RÉSERVEZ TÔT POUR NE PAS ÊTRE DÉÇU!

(819) 221-5536
Balade à cheval

Venez déguster nos repas traditionnels qui ont fait notre grande renommée.

L'Érablière
La Bonne Fourchette
Permis de la Régie des Alcools enr.

- Repas complet et tire sur la neige à volonté.
- Prix imbattable.
- Brunch les dimanches matin.
- Très bonne animation.
- Souper spectacle de Flo Gagné le 11 mars 2000.
- Communiquez avec nous au plus tôt.

Saint-Basile de Portneuf (autoroute 40) sortie 281 nord

RÉSERVATION:
(418) 329-2557 / 329-3150

CABANE À SUCRE
LA HÊTRIÈRE
SAINT-GERTRUDE (819) 297-2941

- Atmosphère traditionnelle
- Reconnue pour la qualité de ses repas et de son service.
- Musique le samedi soir et dimanche (orchestre).

Bienvenue aux groupes. Capacité 150 et 200 personnes.

SUCRERIE BOISVERT
SERVICE DE TRAITEUR

- Permis de boisson
- Journée folklorique 12 mars
- Tous les samedis soir danse avec orchestre
- Menus de cabane à sucre à volonté avec service aux tables.
- Balade en traineau tiré par des chevaux.

Camille Boisvert Propriétaire

11, Rivière Batiscan-Est
Saint-Stanislas
(418) 328-3722 (418) 328-3064

CHEZ LES P'TITS PRINCE
REPAS ET VENTE DE PRODUITS PURS

GRATUIT!
BALADE EN TRÂNEAU ou en VOITURE SUR ROUES

PAVILLON DE PETITS ANIMAUX
(au moins 30 races)

CERFS ET BOVINS

MENU «À VOLONTÉ»

- Soupe aux légumes
- Salade de chou
- Jambon omelette
- Fèves au lard
- Grillades
- Pommes de terre
- Saucisse aigres-douces
- Crêpes grand-père
- Tarte au sucre

Chez les P'tits Prince

1785, rang 9, Saint-Wenceslas
(819) 224-7647
(sans frais de Trois-Rivières)

BIENVENUE À SAINT-MATHIEU
Prop. Micheline Gélinas

30 ANS D'EXPÉRIENCE DANS LE DOMAINE

La Chantrelle Cabane à Sucre

- Ambiance familiale
- Sur réservation
- Repas typique à volonté
- Produits d'érable purs
- Adapté pour handicapé
- Vaste stationnement
- Apportez vos consommations

1140, chemin Principal, Saint-Mathieu-du-Parc (819) 532-2021

Érablière
AUX MILLE ÉRABLES
ANITA et ANGÉLO TRÉPANIER

OUVERT 7 JOURS

Place aux aînés du lundi au vendredi avec danses de ligne et sociale. (M. Charest)

Pour vos parties de bureau ou réunion familiale, C'est un rendez-vous à ne pas manquer!

Samedi soir disco avec animation

• ANITA ET ANGÉLO TRÉPANIER VOS MAÎTRES SUCRIERS •

OUVERTURE 11 MARS
Grand spectacle le samedi 11 mars

mettant en vedette
Gilles Descôteaux
Réservez maintenant!

1671, route 153, Sainte-Thècle
à 15 minutes de Grand-Mère
(418) 289-2348 Téléc.: (418) 289-3879
Internet: Arcsq.qc.ca/erables

VOYAGES

Pas beaucoup de sous?

La Nouvelle-Orléans se visite facilement avec un petit budget

La Presse Canadienne

«Laissez le bon temps rouler», voilà une expression qui qualifie à merveille l'esprit fêtard et bon vivant de la Nouvelle-Orléans.

«Le bon temps» ne s'arrête pas avec le célèbre et tapageur carnaval du Mardi Gras. En fait, on a même vu des processions funèbres se transformer en veillées endiablées, au fur et à mesure que des groupes de musiciens s'y joignent, au fil des rues.

La ville est accueillante pour les voyageurs à petit budget.

La Nouvelle-Orléans est réputée pour ses boîtes de nuit paillardes sur Bourbon Street, sa cuisine créole et cajun, épicée, et ses bands de jazz Dixieland. Le quartier français, ou Vieux Carré, constitue l'âme de la Nouvelle-Orléans.

«Promenez-vous dans les rues du quartier français, à n'importe quelle heure ou presque, et vous y croiserez des musiciens de rue partageant gratuitement leur talent», écrit Bonnie Warren, une écrivaine du coin. Bien sûr, le chapeau ou la boîte pour recevoir les dons ne sont jamais bien loin...

Conçue en 1721 par un architecte français, qui souhaitait en faire une réplique des villes de son pays d'origine, la Nouvelle-Orléans permet aux visiteurs d'entendre certains des meilleurs musiciens de jazz, de se promener dans d'étroites rues bordées de balcons aux dentelles de fer forgé. On y trouve aussi des boutiques d'antiquité, des restaurants réputés, des carrioles traînées par des chevaux, dirigés par des guides qui ne répugnent pas à embellir leurs histoires — comme celle du complot qui aurait visé à libérer Napoléon de son exil pour l'emmener à la Nouvelle-Orléans.

De jeunes danseurs à claquettes se trémoussent sur Bourbon Street tandis qu'avaleurs de feu et jongleurs multiplient leurs exploits devant l'historique cathédrale St-Louis, ou les musées Cabildo et Presbytère, abritant un aperçu du riche patrimoine de la ville.

Tous les soirs et les week-ends, les rues sont fermées à la circulation automobile et des foules s'agglutinent autour des amuseurs publics, des diseurs de bonne aventure et des mimes, ou circulent entre restaurants et boîtes de nuit, dont les portes restent ouvertes comme pour laisser échapper «joie de vivre» et accords de musique.

Les touristes aiment à se promener au parc Woldenberg, le long du fleuve Mississippi.

Autour du marché français, les week-ends, des musiciens Cajuns accompagnent le «fai-do-do», où l'audience danse sous la tente, rue Philip.

Les visiteurs peuvent également séjourner dans la chambre occupée par l'auteur Tennessee Williams, à la Maison de ville, ou se prélasser au Audubon Cottages, où le naturaliste américain John James Audubon a déjà vécu et travaillé.

«On ne demeure pas longtemps puritain, dans le vieux quartier français de la Nouvelle-Orléans», avait écrit M. Williams... ●



(Photo - PC)

On y trouve aussi des boutiques d'antiquité, des restaurants réputés, des carrioles traînées par des chevaux, dirigés par des guides qui ne répugnent pas à embellir leurs histoires — comme celle du complot qui aurait visé à libérer Napoléon de son exil pour l'emmener à la Nouvelle-Orléans.

Les cabanes à sucre

Le temps des sucres est de retour

Profitez-en pour faire la tournée des cabanes

Le retour du mois de mars nous ramène à une tradition qui remonte aux premiers temps de la colonie alors que les Amérindiens faisaient découvrir aux nouveaux arrivants ce merveilleux liquide sucré qui coule de nos majestueux érables. Tradition séculaire, le rituel de la cueillette de l'eau d'érable a connu bien des changements au cours des dernières années. Même si les producteurs d'aujourd'hui utilisent un système de tubulures pour amener l'eau à la cabane, d'autres conservent encore les bons vieux seaux et une voiture traînée par un cheval pour le plus grand plaisir des visiteurs.

Pour profiter à plein d'une sucree de belle saison, il faut savoir la planifier. Il est donc important, afin de s'assurer de ne pas être déçu, de réserver tôt dans la ou les cabanes qui feront vos délices. C'est si simple. Vous aurez ainsi l'assurance d'un joyeux festin et d'une journée exceptionnelle. Autant pour les grands que les petits, la saison des sucres est un cadeau de la nature dont il faut profiter à plein. Cette saison de plaisirs est si intense mais si courte. Alors, jambon, oeufs, pain et crêpes dans le sirop, fèves au lard, oreilles de crisses ou tire sur la neige, il y a de quoi satisfaire tous les appétits. Vous pouvez être certain que les rires et la musique seront de la partie.

Réservez tôt ! On vous attend en grand nombre

BIENVENUE À TOUS !

Cabane à sucre
Reine Des Erables INC.

OUVERTURE
5 MARS

"La Marmite"

- Soupe aux pois
- Soupe aux légumes
- Salade de chou
- Omelette nature
- Fèves au lard
- Grillades de lard
- Jambon
- Touffe Boucanne
- Pommes de terre
- Marinades maison
- Tarte au sucre
- Crêpes
- Sirop d'érable pur
- The "café" lait
- Tire sur la neige

- Accessible aux handicapés
- Musique d'ambiance
- Promenade en traineau
- Visite des installations
- Cueillette de l'eau d'érable avec cheval et tonneau
- Licence complète
- Accommodation pour 350 personnes.
- 1 salle de 300
- 1 salle de 50

RÉSERVATIONS sans frais de T.-R. 224-7720

Renald Deshaies, animateur
Rang 10, Saint-Wenceslas

VOTRE HÔTE
ROLLAND
CHARBONNEAU

L'Érablière
du Lac

FIN DE SEMAINE :
MUSIQUE LE SAMEDI SOIR
BALADE EN VOITURE

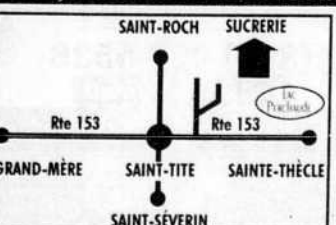
EN SEMAINE
PRIX SPÉCIAUX
POUR GROUPES

VOUS OFFRE :

- Menu typique de cabane à sucre (à volonté)
- Permis d'alcool complet
- Service de traiteur
- Produits de l'érable à l'année
- Vaste stationnement

492, LAC-À-LA-PERCHAUD, SAINT-TITE

Pour réservations :
(418) 365-3217
(418) 365-6408
Dépositaire des produits
Dominion & Grimm Inc.



L'ÉRABLIÈRE LES 7 FABLES

12400, boul. Saint-Laurent, Précieux-Sang
Ville de Bécancour, à 7 minutes du pont Laviolette

AMBIANCE FAMILIALE

Menu traditionnel à volonté avec service aux tables.
Deux salles pouvant accueillir 35 à 100 personnes.

MENU TRADITIONNEL À VOLONTÉ

Samedi et dimanche 10 h à midi, tours de chevaux pour enfants

PERMIS DE BOISSON

VOICI NOS PRIX :

Adultes : 15\$ / 1 à 5 ans : 4\$ / 6 à 10 ans : 8\$

"Toasts sur poêle au bois"

Chez nous, PAS DE PRESSE pour manger, on ne sert qu'une tablée.

(819) 379-6252 (819) 294-9525 J.FRASER.CONCEPTA.COM

Cabane à sucre CHEZ TI-PAUL
Cabane Chez Ti-Paul :
Pour le temps des sucres, vous cherchez un site enchanteur et pittoresque. Vous frappez au bon endroit.
Menu de cabane à sucre à volonté.
Apportez vos consommations.
SAMEDI SOIR
Musique d'ambiance, Spécial sur semaine pour tous les groupes d'Age d'or et autres.
Notre plaisir, bien vous servir
(418) 289-2414
1901, CHEMIN SAINT-JOSEPH, SAINTE-THÈCLE

BIENVENUE À LA CABANE À SUCRE

CHEZ LAURENT GRAVEL

RANG SAINT-CHARLES (route des Prairies), Saint-Prospère
À proximité du Centre d'interprétation de l'érable.

"FÊTE AUX SUCRES"

• Ambiance familiale

• Produits de l'érable

• Visite des installations

LA FAMILLE GRAVEL

PLUS DE 20 ANS

D'EXPERIENCE

DANS LES SUCRES

CAPACITÉ 60 PERSONNES

PRIX SPÉCIAUX POUR GROUPES EN SEMAINE

OUVERT TOUTS LES JOURS JUSQU'AU DÉBUT MAI

POUR RÉSERVATION :

(418) 328-3774 - 328-8303

SANS FRAIS DE TROIS-RIVIÈRES

www.ara.qc.ca/gravel

ÉRABLIÈRE ST-NARCISSE

La place familiale

L. et N. Massicotte, props.

Venez vous sucrer le bec !

Ouverture le 11 mars

PERMIS D'ALCOOL

Réservations durant la saison :

(418) 328-3860

(418) 328-8143

sans frais de Trois-Rivières

ROUTE 359, SAINT-NARCISSE

La seigneurie Volant

Fête des sucres

Une invitation spéciale

du seigneur Volant...

Votre journée comprend :

• le repas : festin de l'érablière de l'intendant

• la balade en carriole tirée par des chevaux

• l'accès au site de La seigneurie Volant

• Glissade • Ski de fond • Raquette • Patin

(location d'équipements en sus)

• le pourboire

24.95\$ / personne

(taxes sus)

DÉCOUVREZ NOTRE MAGNIFIQUE

CABANE À SUCRE EN BOIS ROND

AU DÉCOR RUSTIQUE.

Le Baluchon Saint-Paulin

1-800-789-5968

Une cabane à sucre pas comme les autres !

Cabane chez

Gerry et fils

2056, rang Renversy, Saint-Paulin

OUVERT 7 JOURS / SEMAINE

Licence complète

REPAS À VOLONTÉ

• Capacité de 325 personnes •

• Balade en traineau autour du parc

• à chevreuil et dans l'érablière

• Mini-ferme

• Carriole

• Accessible aux personnes handicapées

• Deux magnifiques salles avec foyer

PATINOIRE AUTOUR

DU PARC À CHEVREUILS

Parc de 90 chevreuils où vous pouvez les nourrir.

TOUS LES SAMEDIS SOIR

- ORCHESTRE -

Pour réservations :

(819) 268-5331 / 539-2171

GASTRONOMIE

La gastronomie prête à servir

Moutarde et vinaigre raffinés pour tous les jours

La maison Maille met sur notre table une fine moutarde émulsionnée métissée au goût du jour. Reprenant le meilleur de la Dijon originale et de la moutarde à l'ancienne, Fine Sélection est délicatement relevée de vin blanc de Bourgogne, d'épices fines comme le gingembre, le curcuma et la cannelle, et de graines de moutarde délicatement écrasées. Cette recette inédite, conçue par Maille en 1997 pour célébrer son 250^e anniversaire en France, fait honneur à la longue tradition gastronomique et à l'inventivité de la maison.

C'est dans le cadre d'un repas gastronomique élaboré par le réputé chef Nicolas Jongleux, propriétaire du restaurant montréalais Jongleux Café, qu'a été présentée la nouvelle création de Maille. Un menu composé pour l'occasion mettait à l'honneur les fins produits Maille, de l'entrée au dessert: vinaigre à l'échalote en entrée, moutarde à l'estragon en plat de résistance, vinaigre de noix et moutarde à l'ancienne... en dessert.

«Les consommateurs ont aujourd'hui des goûts culinaires plus raffinés, à la maison comme au restau-

rant. Ils recherchent à la fois des produits goûteux, pratiques et sains», déclare Éric Barthome, directeur des exportations en Amérique du Nord chez Maille. «Avec Fine Sélection, nous introduisons dans les foyers une moutarde très versatile, qu'on peut aussi bien utiliser pendant la cuisson pour exalter la saveur des plats que servir directement en assiette, comme accompagnement.»

Considérée comme l'un des condiments les plus anciens et les plus appréciés, la moutarde possède des vertus curatives, préventives et culinaires qui remontent à l'Antiquité. C'est au Pakistan, il y a 5000 ans, que les graines de moutarde furent utilisées pour la première fois dans les préparations culinaires. Au 18^e siècle, Antoine Maille, surnommé le «Molière de la moutarde», fut désigné moutardier de Louis XV, roi de France.

Dans le monde de la haute cuisine moderne, la moutarde de Dijon est toujours l'un des ingrédients favoris des chefs gourmets. Vendue au Canada depuis le début des années 80, la moutarde de Dijon Maille connaît une popularité croissante auprès des consommateurs, qui l'in-

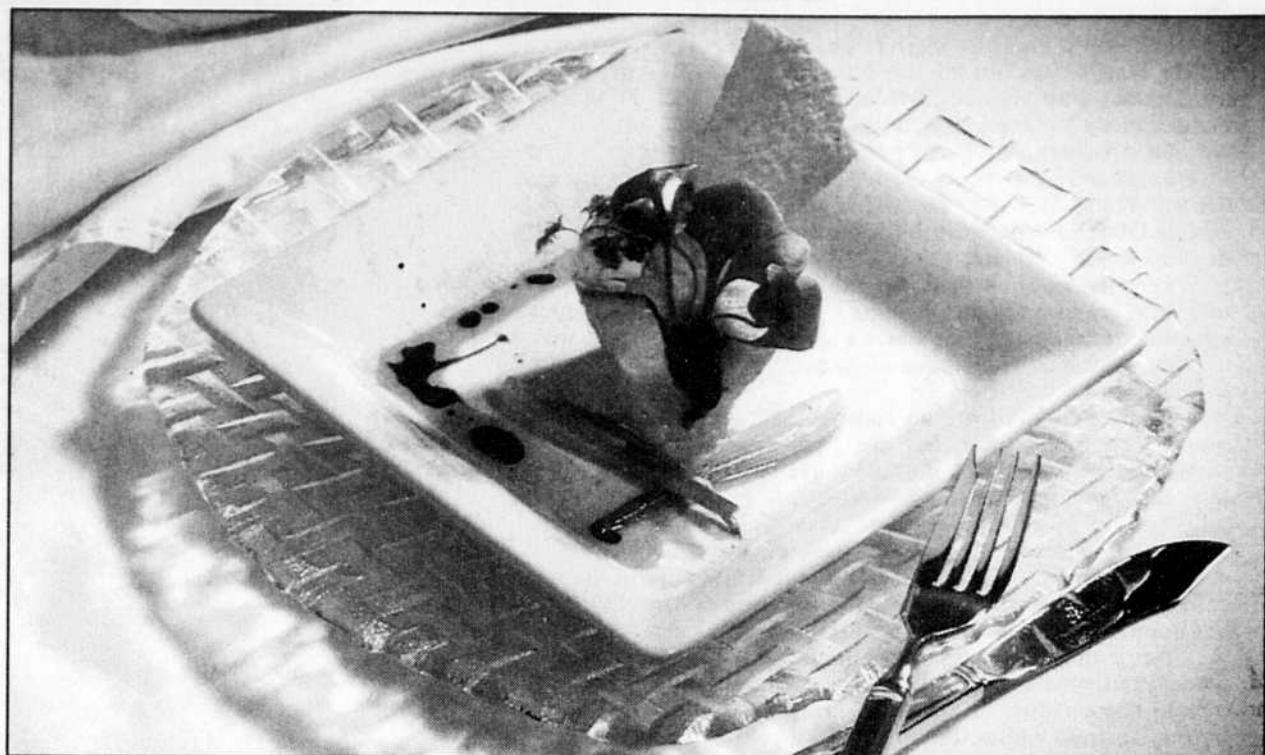
tègrent de plus en plus dans leur cuisine courante.

La saveur riche et complexe de Maille Fine Sélection convient à toutes les recettes pouvant être rehaussées d'une moutarde au goût

prononcé et peut agrémenter les vinaigrettes, les hors-d'œuvre et les desserts.

«Maille innove encore en matière de goûts et de saveurs, et ouvre la marche dans le secteur florissant de

la moutarde de Dijon, estime Éric Barthome. À l'instar des autres moutardes Maille qui sont déjà sur le marché, Fine Sélection, avec son goût unique et raffiné, renforcera notre position dominante.»



Pavé de saumon mi-fumé vinaigre de vin à l'ancienne Maille farci à l'escargot, fouetté moutarde Fine Maille et pamplemousses confits.

Quelques recettes

Pavé de saumon au confit de pamplemousse

Ingrédients
240 g de saumon fumé
1 douzaine d'escargots petit gris
2 cuillères à soupe de moutarde Fine Sélection Maille
3 cuillères à soupe de chèvre
Tournevent
50 g de crème 35%
1 pamplemousse confit
2 échalotes française
2 cuillères à soupe de vinaigre de vin au jus d'échalote Maille
10 g de beurre doux

Technique

Couper le saumon en quatre. Ciseler les échalotes, les faire sauter au beurre. Ajouter le vinaigre de vin au jus d'échalote Maille, réduire le tout, puis piquer les escargots dans le saumon. Fouetter la crème, puis mélanger au chèvre. Ajouter la moutarde Fine Sélection Maille et les pamplemousses confits, réserver au frais. Poêler le saumon 1 minute de chaque côté.

Servir le saumon avec les quenelles de fouetté de moutarde, accompagner de feuilles vertes de choix, exemple de la mâche.

Pour 4 personnes.

Foie gras de canard en croûte de moutarde

Foie gras de canard poêlé en croûte de moutarde de Dijon Originale Maille, tomates fripées, jus réduit de vinaigre de vin rouge Maille et moutarde aux agrumes.

Ingrédients

4 tranches de foie gras de 60 g chacune
8 belles tomates rouges italiennes
50 g de chapelure de pain de mie blanc
2 cuillères à soupe de moutarde de Dijon Originale Maille
1 cuillère à soupe d'huile d'olive
2 cuillères à soupe de vinaigre de vin rouge Maille
2 oranges
1 cuillère à soupe de moutarde de Dijon Originale Maille
1 cuillère à café de miel
1 cuillère à café de cumin

Technique

La croûte de moutarde
Mélanger la chapelure de pain, la moutarde de Dijon Originale Maille, l'huile d'olive, puis réserver.

Les tomates fripées
Plonger les tomates dans l'eau bouillante, puis rafraîchir. Retirer la peau, couper en deux et retirer les pépins. Sur une plaque, badigeonner l'huile d'olive, saler et poivrer, ajouter le cumin. Confirer au four environ 3 heures à feu doux.

Le jus d'agrumes

Dans une casserole caraméliser le miel, ajouter le jus d'orange et un

peu de vinaigre de vin rouge Maille. Réduire de moitié, puis ajouter la moutarde de Dijon Originale Maille.

Le foie de canard

Dans une poêle chaude, cuire les tranches de foie 5 minutes de chaque côté. Saler et poivrer à la fin. Badigeonner le foie avec la croûte de moutarde.

Dans l'assiette, sur les tomates confites, ajouter le foie, puis le jus d'agrumes.

Pour 4 personnes.

Dattes rôties glace à la cardamome blanche

Dattes rôties fondant des rois, glace à la cardamome blanche, tuiles moutarde à l'ancienne Maille. Pour 4 personnes.

Ingrédients

8 dattes fraîches
20 g de beurre
3 cuillères à soupe de miel
Un soupçon de vinaigre de vin aromatisé Noix Maille (garder pour les dressage du plat)
50 g de poudre d'amande
50 g de sucre semoule
50 g de beurre
1 oeuf
10 g de farine

Technique

Mélanger le beurre pommade avec le sucre, la poudre d'amande, l'oeuf et la farine et farcir les dattes de cet appareil, puis les rôtir à la poêle dans le beurre et le miel.

Glace à la cardamone

Ingrédients

1/4 de litre de lait
1/4 de litre de crème
100 g de sucre
8 jaunes d'oeufs
3 à 4 graines de cardamone

Technique

Faire bouillir le lait et la crème avec la cardamone.

Mélanger avec les jaunes et le sucre préalablement battus, cuire à feu doux comme une crème anglaise, puis passer dans une turbine à glace.

À propos de Maille

Fondée en France en 1747, la maison Maille fabrique des condiments de qualité depuis plus de deux siècles et demi.

Les moutardes, les vinaigres et les sauces Maille respectent l'ancienne tradition de saveur établie

par le fondateur, Maître Antoine Maille.

Les produits sont toujours fabriqués à Dijon, en France, et distribués aux établissements commerciaux et aux détaillants de plus d'une cinquantaine de pays, dont le Canada.

Reservations 373-4046

LE RESTAURANT BOUZOUKI

LE CHOIX DES CONNAISSEURS DEPUIS 1978

SPÉCIALITÉS

FRUITS DE MER, PIZZA, BROCHETTES, BUFFET.

RESTAURANT BOUZOUKI 22^E ANNIVERSAIRE

Grâce à vous.
Merci à notre clientèle.
Profitez de nos spéciaux
Mardi - mercredi - jeudi

FESTIVAL DES BROCHETTES

Souvlakis ou au poulet (deux bâtons) Soupe incluse. **7.99\$**

BUFFET VENDREDI ET DIMANCHE

SPÉCIAL....DEUX POUR 16.95\$

TOUTES LES JOURS

GOÛTEZ À NOS SAVOUREUX DESSERTS

UN MORCEAU DE GÂTEAU OU UNE POINTE DE TARTE OU SALADE DE FRUITS PLUS CAFÉ OU THÉ. **2.19\$**

1600, 6^e Rue, Trois-Rivières
Pour réservation 373-4046

BRUNCH

tous les dimanches de 11 h à 14 h

PLUS DE 50 PLATS DIFFÉRENTS

Adulte : **9.95\$**

Enfant : **4.95\$**

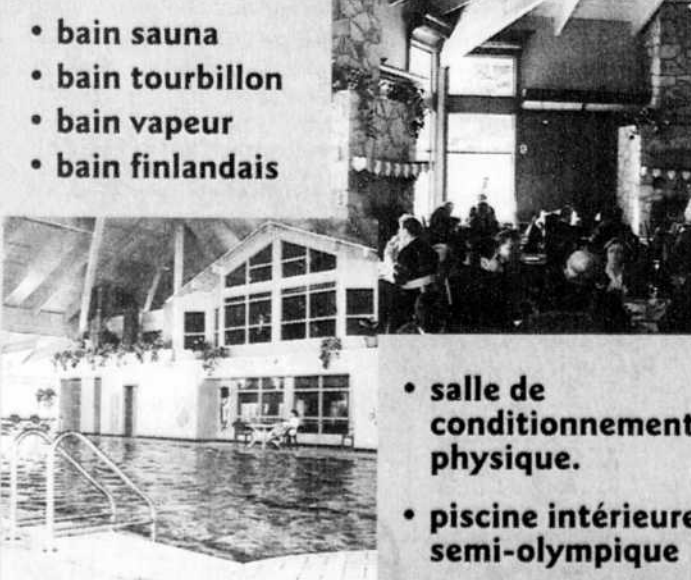
Reservations : 379-0144

Le Châteaub

1069, Thibeau Nord
Cap-de-la-Madeleine



- bain sauna
- bain tourbillon
- bain vapeur
- bain finlandais



- salle de conditionnement physique.
- piscine intérieure semi-olympique

Saint-Alexis-des-Monts

SUPER BRUNCH LE DIMANCHE

De 11 h à 15 h

Le
LAC-À-L'EAU-CLAIRE

★★★★★

SIMDAR

(819) 265-3185

C'est le festival
des fromages suisses
RACLETTE et FONDUE

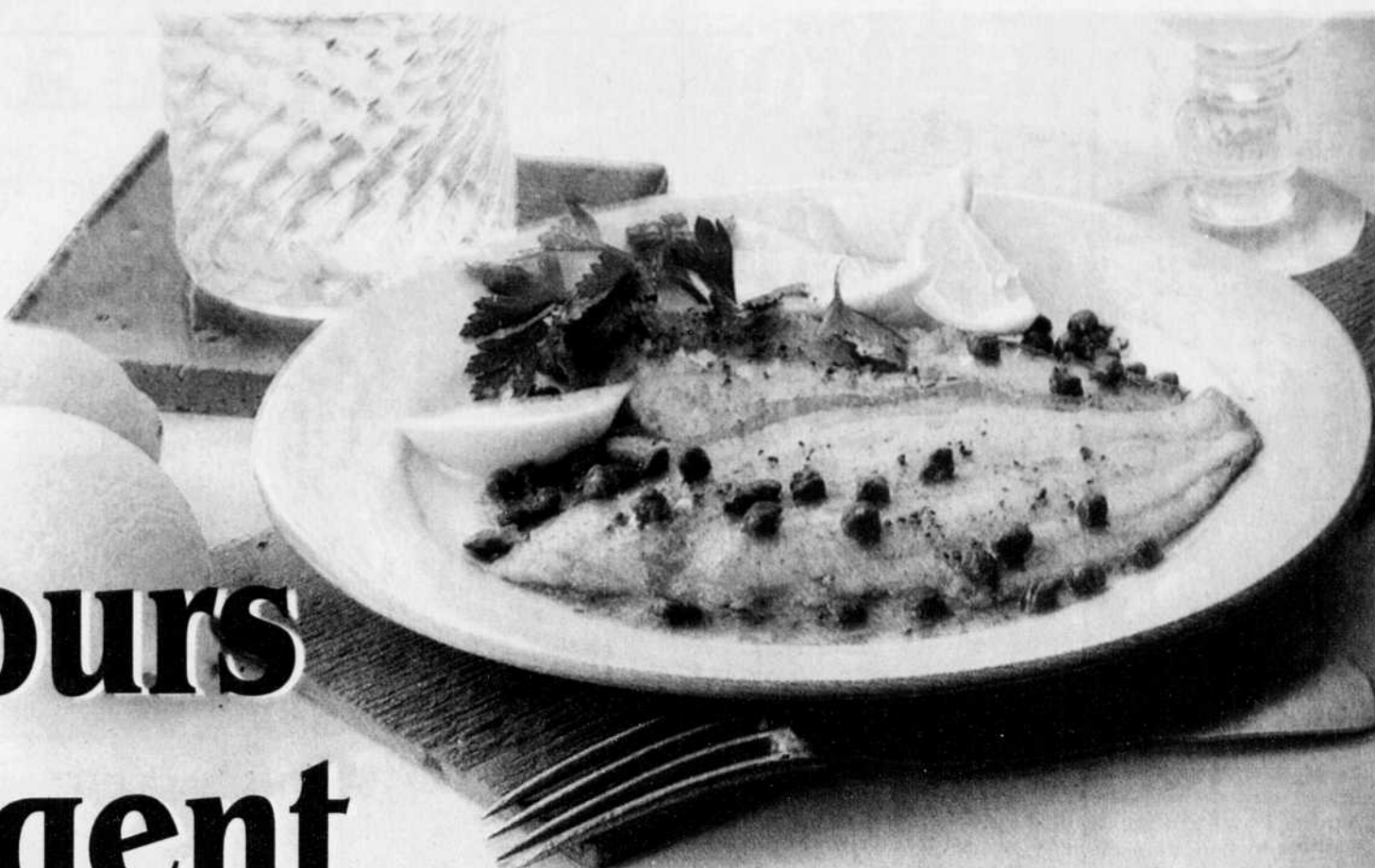
Découvrez notre table d'hôte

Toujours notre souper pour 2
5 services et vin inclus 54.85\$

La Becquée
restaurant
Salons disponibles sans frais
4970, boul. des Forges, Trois-Rivières
372-1881

GASTRONOMIE

Les jours rallongent



De la sole citronnée, quelle bonne idée!

Après un mois de février plutôt difficile pour la pelle, mais tout de même généreux en journées d'hiver très belles, nous voici donc arrivés au mois de mars. Que le temps file! Dire que bientôt, ce sera l'été et ses canicules. Que voulez-vous, aussi vrai qu'on n'arrête pas le progrès, rien à faire pour freiner le temps qui fraie (poétique non!?)



Gilles Magny

Une façon peut-être pour tenter de retenir et déguster tous les instants, c'est, à mon avis, de les passer dans la cuisine. Alors, voici trois bonnes suggestions pour combler l'appétit, qui lui, toujours revient.

Sole au citron

Recette classique et très simple qui se distingue ici par la présence de câpres. Ces dernières ajoutent à la fraîcheur et à la texture crémeuse de ce poisson. Quatre portions.

Ingrédients

3 à 4 c. à soupe de farine tout usage
600 g / 1 1/2 lb de filets de sole
4 c. à soupe d'huile d'olive
2 c. à table de beurre
6 c. à soupe de jus de citron
4 c. à soupe de câpres en bocal, rincées
persil frais et quelques quartiers de citron
sel et poivre

Technique

Saler et poivrer la farine et enduire ensuite les filets de cette préparation. Chauffer l'huile

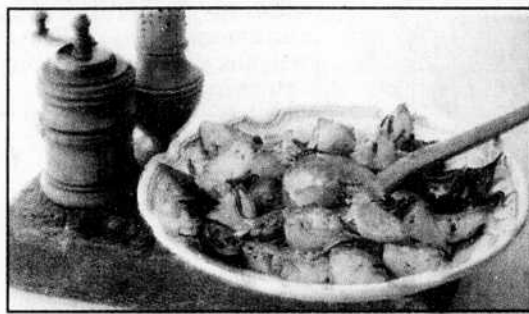
avec la moitié du beurre dans une grande poêle jusqu'à ce que le mélange se mette à mousser. Faire frire les filets à feu moyen 2 à 3 min de chaque côté.

Retirer le poisson à l'aide d'une spatule et conserver au chaud. Faire frire les filets restants et les réserver également au chaud.

Retirer ensuite la poêle du feu et ajouter le jus de citron et le reste du beurre. Remettre sur l'élément et déglacer à feu vif en remuant vigoureusement jusqu'à ce que le jus bien doré commence à grésiller. Retirer aussitôt du feu et ajouter les câpres.

Verser le jus sur les soles, saler, poivrer et garnir de persil. Compléter avec les quartiers de citron et servir immédiatement.

Accompagner de frites ou de pommes de terre comme les suivantes et verser un sauceur, un provençal blanc ou un Côtes de Saint-Mont.



Pommes de terre rôties aux oignons rouges

Plat très versatile puisqu'il peut accompagner beaucoup de préparations. Le secret de la réussite est d'utiliser des pommes de terre fermes. Plus vous les coupez en petits morceaux, plus elles cuiront rapidement.

Ne pas s'en faire pour la quantité d'ail puisque l'ail dans son enveloppe (en chemise), est beaucoup moins puissant. Quatre portions.

Ingrédients

700 g / environ 1 1/2 lb de petites pommes de terre fermes
4 c. à table de beurre
3 c. à soupe d'huile d'olive
2 oignons rouges coupés en morceaux
8 gousses d'ail en chemise
2 c. à soupe de romarin séché

Technique

Bien sécher les pommes de terre avant de les cuire.

Préchauffer le four à 450°F. Éplucher les pommes de terre et les couper. Rincer et sécher avec du papier essuie-tout. Mettre le beurre et l'huile dans un grand plat et le préchauffer au four. Lorsque le beurre a fondu et qu'il commence à mousser, ajouter les pommes de terre, les oignons et le romarin. Étaler le tout en une seule couche. Ne pas saler les pommes de terre avant la fin de la cuisson car cela les assèche.

Faire rôtir les pommes de terre 25 min environ, jusqu'à ce qu'elles soient dorées et tendres. Ne pas retourner les patates trop souvent; laisser bien dorer d'un côté puis de l'autre. À la fin de la cuisson, saler et poivrer.

Suprêmes de poulet à la crème et aux tomates séchées

Recette qui se prépare en un clin d'oeil et

Ingrédients

4 c. à table d'huile d'olive
4 suprêmes de poulet de grosseur moyenne, coupés en deux
1/2 tasse de tomates séchées, hachées grossièrement et non rincées
environ 1/2 tasse d'échalotes françaises, émincées
4 gousses d'ail broyées
1 tasse de crème 15%

Technique

Chauffer 3 c. à table d'huile dans une poêle, à feu moyen-fort. Ajouter le poulet et faire brunir légèrement environ 4 min de chaque côté. Le déposer ensuite dans du papier d'aluminium pour conserver chaud.

Verser le reste de l'huile et ajouter les tomates séchées à la poêle ainsi que les échalotes et l'ail. Réduire le feu à moyen et cuire jusqu'à ce que les échalotes soient tendres, soit environ 5 minutes. Verser la crème et porter à ébullition en raclant le fond de la poêle. Ajouter le jus accumulé de la cuisson du poulet dans le papier d'aluminium. Laisser mijoter jusqu'à ce que la sauce épaississe environ 3 minutes.

Saler et poivrer. Remettre le poulet dans la sauce quelques instants pour le réchauffer et servir.

Choisir un rouge riche comme un syrah pas trop concentré, un refosco, une mondeuse savoyarde ou un blaufrankish autrichien. ●

À boire!

Les produits du Château Roquebrun sont aussi bons en blanc qu'en rouge, et c'est l'impression que nous laisse le **Roquebrun Côteaux du Languedoc 1998 blanc** (+701458 à 18,40 \$). Vin de marseilles surtout et de grenache, ce vin est d'une belle concentration. Sa couleur dorée en témoigne ainsi que ses intenses odeurs de fruits jaunes. En bouche, il est d'une très belle rondeur où le fruit se dessine graduellement en de contours très nets.

Autre beau vin blanc, le **Côtes-de-Provence 1997 Château Réal Martin** (+881904 à 19,90 \$) est fait à 100% d'ugni blanc (trebbiano italien). Odeurs de fleurs, de plantes et de pêche sur un vin bien affirmé, très sec de style régional. Sans doute la meilleure expression de ce cépage qu'il m'ait été donné de goûter à ce jour.

Dans les rouges, le **Beaujolais Brouilly 1998 Ch. de Ravatys Cuvée Mathilde Courbe** (+863670 à 17,95 \$) est le premier vin de la Maison des Fûtaillies (marque maison de la SAQ) à être vendu en spécialités. C'est un vin tout à fait réussi avec des arômes de cerise et de jujubes et possédant une bouche bien fondue. Les saveurs sont harmonieuses et la typicité indéniable.

Vous croyez encore que le Sassaia est le plus grand rouge italien? Certes, c'est le plus connu, le plus fameux, mais il est loin d'être le seul maintenant de ce calibre. En voici un qui, à mon avis, le surclasse quant à sa pureté et son style encore plus près de la vérité: le **Giorgio Primo Chianti Classico 1997** (+879379 à 57 \$). Cher, vous trouvez? Le Sassaia coûte maintenant 80 \$ et l'Ornellaia, son cousin, 72 \$. Il n'a absolument rien à envier aux autres à cause de sa finesse, de ses saveurs extrêmement précises et de son bouquet qui vole déjà très haut. Pas de trace de barrique ou de fumée, seulement un cépage, le sangiovese, qui s'exprime dans toute sa splendeur, et qui est béni par les dieux étrusques en ce millésime. Le Giorgio Primo est, sans conteste, la prochaine grande vedette des vins toscans et italiens sur le plan international. Il pourrait être difficile de le trouver en ce moment. Retenir ce nom pour l'an prochain et pour des années à venir donc.

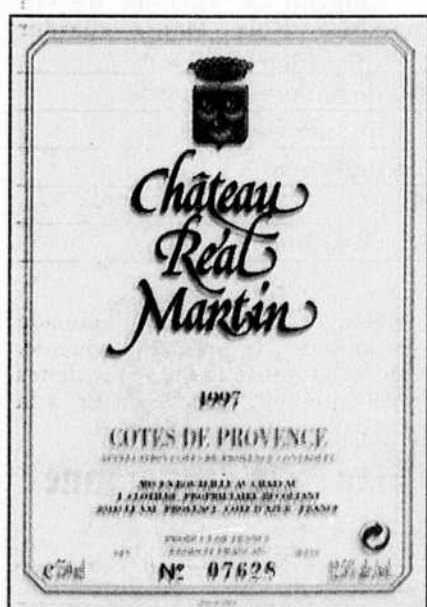
À ne pas rater dans la prochaine opération Vin Oh! Veritas, un vin australien: le **Bin 555 Shiraz South Eastern Australia 1997 Windham Estate Minery** (+189415 à 16 \$). Vin d'une couleur sérieuse et d'odeurs puissantes, il séduira les amateurs de vins étoffés avec des saveurs de réglisse noire et de mûre et cela malgré une quinzaine de mois de séjour en fûts de chêne. Le fruit l'a emporté sur le bois grâce à la supervision d'un maître de chai très «vin».

Si vous êtes amateur de vins de dessert, et de muscat en particulier, essayez le **Muscat de Rivesaltes 1998 Domaine Brial Caves des Vignerons de Baixas** (+892455 à 19,85 \$). Une couleur ambrée et des odeurs de fleurs d'orange et de liqueur d'agrumes vous indiquent le chemin vers une bouche où se détectent la richesse et la grâce. C'est un sourire sincère ou un clin d'oeil venu du Roussillon, de cette très bonne coopérative: celle des Vignerons de Baixas.

Produits courants

Visite d'un producteur bordelais à Trois-Rivières, M. Jean-Marc Bel du Château Cap de Merle. Il m'en a appris beaucoup sur les droits de succession des propriétés vinicoles françaises. Il a promis de me faire parvenir un document à ce sujet. Je pourrai vous en parler à mon tour avec plus de précision dans les prochaines semaines. En attendant, vous pouvez boire un peu de ses paroles en savourant son **Lussac-Saint-Émilion 1996** (+276683 à 15,95 \$), un vin lumineux, à l'acidité et aux tanins très bien dosés. J'y ai trouvé le même plaisir, qu'à boire un très bon sangiovese avec un peu plus de coffre. Ses arômes de fruits, de sucre brun et de fleurs, sont enjôleurs et le reste est ma foi, du tout cuit.

Je vous ai parlé d'un rouge italien en litre il y a trois semaines, le **Serenata**. En voici un autre: le **Citra Montepulciano d'Abruzzo 1998** (+103861 à 9,95 \$). Le millésime précédent était bon et celui-ci l'est tout autant, sinon plus. Nous sommes loin du Donini d'autrefois avec ce Citra. Le vin est beaucoup plus coloré et plus odorant que les premiers vins en litre offerts jadis au Québec. On reconnaît également la typicité de ce cépage, le montepulciano, dans d'assez beaux atours. ●



Quand on apprécie la différence!

SOUPER ROMANTIQUE POUR DEUX

Table d'hôte 5 services, et 1 litre de vin

49,95 \$

Les vendredis et dimanches

BUFFET DU DIMANCHE

13,95 \$

Coupons rabais (buffet) pour deux personnes adultes sur réservation avec ce coupon le dimanche 5 mars 2000 seulement



Bonne fête

Repas gratuit à la personne fêtée en plus d'un gâteau d'anniversaire chanté à votre table

Seulement sur réservation (8 pers. et +)

Tous les dimanches

Pour information 1-877-228-9434

autoroute 40, sortie 174 819-228-9434





L'HOROSCOPE

par Véronique Charpentier

Du 4 au 10 mars

BÉLIER: (21 mars au 20 avril)

AMOUR: Vous vivrez des moments exceptionnels. Quelque chose de nouveau se prépare pour vous. Il se peut aussi qu'une ancienne flamme refasse surface. Une histoire à suivre...

TRAVAIL: Vous devinez facilement les autres. Il sera difficile de vous berner. Professionnellement, vous savez ce que vous voulez.

SANTÉ: Émotionnellement, vous êtes beaucoup mieux.

TAUREAU: (21 avril au 20 mai)

AMOUR: Vous avez besoin d'y voir clair cette semaine. Vous évaluez plus facilement les erreurs des autres que les vôtres. Soyez sincère au moins avec vous-même.

TRAVAIL: Vous démasquez les hypocrites très facilement. Ils ne pourront pas vous jouer des tours. Vous êtes très efficace.

SANTÉ: Vous êtes un petit peu plus tendu.

GÉMEAUX: (21 mai au 21 juin)

AMOUR: Vous ressentez beaucoup les gens qui sont autour de vous. On aura l'impression que vous possédez un 6e sens. On vous témoigne beaucoup d'amour cette semaine.

TRAVAIL: Vous compensez momentanément votre baisse d'énergie intellectuelle par de l'action. Vous avez suffisamment à faire pour ne pas vous ennuier.

SANTÉ: Votre intuition est très forte.

CANCER: (22 juin au 23 juillet)

AMOUR: Une période de rencontres intenses est dans l'air. Pour les célibataires, c'est une mine d'or à exploiter.

TRAVAIL: Vous avez de l'imagination comme jamais. Votre création sera fantastique. On vous complimentera!

SANTÉ: Pour ceux de ce signe qui sont malades. Vous faites une belle remontée.

LION: (24 juillet au 23 août)

AMOUR: Vous ne réussissez pas toujours à atteindre positivement ceux que vous voulez. Une invitation spéciale vous fera plaisir.

TRAVAIL: Vous recherchez la perfection. Attention cependant à ce que quelqu'un ne profite pas de vos bonnes idées.

SANTÉ: Réglez vos petits maux un par un.

VIERGE: (24 août au 23 septembre)

AMOUR: Les relations sentimentales sont bonnes. Pour les célibataires, le destin se charge de vous trouver les bonnes personnes.

TRAVAIL: Vous êtes sensible aux commentaires de votre entourage. Si certains sont négatifs, cela ne doit pas affecter votre travail pour autant.

SANTÉ: Soyez concentré est moins forte.

BALANCE: (24 sept. au 23 octobre)

AMOUR: Vous vous laissez moins envahir par vos peurs personnels. Cela vous donne l'occasion de vivre votre bonheur plus positivement.

TRAVAIL: Vous travaillez fort. Certaines personnes vous jalouent. Ils n'ont qu'à en faire autant.

SANTÉ: Vous aurez peu de temps pour prendre soin de vous.

SCORPION: (24 oct. au 22 novembre)

AMOUR: Vous êtes un peu susceptible cette semaine. Essayez de vous contrôler.

TRAVAIL: Vous aurez la négociation facile. Il faut dire que vous saisissez vite ce qui est bon de ce qui ne l'est pas. Vous saurez gérer vos affaires.

SANTÉ: Côté humeur, tout n'est pas toujours rose.

SAGITTAIRE: (23 nov. au 20 décembre)

AMOUR: Vous serez assez déconcertant pour votre entourage. Vous ne savez pas toujours ce que vous voulez.

TRAVAIL: Vous ne donnez pas votre maximum car certains obstacles vous barrent la route et vous n'arrivez pas à mettre le doigt dessus.

SANTÉ: Ne demandez pas l'impossible à votre corps.

CAPRICORNE: (21 déc. au 20 janvier)

AMOUR: Vous avez tout pour être heureux. Il suffit simplement de le vouloir. Votre partenaire ne demande que ça.

TRAVAIL: C'est un bon moment pour reprendre contact avec certaines personnes. Vous mobilisez vos forces pour atteindre vos buts.

SANTÉ: Soyez prudent dans vos déplacements.

VERSEAU: (21 janvier au 19 février)

AMOUR: Vous organiserez bien votre vie. Vous faites une bonne planification de sorties à deux. On sent une grande complicité.

TRAVAIL: Vous avez une âme sociale. Vous multipliez les contacts. Vous vous élevez. Vous progressez également dans votre travail au quotidien.

SANTÉ: Faites attention à ce que vous mangez et surveillez la fraîcheur. Certains produits peuvent provoquer de légères allergies.

POISSONS: (20 février au 20 mars)

AMOUR: La maison sera un havre de paix. Du moins vous le souhaitez alors gare à ceux qui essaieront de briser cela.

TRAVAIL: Vous continuez de courir à la recherche du succès. Vous aboutissez dans plusieurs de vos projets. Financièrement aussi.

SANTÉ: Ménagez-vous les fins de semaine.

Les BD du samedi

HAGAR L'HORRIBLE par Dik Browne



BLONDINETTE par Young



PEANUTS et le bon vieux CHARLIE BROWN par Schulz



BAPTISTE scénario et dessin par André-Philippe Côté



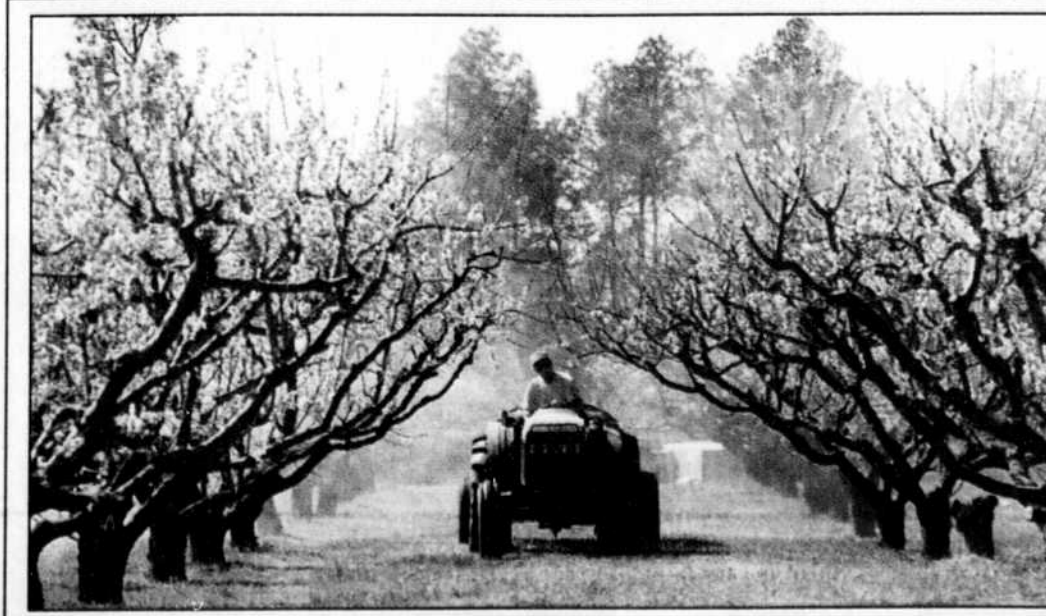
INSOLITE

Sauvé par son portable

■ New York (AP) — On savait déjà que le téléphone mobile pouvait sauver des vies. Un policier new yorkais âgé de 29 ans en a eu la preuve directe mais pas comme on l'imagine. La balle tirée par un dealer qu'il pourchassait a ricoché sur son portable, lui évitant une blessure qui aurait pu être fatale.

Le policier qui travaillait sous couverture dans une affaire de drogue a été blessé quand trois hommes ont tenté de le voler lui et son collègue au cours d'une «vente» de cocaïne dans un appartement du Bronx, a précisé la police. Le projectile l'aurait probablement atteint à l'estomac s'il n'avait pas été dévié par le téléphone mobile, a souligné la police.

Dans leur fuite, les trois assaillants sont tombés nez à nez avec deux autres policiers en tenue qui ont ouvert le feu à dix reprises pour tenter de les arrêter. L'un des agresseurs a été blessé à la jambe. Les suspects ont été interpellés et inculpés de tentative de meurtre et de tentative de vol.



Espoir de printemps

À Chilton, en Alabama, c'est déjà le printemps.

Il y a des kilomètres d'arbres en fleurs, dont ces pêchers qu'on asperge d'herbicide et qui donneront des fruits en mai. Ça sent le printemps!